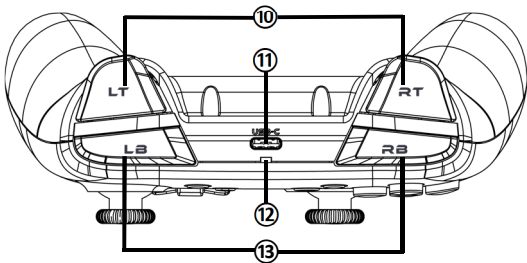
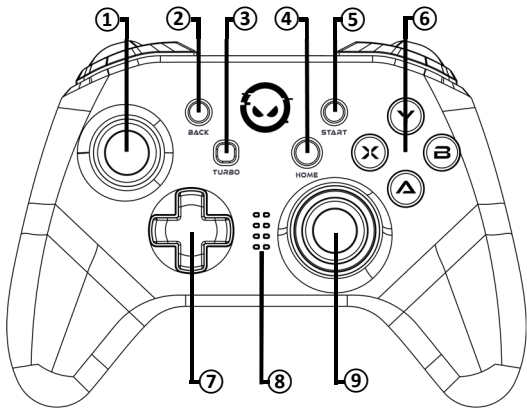
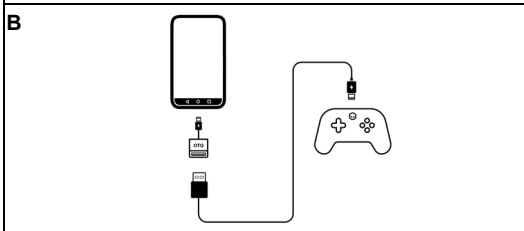
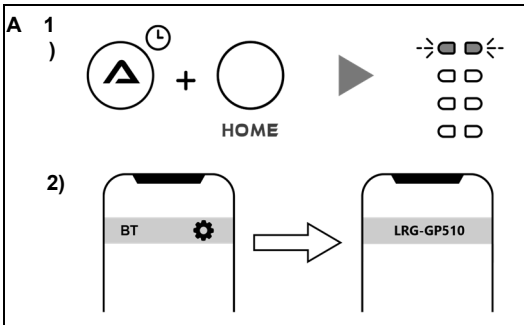
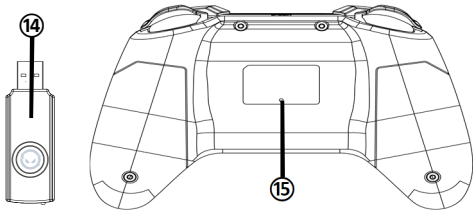


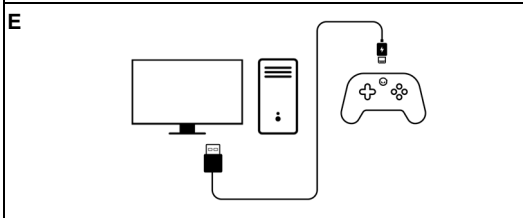
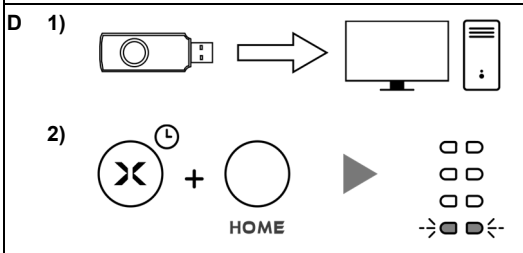
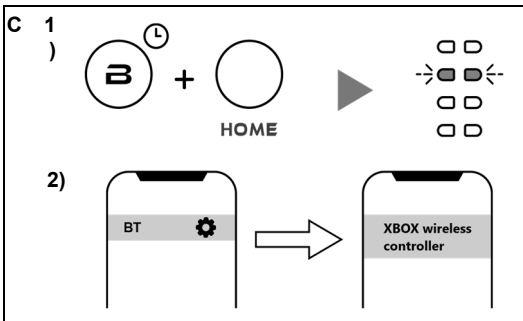
EN	7
AR	10
BE	13
BG	16
BS	19
CS	22
DE	25
ES	28
ET	31
FR	34
HR	37
HU	40
KK	43
LT	46
LV	49
RO	52
SK	55
SR	58
UK	61



lorgar.eu/drivers-and-manuals





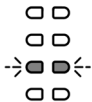
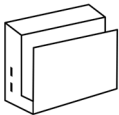
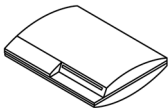


F

+



HOME

**G****H 1)****2**

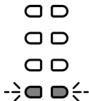
)













+
















HOME








1		A	B	Y	Start	Back
	Nintendo Switch	B	A	X	+	-

2	Nintendo Switch 	1	2	3	4	5	6	7	8
	LED								

3		X	Y	B	A	Back
	PS3					Select

4	PS3 	1	2	3	4	5	6	7
	LED							

5		1	2	3	4	5
		100 %	75 %	50 %	25 %	

6	Xinput	Dinput
		

①	Left joystick	⑨	Backlit right joystick
②	Back button	⑩	LT – left trigger, RT – right trigger
③	Turbo button	⑪	USB Type-C connector
④	Home button	⑫	Charging indicator
⑤	Start button	⑬	LB – left bumper button, RB – right bumper button
⑥	Backlit buttons A, B, X, Y		
⑦	D-pad: 8-way control button	⑭	BT transmitter
⑧	LED indicators	⑮	Reset button

SPECIFICATIONS

Connection: BT (5.0, up to 10 m, -30...-20 dBm, 0.001–0.01 mW) and USB Type-A/Type-C cable.

Battery: non-removable, lithium polymer, 600 mAh, 3.7 V, run time up to 8 h, charging time 2 h, via USB Type-C connector ⑪ (input 5 V / 500 mA DC, up to 2.5 W).

Operating and storage conditions: temperature -10...+45 °C, relative humidity up to 55 % (non-condensing).

Design features: 152×102×60.5 mm, 200 g, plastic.

Functional features: 16 buttons, 2 built-in vibration motors, backlit buttons A, B, X, Y ⑥ and right joystick ⑨.

Scope of supply: LRG-GP510 gamepad, USB cable Type-A/Type-C (1 m), BT transmitter, quick start guide.

Purpose: gamepad for wired and wireless connection to devices with iOS 13.0 and above, Android 4.0 and above, Nintendo Switch, PS3, Windows 7 and above. Wired connection to Android is only available for OTG-enabled devices using the OTG adapter (not included). Wired connection to iOS, PS3 is not supported.

SAFE USE GUIDELINES

Read and follow these instructions before using the device.

- Do not expose the device to high temperatures (from heaters, direct sunlight), high humidity, keep the device away from dust and liquids.
- Clean the device only after disconnecting it from the power supply, use only a dry cloth for cleaning, do not use detergents, cleaning agents or solvents. Do not use a device that is heavily contaminated, defective, or overheated.
- Do not disassemble or attempt to repair the device yourself. If it breaks, contact the service center.
- If the battery is damaged or leaking, do not use the gamepad or touch the gamepad, battery, or leaking fluid.

GAMEPAD USE

1. Charging. Fully charge the battery before using it for the first time. Connect the USB cable to the USB Type-C connector ⑪ of the gamepad and to a power source: a device that supports the USB charging function or a wall charger (not included). The gamepad also charges while wired to PCs and consoles. The indicator ⑫ will light red while charging is in progress.

2. Switching on the gamepad and connecting it to devices.

	Wireless	Wired
Android	According to scheme A (see page 3)	According to scheme B (see page 3)
iOS	According to scheme C (see page 4)	Not supported
PC	According to scheme D (see page 4)	According to scheme E (see page 4)
Nintendo Switch	Home menu of the console → "Controllers" → "Change Grip and Order". Next – according to scheme F (see page 5)	Home menu of the console → "System Settings" → "Controllers and Sensors" → "Pro Controller Wired Communication". Next – according to scheme G (see page 5)
PS3	According to scheme H (see page 5)	Not supported

The LED indicators (8) will light up if the connection is successful.

3. Switching off. Press and hold the **Home** button (4) for 5 seconds. A gamepad connected via BT turns off automatically after 5 minutes of inactivity. A gamepad connected via USB cable does not automatically disconnect when idle.

DEVICE CONNECTION FEATURES

Currently, the Android and iOS operating systems do not support the vibration function on the gamepad.

When gamepad is connected to the Nintendo Switch, the buttons change their function (see table 1 on page 6). Up to 8 gamepads can be connected to the Nintendo Switch. The combination of LED indicators (8) in multiplayer game corresponds to the player's number (see table 2 on page 6).

When gamepad is connected to the PS3, the buttons change their function (see table 3 on page 6). Up to 7 gamepads can be connected to the PS3. The combination of LEDs (8) in multiplayer game corresponds to the player's number (see table 4 on page 6).

BUTTON FUNCTIONS

Button R3. Pressing the right joystick (9) in the rightmost position corresponds to pressing the R3 button.

L3 button. Pressing the left joystick (1) in the leftmost position corresponds to pressing the L3 button.

Turbo button (3). The Turbo mode is used for automatic continuous repetition of the command.

Press and hold the desired button (**A, B, X, Y (6), LB, RB (13), LT, RT (10)**) and press the **Turbo** button (3) to assign the turbo mode. A short vibration signal is emitted when the Turbo mode is activated. The backlight of the right joystick (9) flashes red all the time the turbo mode is on.

To cancel Turbo mode, press and hold the button for which it was selected and press the **Turbo** button (3). The backlight of the right joystick (9) lights blue when Turbo mode is off. When gamepad is connected to the Nintendo Switch, the **Turbo** button (3) can be used as a screenshot button, to view video duration, to switch Turbo mode functions. To switch the Turbo mode functions, press and hold the R3 button and then press **Turbo** (3).

The Home button (4) is used to exit the game, go to the home page, and turn off the gamepad.

The reset button (15) is designed to reboot the gamepad. Use a thin object (special pin, paper clip, etc.) to press it.

VIBRATION AND BACKLIGHTING

You can set the gamepad vibration and backlighting of the **A**, **B**, **X**, **Y** (6) buttons to one of 5 levels (see table 5 on page 6).

To change the vibration power by one level, press and hold **Turbo** (3), then press the **D-pad** button (7) up to increase or down to decrease.

To change the backlight brightness by one level, press and hold the **LB + RB** (13) + **R3** buttons and press the **D-pad** button (7) up to increase or down to decrease. Hold the **LB + RB** (13) buttons for 5 seconds to turn off the backlight.

XINPUT AND DINPUT MODES

In Xinput mode, the gamepad buttons are automatically synchronized with the game control. In Dinput mode, the gamepad buttons are set manually for each game.

Switching from Xinput to Dinput mode

When wirelessly connected, press and hold the **Turbo** button (3) to switch modes. For a wired connection, press and hold the **A + B** buttons (6) and then press the **Home** button (4). See table 6 on page 6 for indication of modes.

TROUBLESHOOTING

Gamepad does not turn on. Check the battery charge. Check that the USB cable is working properly. Check that the charger is working properly. Check that the connectors of the device to which the gamepad is connected for are working properly.

The gamepad does not respond to commands. Check the USB connection. Try connecting the gamepad to a different USB connector. Restart your PC/console/smartphone/tablet. Press the reset button (15) on the gamepad.

Disconnecting during the game.

- Install the latest operating system updates on your device.
- Press the reset button (15).
- Wired connection. If you are using a USB hub, make sure it is connected to a power source. Connect the gamepad to a different USB connector.
- Wireless connection. Make sure the gamepad is connected to the correct device. Check the USB connection of the BT transmitter (14). Check if BT is turned on. Check the energy saving settings for BT and USB on the device the gamepad is connected to.

Inconsistency of the control buttons. Download updates from lorgar.eu. Switch your gamepad to Dinput mode. Press the reset button (15).

WARRANTY SERVICE

The warranty period begins on the date of purchase from an authorized Lorgar retailer. To obtain warranty service, provide your device and proof of payment to the dealer. The warranty is 2 years, unless otherwise specified by local law. The service life is 2 years. More information about use and warranty is available at lorgar.eu/warranty-terms.

FURTHER INFORMATION

Manufacturer: ASBISc Enterprises PLC, 1 Iapetou Street, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus. Made in China.

The information is subject to change without notice to users. Up-to-date information and a detailed description of the gamepad, its connection and operation steps, certificates, and warranty conditions are available in the full user manual at lorgar.eu/drivers-and-manuals. All trademarks and brand names are the property of their respective owners.

①	عصا التحكم اليسرى	⑧	مؤشرات LED
②	زر Back (السابق)	⑨	عصا التحكم اليمنى مع الإضاءة الخلفية
③	زر Turbo (توربو)	⑩	LT - الزناد الأيسر، RT - الزناد الأيمن
④	زر Home (الصفحة الرئيسية)	⑪	موصل USB من النوع C
⑤	زر Start (بدء)	⑫	مؤشر الشحن
⑥	أزرار A, B, X, Y مع الإضاءة الخلفية	⑬	LB - زر الويفر الأيسر RB - زر الويفر الأيمن
⑦	D-pad: زر تحكم ذو 8 اتجاهات	⑭	مرسل BT
		⑮	زر إعادة الضبط

المواصفات التقنية

التوصيل: (5.0) BT، حتى 10 م، 20...30- ديسيل، 0,01-0,001 ملي وات) وكبل Type-A/Type-C USB. البطارية: غير قابلة للإزالة، ليثيوم بوليمر، 600 ملي أمبير-ساعة، 3,7 فولت، وقت التشغيل حتى 8 ساعات، وقت الشحن: ساعتان، عبر موصل USB Type-C (⑪) (الإدخال: 5 فلت/500 ملي أمبير (التيار المستمر) ، حتى 2,5 واط). ظروف التشغيل والتخزين: درجة الحرارة +45...-10 - درجة مئوية ورطوبة بنسبية تصل إلى 55 % (بدون تكثف). ميزات التصميم: 152×102×60,5 مم، 200 جرام، بلاستيك. الميزات الوظيفية: 16 زرا، موتور اهتزاز إثتان مدمجان، إضاءة خلفية لأزرار A, B, X, Y (⑥) وعصا التحكم اليمنى (⑨).

محتويات العبوة: لوحة ألعاب LRG-GP510، كبل Type-A/Type-C USB (متر واحد)، مرسل BT، دليل البدء السريع الغرض: لوحة ألعاب للاتصال السلكي واللاسلكي بالأجهزة التي تعمل بنظام iOS 13.0 وما فوقه و Android 4.0 وما فوقه و Nintendo Switch و PS3 و Windows 7 وما فوقه. الاتصال السلكي بنظام Android متاح فقط للأجهزة التي تدعم OTG باستخدام محول OTG (ليس مشمولاً في محتويات العبوة). الاتصال السلكي بنظام iOS و PS3 غير مدعوم.

قواعد الاستخدام الآمن

- اقرأ واتبع هذه التعليمات قبل استخدام الجهاز.
- لا تعرض الجهاز لدرجات حرارة عالية (من السخانات وأشعة الشمس المباشرة) والرطوبة العالية واحمي الجهاز من الغبار والسوائل.
 - لا تقم بتنظيف الجهاز إلا بعد فصله عن مصدر الطاقة، ولا تستخدم سوى قطعة قماش جافة للتنظيف، ولا تستخدم المنظفات أو المنيبيات. لا تستخدم جهازًا شديد الاتساخ أو به عيوب أو سخونة زائدة.
 - لا تفكك الجهاز أو تحاول إصلاحه بنفسك. في حالة حدوث عطل، اتصل بمركز خدمة العملاء.
 - في حالة تلف البطارية أو تسربها، لا تستخدم وحدة التحكم أو تلمس وحدة التحكم أو البطارية أو أي سائل خرج منها.

استخدام لوحة الألعاب

1. الشحن. اشحن البطارية بالكامل قبل الاستخدام لأول مرة. قم بتوصيل كبل USB بموصل USB Type-C (⑪) الخاص بوحدة التحكم وبمصدر طاقة - جهاز يدعم شحن USB أو بالتيار الكهربائي باستخدام شاحن (ليس مع محتويات العبوة). يتم شحن وحدة التحكم أيضًا أثناء توصيلها بالكمبيوتر و وحدات التحكم. سيتحول المؤشر (⑫) إلى اللون الأحمر أثناء الشحن.

2. بدء تشغيل لوحة الألعاب وتوصيله بأجهزة.

	لاسلكي	سلكي
Android	حسب المخطط A (انظر الصفحة 3)	حسب المخطط B (انظر الصفحة 3)
iOS	حسب المخطط C (انظر الصفحة 4)	غير مدعوم
جهاز كمبيوتر	حسب المخطط D (انظر الصفحة 4)	حسب المخطط E (انظر الصفحة 4)
Nintendo Switch	القائمة الرئيسية لوحدة التحكم ← وحدات التحكم ← تغيير طريقة / الطلب. علاوة على ذلك -وفقًا للمخطط F (انظر الصفحة 5)	القائمة الرئيسية لوحدة التحكم ← إعدادات النظام ← وحدات التحكم / أجهزة الاستشعار ← التوصيل السلكي لجهاز التحكم الاحترافي. علاوة على ذلك -وفقًا للمخطط G (انظر الصفحة 5)
PS3	حسب المخطط H (انظر الصفحة 5)	غير مدعوم

إذا كان الاتصال ناجحًا ، فستضوء مؤشرات LED (8).

3. إيقاف التشغيل. اضغط مع الاستمرار على زر **Home** (الصفحة الرئيسية) (4) لمدة 5 ثوان. سيتم إيقاف تشغيل لوحة الألعاب المتصلة عبر BT تلقائيًا بعد 5 دقائق من عدم الاستعمال. لا يتم إيقاف تشغيل لوحة الألعاب المتصلة عبر كبل USB تلقائيًا عند عدم الاستعمال.

ميزات التوصيل بالأجهزة

حاليًا ، لا تدعم أنظمة التشغيل Android و iOS وظيفة الاهتزاز على وحدة التحكم. عندما تكون وحدة التحكم متصلة بـ Nintendo Switch ، فإن الأزرار تغير وظائفها (انظر الجدول 1 في الصفحة 6). يمكن توصيل ما يصل إلى 8 وحدات تحكم بمحول Nintendo. تتوافق مجموعة مؤشرات LED (8) في الألعاب متعددة اللاعبين مع رقم اللاعب (انظر الجدول 2 في الصفحة 6). عندما تكون وحدة التحكم متصلة بـ PS3 ، فإن الأزرار تغير وظائفها (انظر الجدول 3 في الصفحة 6). يمكن توصيل ما يصل إلى 7 وحدات تحكم بجهاز PS3. تتوافق مجموعة مؤشرات LED (8) في الألعاب متعددة اللاعبين مع رقم اللاعب (انظر الجدول 4 في الصفحة 6).

وظائف الأزرار

زر **R3**. يقابل الاستمرار في الضغط على عصا التحكم اليمنى (9) في أقصى موضع يمين الضغط على الزر **R3**. زر **L3**. يقابل الاستمرار في الضغط على عصا التحكم اليسرى (1) في أقصى وضع على اليسار الضغط على الزر **L3**. زر **Turbo** (توربو) (3). يُستخدم وضع "Turbo" لتكرار الأمر تلقائيًا بشكل مستمر. لتعيين وضع Turbo، اضغط مع الاستمرار على الزر المطلوب (**A**، **B**، **X**، **Y** (6)، **LB**، **RB** (13)، **LT**، **RT** (10)) واضغط على زر **Turbo** (توربو) (3). عند تشغيل وضع "Turbo" ، يتم إعطاء إشارة اهتزاز قصيرة. تومض الإضاءة الخلفية لعصا التحكم اليمنى (9) باللون الأحمر طوال الوقت أثناء تشغيل وضع "توربو". لإلغاء وضع "توربو" ، اضغط مع الاستمرار على الزر الذي تريد تحديده واضغط على زر **Turbo** (توربو) (3). تضيء إضاءة عصا التحكم اليمنى (9) باللون الأزرق عند إيقاف تشغيل وضع "توربو". عند الاتصال بجهاز Nintendo Switch ، يمكن استخدام زر **Turbo** (توربو) (3) كزر لأخذ لقطات الشاشة وعرض مدة الفيديو وتبديل وظائف وضع "توربو". اضغط مع الاستمرار على الزر **R3** للتبديل بين وظائف وضع "توربو" ، ثم اضغط على زر **Turbo** (توربو) (3).

يُستخدم زر **Home** (الصفحة الرئيسية) (4) للخروج من اللعبة والعودة إلى الصفحة الرئيسية وإيقاف تشغيل وحدة التحكم. يتم الضغط على زر **إعادة الضبط** (15) بجسم رفيع (دبوس خاص، مشبك ورق وإلخ) ، يُستخدم لإعادة ضبط وحدة التحكم.

الاهتزاز والإثارة

يمكن ضبط قوة اهتزاز لوحة الألعاب **A**، **B**، **X**، **Y** (6) لسطوع الإضاءة الخلفية للزر على أحد المستويات الخمسة (انظر الجدول 5 في الصفحة 6).

لتغيير قوة الاهتزاز بمستوى واحد ، اضغط مع الاستمرار على زر **Turbo** (توربو) ، ثم اضغط على زر **D-pad** (7) للأعلى للزيادة أو للأسفل للتقليل .

لتغيير سطوع الإضاءة الخلفية بمستوى واحد ، اضغط مع الاستمرار على الأزرار **⑬ R3 + LB + RB** و زر **⑦ D-pad** للأعلى للزيادة أو للأسفل للتقليل. لإيقاف تشغيل الإضاءة الخلفية ، استمر في الضغط على زري **⑬ LB + RB** لمدة 5 ثوان.

وضي XINPUT و DINPUT

في وضع Xinput ، تتم مزامنة أزرار لوحة الألعاب تلقائيًا مع عناصر التحكم في اللعبة. في وضع Dinput ، يتم تكوين أزرار لوحة الألعاب يدويًا لكل لعبة.

التبديل من وضع Xinput إلى وضع Dinput

عند الاتصال لاسلكيًا ، اضغط مع الاستمرار على زر **Turbo (توربو) ③**. للاتصال السلكي ، اضغط مع الاستمرار على زري **A + B ⑥** ، ثم اضغط مع الاستمرار على زر **Home (الصفحة الرئيسية) ④**. انظر الجدول 6 في الصفحة 6 للدلالة على الوضع.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

لوحة الألعاب لا تعمل. تحقق من شحن البطارية. تحقق مما إذا كان كابل USB يعمل. تحقق من أن الشاحن يعمل. تحقق من موصلات الجهاز الذي تتصل به وحدة التحكم.

لوحة الألعاب لا تستجيب للأوامر. تحقق من اتصال USB. حاول توصيل لوحة الألعاب بمنفذ USB مختلف. أعد تشغيل جهاز الكمبيوتر / وحدة التحكم / الهاتف الذكي / الجهاز اللوحي). اضغط على زر إعادة الضبط **⑮** في وحدة التحكم.

تعثر الاتصال أثناء اللعب.

- قم بتثبيت آخر تحديثات نظام تشغيل الجهاز.
 - اضغط على زر إعادة الضبط **⑮**.
 - **اتصال سلكي.** إذا كنت تستخدم موزع USB ، فتأكد من توصيله بمصدر طاقة. قم بتوصيل لوحة الألعاب بمنفذ USB مختلف.
 - **اتصال لاسلكي.** تأكد من توصيل وحدة التحكم بالجهاز الصحيح. تحقق من توصيل USB بجهاز إرسال **⑭ BT**. تحقق مما إذا تم تمكين BT. تحقق من إعدادات توفير الطاقة لـ BT و USB على الجهاز الذي تتصل به وحدة التحكم.
- أزرار تحكم غير متطابقة. قم بتنزيل التحديثات من **lorgar.eu**. قم بتبديل لوحة الألعاب إلى وضع Dinput. اضغط على زر إعادة الضبط **⑮**.

خدمة الضمان

تبدأ فترة الضمان من تاريخ شراء المنتج من بائع معتمد من Lorgar. للحصول على خدمة الضمان ، قم بتزويد البائع بالجهاز وإثبات الدفع. الضمان - سنتان ، ما لم ينص القانون المحلي على خلاف ذلك. عمر الخدمة - سنتان. تتوفر معلومات إضافية عن الاستخدام والضمان على **lorgar.eu/warranty-terms**.

معلومة إضافية

المنتج: ASBISc Enterprises PLC, 1 Iapetou Street, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (قبرص).

* هذه المعلومات عرضة للتغيير دون إشعار المستخدمين. تتوفر معلومات محدثة ووصف مفصل عن لوحة الألعاب ومراحل توصيلها وتشغيلها والشهادات وشروط الضمان في دليل المستخدم الكامل على موقع ويب **lorgar.eu/drivers-and-manuals**. جميع العلامات التجارية وأسمائها المذكورة هي ملك لأصحابها.

①	Левы джойстык	⑧	LED-індыкатары
②	Кнопка Back (Назад)	⑨	Правы джойстык з падсветкай
③	Кнопка Turbo (Турба)	⑩	LT – левы курок, RT – правы курок
④	Кнопка Home (Дамоў)	⑪	Раздым USB Type-C
⑤	Кнопка Start (Старт)	⑫	Індыкатар зарадкі
⑥	Кнопкі A, B, X, Y с падсветкай	⑬	LB – левая бампер-кнопка, RB – правая бампер-кнопка
⑦	D-pad : 8-баковая кнопка кіравання	⑭	Перадатчык BT
		⑮	Кнопка сідку

ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Падключэнне: BT (5.0, да 10 м, -30...-20 дБм, 0,001–0,01 мВт) і USB-кабель Type-A/Type-C.

Акумулятар: няздымны, літый-палімерны, 600 мА·г, 3,7 В, час працы да 8 г, час зарадкі 2 г, праз раздым USB Type-C ⑪ (уваход: 5 В / 500 мА пастаяннага току, да 2,5 Вт).

Умовы эксплуатацыі і захоўвання: -10...+45 °С, адносная вільготнасць да 55 % (без кандэнсацыі).

Канструктыўныя асаблівасці: 152×102×60,5 мм, 200 г, пластык.

Функцыянальныя асаблівасці: 16 кнопак, 2 убудаваныя вібраматоры, падсветка кнопак **A, B, X, Y** ⑥ і правага джойстыка ⑨.

Камплектацыя: геймпад LRG-GP510, USB-кабель Type-A/Type-C (1 м), перадатчык BT, кароткая інструкцыя карыстальніка.

Прызначэнне: геймпад для праваднага і бесправаднага падключэння да прылад з iOS 13.0 і вышэй, з Android 4.0 і вышэй, Nintendo Switch, PS3, Windows. Праваднае падключэнне да Android даступна толькі для прылад, якія падтрымліваюць OTG-функцыю, праз OTG-пераходнік (не ўваходзіць у комплект). Праваднае падключэнне да iOS, PS3 не падтрымліваецца.

ПРАВІЛЫ БЯСПЕЧНАГА ВЫКАРЫСТАННЯ

Прачытайце гэтыя ўказанні да выкарыстання дадзенай прылады і выконвайце іх.

- Не падвэргайце прыладу ўздзеянню высокіх тэмператур (ад награвальных прыбораў, прамых сонечных прамянёў), павышанай вільготнасці, беражыце яе ад пападання пылу, вадкасцей.
- Чысціце прыладу толькі пасля адключэння ад крыніцы сілкавання, толькі сухой тканінай без ужывання мыйных, ачышчальных сродкаў і растваральнікаў. Не выкарыстоўвайце моцна забруджаную або няспраўную прыладу. Не выкарыстоўвайце прыладу падчас яе перагравання.
- Не разбірайце прыладу і не спрабуйце рамантаваць яе самастойна. Пры паломцы звярніцеся ў сервісны цэнтр.
- Пры пашкоджанні або працяканні акумулятара не выкарыстоўвайце геймпад і не дакранайцеся да геймпада, акумулятара або вадкасці, якая выступіла.

ВЫКАРЫСТАННЕ ГЕЙМПАДА

1. Зарадка. Перад першым выкарыстаннем поўнасцю зарадзіце акумулятар. Падключыце USB-кабель да раздыма USB Type-C ⑪ геймпада і да крыніцы сілкавання: прылады, якая падтрымлівае функцыю зарадкі праз USB-раздым, або да электрасеткі праз зарадную прыладу (не ўваходзіць у комплект). Геймпад таксама зараджаецца падчас праваднага падключэння да ПК і кансоляў. Індыкатар ⑫ будзе гарэць чырвоным, пакуль ідзе зарадка.

2. Уключэнне геймпада і падключэнне яго да прылад.

	Бесправдае	Правдае
Android	Паводле схемы А (гл. стар. 3)	Паводле схемы В (гл. стар. 3)
iOS	Паводле схемы С (гл. стар. 4)	Не падтрымліваецца
ПК	Паводле схемы D (гл. стар. 4)	Паводле схемы E (гл. стар. 4)
Nintendo Switch	Меню "Home" кансолі → "Кантролеры" → "Змяніць спосаб утрымання / парадак". Далей – паводле схемы F (гл. стар. 5)	Меню "Home" кансолі → "Сістэмныя налады" → "Кантролеры/ сенсары" → "Правдае злучэнне кантролера Pro". Далей – паводле схемы G (гл. стар. 5)
PS3	Паводле схемы H (гл. стар. 5)	Не падтрымліваецца

Пры пасляховым падключэнні загарацца LED-індыкатары (8).

3. Выключэнне. Націсніце і ўтрымлівайце 5 секунд кнопку **Home (Дамоў)** (4). Геймпад, падключаны праз BT, выключаецца аўтаматычна пасля 5 хвілін бяздзейнасці. Геймпад, падключаны праз USB-кабель, пры бяздзейнасці не адключаецца аўтаматычна.

АСАБЛІВАСЦІ ПАДКЛЮЧЭННЯ ДА ПРЫЛАД

На дадзены момант аперацыйныя сістэмы Android і iOS не падтрымліваюць функцыю вібрацыі на геймпадзе.

Пры падключэнні геймпада да Nintendo Switch кнопкі змяняюць сваё значэнне (гл. табліцу 1 на стар. 6). Да Nintendo Switch можна падключыць да 8 геймпадаў. Камбінацыя LED-індыкатараў (8) пры шматкарыстальніцкай гульні адпавядае нумару гульца (гл. табліцу 2 на стар. 6).

Пры падключэнні геймпада да PS3 кнопкі змяняюць сваё значэнне (гл. табліцу 3 на стар. 6). Да PS3 можна падключыць да 7 геймпадаў. Камбінацыя LED-індыкатараў (8) пры шматкарыстальніцкай гульні адпавядае нумару гульца (гл. табліцу 4 на стар. 6).

ФУНКЦЫІ КНОПАК

Кнопка R3. Націсканне правага джойстыка (9) у крайнім правым становішчы адпавядае націсканню кнопкі R3.

Кнопка L3. Націсканне левага джойстыка (1) у крайнім левым становішчы адпавядае націсканню кнопкі L3.

Кнопка Turbo (Турба) (3). Рэжым "Турба" выкарыстоўваецца для аўтаматычнага бесперапыннага паўтору каманды.

Каб прызначыць рэжым "Турба", націсніце і ўтрымлівайце патрэбную кнопку (**A, B, X, Y** (6), **LB, RB** (13), **LT, RT** (10)) і націсніце кнопку **Turbo (Турба)** (3). Пры ўключэнні рэжыму "Турба" падаецца кароткі вібрасігнал. Падсветка правага джойстыка (9) мігае чырвоным колерам увесь час, пакуль уключаны рэжым "Турба".

Каб адмяніць рэжым "Турба", націсніце і ўтрымлівайце кнопку, для якой ён быў выбраны, і націсніце кнопку **Turbo (Турба)** (3). Падсветка правага джойстыка (9) гарыць сінім колерам, калі рэжым "Турба" выключаны.

Пры падключэнні да Nintendo Switch кнопка **Turbo (Турба)** (3) можа быць выкарыстана як кнопка для скрыншотаў, для прагляду даўжыні відэа, для пераключэння функцый рэжыму "Турба". Для пераключэння функцый рэжыму "Турба" націсніце і ўтрымлівайце кнопку **R3**, а затым націсніце кнопку **Turbo (Турба)** (3).

Кнопка Home (Дамоў) (4) выкарыстоўваецца для выхаду з гульні, вяртання на дамашнюю старонку, а таксама для выключэння геймпада.

Кнопка скіду (15) націскаецца пры дапамозе тонкага прадмета (адмысловай шпількі, сашчэпкі і інш.), выкарыстоўваецца для перазагрузкі геймпада.

ВІБРАЦЫЯ І ПАДСВЕТКА

Магутнасць вібрацыі і яркасць падсветкі кнопак **A**, **B**, **X**, **Y** ⑥ можна ўсталяваць на адным з 5 узроўняў (гл. табліцу 5 на стар. 6).

Каб змяніць магутнасць вібрацыі на адзін узровень, націсніце і ўтрымлівайце кнопку **Turbo (Турба)** ③, затым націсніце кнопку **D-pad** ⑦ уверх для павышэння або ўніз для паніжэння.

Каб змяніць яркасць падсветкі на адзін узровень, націсніце і ўтрымлівайце кнопкі **LB + RB** ⑬ + **R3** і націсніце кнопку **D-pad** ⑦ уверх для павышэння або ўніз для паніжэння. Для адключэння падсветкі ўтрымлівайце 5 секунд кнопкі **LB + RB** ⑬.

РЭЖЫМЫ XINPUT I DINPUT

У рэжыме Xinput кнопкі геймпада аўтаматычна сінхранізуюцца з гульнявым кіраваннем.

У рэжыме Dinput кнопкі геймпада наладжваюцца ўручную для кожнай гульні.

Пераключэнне з рэжыму Xinput на Dinput

Пры бесправдным падключэнні для пераключэння рэжымаў, націсніце і ўтрымлівайце кнопку **Turbo (Турба)** ③. Пры правадным падключэнні націсніце і ўтрымлівайце кнопкі **A + B** ⑥, затым зацісніце кнопку **Home (Дамой)** ④. Індывідуальны рэжымаў гл. у табліцы 6 на стар. 6.

ЛІКВІДАЦЫЯ НЯСПРАЎНАСЦЕЙ

Геймпад не ўключаецца. Праверце зарад акумулятара. Праверце спраўнасць кабеля USB. Праверце спраўнасць зараднай прылады. Праверце спраўнасць раздымаў прылады, да якой падключаны геймпад.

Геймпад не рэагуе на каманды. Праверце USB-падключэнне. Паспрабуйце падключыць геймпад да іншага USB-раздыму. Перазагрузіце ПК/кансоль/смартфон/планшэт). Націсніце кнопку скіду ⑮ на геймпадзе.

Разрыў падключэння падчас гульні.

- Усталюйце апошняе абнаўленні аперацыйнай сістэмы прылады.
- Націсніце кнопку скіду ⑮.
- Правадное падключэнне. Пры выкарыстанні разгалінавальніка USB пераканайцеся, што ён падключаны да крыніцы сілкавання. Падключыце геймпад да іншага USB-раздыма.
- Бесправадное падключэнне. Пераканайцеся, што геймпад падключаны да патрэбнай прылады. Праверце падключэнне USB-перадатчыка BT ⑭. Праверце, ці ўключаны BT. Выключыце функцыю аўтаматычнага адключэння прылад у наладах BT на прыладзе, да якой падключаны геймпад.

Неадпаведнасць кнопак кіравання. Загрузіце абнаўленні з сайта **lorgar.eu**. Пераключыце геймпад у рэжым Dinput. Націсніце кнопку скіду ⑮.

ГАРАНТЫЙНАЕ АБСЛУГОВАННЕ

Гарантыйны тэрмін пачынаецца з даты набыцця тавара ў аўтарызаванага прадаўца Lorgar. Для атрымання гарантыйнага абслугоўвання трэба звярнуцца ў пункт набыцця прылады, прадаставіўшы прыладу і дакумент, які пацвярджае аплату. Гарантыя – 2 гады, калі іншае не ўстаноўлена мясцовым заканадаўствам. Тэрмін службы – 2 гады. Дадатковая інфармацыя аб выкарыстанні і гарантыі даступна на сайце **lorgar.eu/warranty-terms**.

ДАДАТКОВАЯ ІНФАРМАЦЫЯ

Вытворца: ASBISc Enterprises PLC, 1 Iapetou Street, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Кіпр). Зроблена ў Кітаі. Прыведзеная інфармацыя можа быць зменена без апавяшчэння карыстальнікаў. Актуальная інфармацыя і падрабязнае апісанне геймпада, этапаў яго падключэння і эксплуатацыі, сертыфікаты, гарантыйныя ўмовы даступны ў поўнай інструкцыі карыстальніка на сайце **lorgar.eu/drivers-and-manuals**. Усе названыя гандлёвыя маркі і іх назвы з'яўляюцца ўласнасцю іх адпаведных уладальнікаў.

①	Ляв джойстик	⑧	Светодиодите
②	Бутон Back (Назад)	⑨	Десен джойстик с подсветка
③	Бутон Turbo (Турбо)	⑩	LT – ляв спусък, RT – десен спусък
④	Бутон Home (Начало)	⑪	Конектор USB Type-C
⑤	Бутон Start (Старт)	⑫	Индикатор за зареждане
⑥	Бутони A, B, X, Y с подсветка	⑬	LB – ляв бутон, RB – десен бутон
⑦	D-pad : 8-посочен бутон за управление	⑭	BT предавател
		⑮	Бутон за нулиране

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Свързване: BT (5.0, до 10 m, -30...-20 dBm, 0,001-0,01 mW) и USB Type-A/Type-C кабел.

Батерия: несменяема, литиевополимерна, 600 mAh, 3,7 V, до 8 часа работа, 2 часа зареждане, чрез USB Type-C ⑪ (вход: 5 V / 500 mA DC, до 2,5 W).

Условия на работа и съхранение: температура -10...+45 °C, относителна влажност до 55 % (без кондензация).

Конструктивни характеристики: 152×102×60,5 мм, 200 г, пластмаса.

Функционални характеристики: 16 бутонa, 2 интегрирани вибрационни мотора, подсветка на бутоните **A, B, X, Y** ⑥ и десния джойстик ⑨.

В комплекта влиза: LRG-GP510 геймпад, USB Type-A/Type-C кабел (1 м), BT предавател, ръководство за бързо стартиране.

Назначаване: геймпад за жична и безжична връзка с устройства с iOS 13.0 и по-нова версия, Android 4.0 и по-нова версия, Nintendo Switch, PS3, Windows 7 и по-нова версия. Жичната връзка с Android е налична само за OTG-съвместими устройства чрез OTG адаптер (не е включен в комплекта). Не се поддържа жична връзка с iOS, PS3.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

Прочетете и спазвайте тези инструкции, преди да използвате уреда.

- Не излагайте устройството на високи температури (от нагреватели, пряка слънчева светлина), висока влажност, пазете го от прах и течности.
- Почиствайте устройството само след като сте го изключили от електрическото захранване, използвайте само суха кърпа за почистване, не използвайте детергенти, почистващи препарати или разтворители. Не използвайте силно замърсен, повреден или прегрял уред.
- Не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате устройството сами. В случай на повреда се обърнете във сервизен център.
- Ако батерията повредена или тече, не използвайте геймпада и не го докосвайте, както самата батерия или течащата течност.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГЕЙМПАД

1. Зареждане. Заредете напълно батерията, преди да я използвате за първи път. Свържете USB кабела към гнездото USB Type-C ⑪ на геймпада и към източника на захранване: на устройството, което поддържа функцията за зареждане през USB, или зарядно устройство (не е включено в комплекта) от електрическата мрежа. Геймпадът също така се зарежда, докато е свързан към компютри и конзоли. Индикаторът ⑫ ще свети червено, докато се зарежда.

2. Включване на геймпада и свързването му с устройствата.

	Безжична	Жична
Android	По схема А (вж. стр.3)	По схема В (вж. стр.3)
iOS	По схема С (вж. стр.4)	Не се поддържа
PC	По схема D (вж. стр.4)	По схема Е (вж. стр. 4)
Nintendo Switch	Менюто на конзолата „Начало“ (Начало) → „Контролери“ → „Промяна на метода на задържане / ред“. Продължете по схема F (вж. стр. 5)	Менюто на конзолата „Начало“ (Начало) → „Системни настройки“ → „Контролери/сензори“ → „Кабелна комуникация на Pro контролер“. Продължете по схема G (вж. стр. 5)
PS3	По схема H (вж. стр. 5)	Не се поддържа

Светодиодите (8) ще светнат, ако връзката е успешна.

3. Изключване. Натиснете и задръжте бутона **Home (Начало)** за 5 секунди (4). Геймпадът, свързан чрез BT, се изключва автоматично след 5 минути неактивност. Геймпадът, свързан чрез USB кабел, не се изключва автоматично, когато е неактивен.

ОСОБЕНОСТИ ЗА СВЪРЗВАНЕ С УСТРОЙСТВА

Понастоящем операционните системи Android и iOS не поддържат функцията за вибрация на геймпада.

Когато геймпадът е свързан с Nintendo Switch, бутоните променят значението си (вж. таблица 1 на стр. 6). Към Nintendo Switch могат да се свържат до 8 геймпада. Комбинацията от светодиоди (8) при игра на няколко играчи съответства на номера на играча (вж. таблица 2 на стр. 6).

Когато към PS3 е свързан геймпад, бутоните променят значението си (вж. таблица 3 на стр. 6). Към PS3 могат да се свържат до 7 геймпада. Комбинацията от светодиоди (8) в режим на игра на няколко играчи съответства на номера на играча (вж. таблица 4 на стр. 6).

ФУНКЦИИ НА БУТОНЕТЕ

Бутон R3. Натискането на десния джойстик (9) в крайно дясно положение съответства на натискане на бутона R3.

Бутон L3. Натискането на левия джойстик (1) в крайно ляво положение съответства на натискане на бутона L3.

Бутон Turbo (Турбо) (3). Режимът «Турбо» се използва за автоматично непрекъснато повтаряне на командата.

За да зададете режим «Турбо» натиснете и задръжте желаните бутона (A, B, X, Y (6), LB, RB (13), LT, RT (10)) и натиснете бутона **Turbo (Турбо) (3)**. При активиране на режима «Турбо» постъпва кратък вибрационен сигнал. Подсветката на десния джойстик (9) мига в червено, докато е активен режим «Турбо».

За да отмените режима «Турбо», натиснете и задръжте бутона, за който е избран, и натиснете бутона **Turbo (Турбо) (3)**. Подсветката на десния джойстик (9) свети в синьо, когато режимът «Турбо» е изключен.

Когато е свързан с Nintendo Switch, бутонът **Turbo (Турбо) (3)** може да се използва като бутон за правене на скрийншот, за преглед на продължителността на видеоклипа, за превключване на функциите на режима «Турбо». За да превключите между функциите на режима «Турбо», натиснете и задръжте бутона R3, след което натиснете бутона **Turbo (Турбо) (3)**.

Бутон Home (Начало) (4) използва се за излизане от играта, връщане към началната страница, както и за изключване на геймпада.

Бутонът за нулиране (15) се натиска с тънък предмет (специална игла, кламер и др.) и се използва за нулиране на геймпада.

ВИБРАЦИЯ И ПОДСВЕТКА

Можете да настроите вибрацията на геймпада и силата на подсветката на бутоните **A, B, X, Y** (6) на едно от 5 нива (вж. таблица 5 на стр. 6).

За да промените силата на вибрациите с едно ниво, натиснете и задръжте **Turbo (Турбо)** (3), след което натиснете бутона **D-pad** (7) нагоре, за да увеличите, или надолу, за да намалите.

За да промените яркостта на подсветката с едно ниво, натиснете и задръжте бутоните **LB + RB** (13) + **R3** и натиснете бутона **D-pad** (7) нагоре за увеличаване или надолу за намаляване. Задръжте бутоните **LB + RB** (13) за 5 секунди, за да изключите подсветката.

РЕЖИМИ XINPUT И DINPUT

В режима Xinput бутоните на геймпада автоматично се синхронизират с управлението на играта. В режима Dinput бутоните на геймпада се настройват ръчно за всяка игра.

Преминаване от режима Xinput в режима Dinput

При безжична връзка, натиснете и задръжте бутона **Turbo (Турбо)** (3), за да превключите режимите. При жична връзка натиснете и задръжте **A + B** (6), след което натиснете бутона **Home (Начало)** (4). Индикация на режимите вж. таблица 6 на стр. 6.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Геймпадът не се включва. Проверете заряда на батерията. Проверете дали USB кабелът е в изправност. Проверете дали зарядното устройство за акумулатори е в изправност. Проверете дали конекторите на устройството, към което е свързан геймпадът, са в изправност.

Геймпадът не реагира на команди. Проверете USB връзката. Опитайте да включите геймпада към друг USB порт. Рестартирайте компютъра/конзолата/смартфона/таблета. Натиснете бутона за нулиране (15) на геймпада.

Прекъсване на връзката по време на игра.

- Инсталирайте най-новите актуализации на операционната система в устройството.
- Натиснете бутона за нулиране (15).
- **Жична връзка.** Когато използвате USB хъб, уверете се, че той е свързан към източник на захранване. Свържете геймпада към друг USB контакт.
- **Безжична връзка.** Уверете се, че геймпадът е свързан към правилното устройство. Проверете USB връзката на BT предавателя (14). Проверете дали BT е включен. Проверете настройките за пестене на енергия за BT и USB на устройството, към което е свързан геймпадът.

Непоследователност на бутоните за управление. Изтегляне на актуализации от lorgar.eu. Превключете геймпада в режим Dinput. Натиснете бутона за нулиране (15).

ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване от оторизиран търговец на Lorgar. За да получите гаранционно обслужване, предоставете на търговеца на дребно устройството и доказателство за плащане. Гаранцията е 2 години, освен ако не е предвидено друго от местното законодателство. Срокът на експлоатация е 2 години. Допълнителна информация за употребата и гаранцията можете да намерите на lorgar.eu/warranty-terms.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Производител: ASBISc Enterprises PLC, 1 Iapetou Street, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Кипър). Произведено в Китай. Съдържащата се тук информация може да бъде променяна без предизвестие за потребителите. Актуалната информация и подробно описание на геймпада, стъпките за свързване и работа с него, сертификатите и гаранционните условия са налични в пълното ръководство за потребителя на адрес lorgar.eu/drivers-and-manuals. Всички споменати търговски марки и имена на марки са собственост на съответните им собственици.

①	Lijeva igraća palica	⑨	Desna igraća palica sa pozadinskim osvetljenjem
②	Dugme Back (Nazad)		
③	Dugme Turbo	⑩	LT – lijevi okidač, RT – desni okidač
④	Dugme Home (Početna)	⑪	USB Type-C priključak
⑤	Dugme Start	⑫	Indikator punjenja
⑥	Dugmeti A, B, X, Y sa pozadinskim osvetljenjem	⑬	LB – lijevo dugme-branik, RB – desno dugme-branik
⑦	D-pad: 8-smjerno kontrolno dugme	⑭	BT predajnik
		⑮	Dugme za resetovanje
⑧	LED diode		

SPECIFIKACIJE

Povezivanje: BT (5.0, do 10 m, -30...-20 dBm, 0.001-0.01 mW) i USB kabl Type-A/Type-C.

Baterija: ugrađena, li-pol, 600 mAh, 3,7 V, vreme rada do 8 sati, vreme punjenja 2 sata, preko priključka USB Type-C ⑪ (ulaz DC 5 V / 500 mA, do 2,5 W).

Uslovi rada i skladištenja: temperatura -10...+45 °C, relativna vlažnost do 55 % (bez kondenzacije).

Dizajnerske karakteristike: 152×102×60,5 mm, 200 g, plastika.

Karakteristike: 16 dugmadi, 2 ugrađena vibracijska motora, pozadinsko osvetljenje dugmeta **A, B, X, Y** ⑥ te desne igraće palice ⑨.

Sadržaj pakovanja: LRG-GP510 gamepad, Type-A/Type-C USB kabl (1 m), BT predajnik, kratki korisnički vodič.

Namjena: gamepad za žičano i bežično povezivanje s uređajima sa iOS 13.0 i novijim, sa Androidom 4.0 i novijim, Nintendo Switch, PS3, Windows 7 i novijim. Žičana veza sa Androidom dostupna je samo za uređaje koji podržavaju OTG funkciju preko OTG adaptera (nije uključen u paket isporuke). Žičana veza sa iOS-om, PS3-om nije podržana.

PRAVILA SIGURNE UPOTREBE

Prije korištenja uređaja pročitajte i slijedite ove upute.

- Ne izlažite uređaj visokim temperaturama (od grijača, direktne sunčeve svetlosti), visokoj vlažnosti, zaštitite uređaj od prašine i tečnosti.
- Očistite uređaj tek nakon što ga odspojite iz struje, za čišćenje koristite samo suhu krpu, nemojte koristiti deterđente, sredstva za čišćenje ili rastvarače. Nemojte koristiti jako zaprljan, neispravan ili pregrijan uređaj.
- Nemojte rastavljati uređaj niti pokušavati da ga sami popravite. U slučaju kvara obratite se servisnom centru.
- Ako je baterija oštećena ili curi nemojte koristiti kontroler niti dodirivati sam uređaj, bateriju ili tekućinu koja je izašla.

KORIŠĆENJE GAMEPAD-a

1. Punjenje. Potpuno napunite bateriju prije prve upotrebe. Povežite USB kabl na USB Type-C priključak ⑪ kontrolera i na izvor napajanja tj. uređaj koji podržava USB punjenje ili na električnu mrežu pomoću punjača (nije uključen u paket). Kontroler se takođe puni ako je povezan na PC i konzole. Indikator ⑫ svijetli će crveno tokom punjenja.

2. Uključivanje gamepada i povezivanje sa uređajima.

	Bežično	Žičano
Android	Prema šemi A (v. str. 3)	Prema šemi B (v. str. 3)
iOS	Prema šemi C (v. str. 4)	Nije podržano
PC	Prema šemi D (v. str. 4)	Prema šemi E (v. str. 4)
Nintendo Switch	"Home" (Početna) meni konzole → "Controllers" (Kontroleri) → "Change Grip and Order" (Promeni način držanja/redosljed). Nastavite prema šemi F (v. str. 5)	"Home" (Početna) meni konzole → "System Settings" (Postavke sistema) → "Controllers and Sensors" (Kontroleri/Senzori) → "Pro Controller Wired Communication" (Žičano povezivanje Pro kontrolera). Nastavite prema šemi G (v. str. 5)
PS3	Prema šemi H (v. str. 5)	Nije podržano

Ako je povezivanje uspjeje upaliće se LED indikatori (8).

3. Isključivanje. Pritisnite i držite 5 sekundi dugme **Home (Početna)** (4) Gamepad povezan preko BT-a će se automatski isključiti nakon 5 minuta neaktivnosti. Gamepad povezan preko USB kabla ne isključuje se automatski u stanju mirovanja.

KARAKTERISTIKE POVEZIVANJA NA UREĐAJE

Na današnji dan Android i iOS operativni sistemi ne podržavaju funkciju vibracije na kontroleru. Kada je kontroler povezan na Nintendo Switch, dugmad mijenjaju svoje funkcije (v. tabelu 1 na str. 6). Na Nintendo Switch se može povezati do 8 kontrolera. Kombinacija LED indikatora (8) u igrama za više igrača odgovara broju svakog igrača (v. tabelu 2 na str. 6). Kada je kontroler povezan na PS3, dugmad menjaju svoje funkcije (v. tabelu 3 na str. 6). Na PS3 se može povezati do 7 kontrolera. Kombinacija LED indikatora (8) u igrama za više igrača odgovara broju svakog igrača (v. tabelu 4 na str. 6).

FUNKCIJE DUGMADI

Dugme R3. Pritisk desne palice (9) u krajnjem desnom položaju odgovara pritisku na dugme R3.

Dugme L3. Pritisk lijeve palice (1) u krajnjem lijevom položaju odgovara pritisku na dugme L3.

Dugme Turbo (3). Režim "Turbo" se koristi za automatsko kontinuirano ponavljanje naredbe.

Da postavite "Turbo" režim, pritisnite i držite željeno dugme (**A, B, X, Y** (6), **LB, RB** (13), **LT, RT** (10)) pa onda pritisnite dugme **Turbo** (3). Čim uključite "Turbo" režim, daje se kratki vibrosignal. Pozadinsko osvetljenje desne palice (9) treperi crveno sve vrijeme dok je "Turbo" režim uključen.

Da otkažete režim "Turbo" pritisnite i držite dugme za koje je režim izabran i pritisnite dugme **Turbo** (3). Osvetljenje desne palice (9) svetli plavom bojom kada je "Turbo" režim isključen.

Prilikom povezivanja na Nintendo Switch dugme **Turbo** (3) se može koristiti kao dugme za snimanje ekrana, za pregled trajanja videa i za prebacivanje između funkcija "Turbo" režima. Za prebacivanje između funkcija "Turbo" pritisnite i držite dugme **R3**, pa onda pritisnite dugme **Turbo** (3).

Dugme Home (Početna) (4) se koristi za izlazak iz igre, povratak na početnu stranicu i isključivanje kontrolera.

Dugme za resetovanje (15) se pritisne tankim predmetom (posebna igla, spajalica, itd.), a koristi se za resetovanje gamepada.

VIBRACIJE I POZADINSKO OSVJETLJENJE

Intenzitet vibracije gejmpada i jačina pozadinskog osvetljenja dugmeta **A, B, X, Y** (6) mogu se podesiti na jedan od 5 nivoa (v. tabelu 5 na str. 6).

Da biste promijenili intenzitet vibracije za jedan nivo, pritisnite i držite dugme **Turbo** (3), zatim pritisnite dugme **D-pad** (7) nagore da povećate ili dole da smanjite.

Da biste promenili jačinu pozadinskog osvetljenja za jedan nivo, pritisnite i držite dugmad **LB + RB** (13) + **R3** i pritisnite dugme **D-pad** (7) nagore da povećate ili dole da smanjite. Da isključite pozadinsko osvetljenje držite 5 sekundi dugmad **LB + RB** (13).

XINPUT I DINPUT REŽIMI

U režimu Xinput dugmad na gamepadu se automatski sinhronizuju sa kontrolama igre. U Dinput režimu dugmad na gamepadu se konfiguriraju ručno za svaku igru.

Prebacivanje sa Xinput u Dinput režim

Ako ste povezani bežično pritisnite i držite dugme **Turbo** (3) da promenite režime. U slučaju žičanog povezivanja pritisnite i držite dugmad **A + B** (6), pa onda držite pritisnutim dugme **Home** (Početna) (4). V. tabelu 6 na str. 6 za indikaciju režima.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Gamepad se ne uključuje. Provjerite napunjenost baterije. Provjerite USB kabel. Provjerite punjač. Provjerite konektore uređaja na koji je spojen kontroler.

Gamepad ne reaguje na komande. Provjerite USB vezu. Pokušajte da povežete gamepad na drugi USB priključak. Ponovo pokrenite računar/konzolu/pametni telefon/tablet). Pritisnite dugme za resetovanje (15) na kontroleru.

Prekid veze tokom igranja.

- Instalirajte najnovija ažuriranja operativnog sistema uređaja.
- Pritisnite dugme za resetovanje (15).
- **Žičana veza.** Ako koristite USB razdjelnik, provjerite je li spojen na izvor napajanja. Povežite gamepad na drugi USB priključak.
- **Bežična veza.** Provjerite je li kontroler povezan na odgovarajući uređaj. Provjerite USB vezu BT predajnika (14). Provjerite je li BT omogućen. Provjerite postavke uštede energije za BT i USB na uređaju na koji je povezan kontroler.

Neusklađena kontrolna dugmad. Preuzmite ažuriranja sa **lorgar.eu**. Prebacite svoj gamepad u način rada Dinput. Pritisnite dugme za resetovanje (15).

GARANTNI SERVIS

Garancijski rok počinje od dana kupovine proizvoda od ovlaštenog Lorgar prodavača. Za garantni servis dostavite prodavcu uređaj i dokaz o kupovini. Garancija je 2 godine, osim ako nije drugačije određeno lokalnim zakonom. Upotrební rok je 2 godine. Dodatne informacije o upotrebi i garanciji dostupne su na **lorgar.eu/warranty-terms**.

DODATNE INFORMACIJE

Proizvođač: ASBISc Enterprises PLC, 1 Iapetou Street, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Cipar). Proizvedeno u Kini.

Ove informacije se mogu promijeniti bez prethodne najave za korisnike. Ažurne informacije i detaljan opis gamepada, faze njegovog povezivanja i rada, certifikati, uslovi garancije dostupni su u punom korisničkom priručniku na stranici **lorgar.eu/drivers-and-manuals**. Svi zaštitni znakovi i njihovi nazivi su svojina njihovih vlasnika.

CS		VZHLED ZAŘÍZENÍ (viz strana 2–3)	
①	Levý joystick	⑧	Indikátory LED
②	Tlačítko Back (Zpět)	⑨	Pravý joystick s podsvícením
③	Tlačítko Turbo	⑩	LT – levá spoušť, RT – pravá spoušť
④	Tlačítko Home (Domovská)	⑪	Konektor USB Type-C
⑤	Tlačítko Start	⑫	Indikátor nabíjení
⑥	Tlačítka A, B, X, Y podsvícená	⑬	LB – levé tlačítko-nárazník, RB – pravé tlačítko-nárazník
⑦	D-pad : osmiměrný ovládací kříž	⑭	Vysílač BT
		⑮	Tlačítko resetování

SPECIFIKACE

Připojení: BT (5,0, až 10 m, -30...-20 dBm, 0,001-0,01 mW) a kabel USB Type-A/Type-C.

Baterie: nevýjimatelná, li-pol, 600 mAh, 3,7 V, až 8 h provozu, doba nabíjení 2 h, přes USB Type-C ⑪ (vstup: 5 V / 500 mA DC, až 2,5 W).

Provozní a skladovací podmínky: teplota -10...+45 °C, relativní vlhkost do 55 % (bez kondenzace).

Konstrukční vlastnosti: 152×102×60,5 mm, 200 g, plast.

Funkční vlastnosti: 16 tlačítek, 2 integrované vibrační motory, podsvícení tlačítek **A, B, X, Y** ⑥ a pravého joysticku ⑨.

Obsah balení: gamepad LRG-GP510, kabel USB Type-A/Type-C (1 m), vysílač BT, stručná uživatelská příručka.

Určení: gamepad pro drátové i bezdrátové připojení k zařízením s iOS 13.0 a vyšším, Android 4.0 a vyšším, Nintendo Switch, PS3, Windows 7 a vyšším. Drátové připojení k systému Android je k dispozici pouze pro zařízení kompatibilní s OTG prostřednictvím adaptéru OTG (není součástí dodávky). Drátové připojení k systému iOS, PS3 není doporučováno.

PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ

Před použitím zařízení si přečtěte tyto pokyny a dodržujte je.

- Nevystavujte zařízení vysokým teplotám (od topných těles, přímému slunečnímu záření), vysoké vlhkosti, chraňte jej před prachem a kapalinami.
- Zařízení čistěte pouze po vypnutí napájení, k čištění používejte pouze suchý hadřík, nepoužívejte čisticí prostředky, saponáty ani rozpouštědla. Nepoužívejte silně znečištěné, poškozené nebo přehřáté zařízení.
- Zařízení nerozebírejte ani se nepokoušejte opravovat sami. V případě poruchy se obraťte na servisní středisko.
- Pokud je baterie poškozená nebo vytéká, gamepad nepoužívejte a nedotýkejte se gamepadu, baterie ani vytékající tekutiny.

POUŽITÍ GAMEPADU

1. Nabíjení. Před prvním použitím baterii plně nabijte. Připojte kabel USB do zásuvky USB Type-C ⑪ gamepadu a ke zdroji napájení – zařízení, které podporuje funkci nabíjení USB, nebo síťovou nabíječku (není součástí dodávky). Gamepad se nabíjí i při připojení k počítačům a konzolám. Během nabíjení indikátor ⑫ svítí červeně.

2. Zapnutí gamepadu a jeho připojení k zařízením.

	Bezdrátové připojení	Drátové připojení
Android	Podle schématu A (viz str.3)	Podle schématu B (viz str.3)
iOS	Podle schématu C (viz str.4)	Není podporováno
PC	Podle schématu D (viz str.4)	Podle schématu E (viz str.4)
Nintendo Switch	Nabídka konzoly "Home" (Domovská) → "Controllers" (Řadiče) → "Change Grip and Order" (Změnit způsob držení / pořadí). Postupujte podle schématu F (viz str.5)	Nabídka konzoly "Home" (Domovská) → "System Settings" (Nastavení systému) → "Controllers/ Sensors" (Řadiče/senzory) → "Drátové připojení řadiče Pro". Postupujte podle schématu G (viz str.5)
PS3	Podle schématu H (viz str.5)	Není podporováno

Pokud je připojení úspěšné, rozsvítí se indikatory (8).

3. Vypnutí. Stiskněte a podržte tlačítko **Home (Domovská)** (4) po dobu 5 sec Gamepad připojený přes BT se po 5 min nečinnosti automaticky vypne. Gamepad připojený kabelem USB se při nečinnosti automaticky neodpojí.

VLASTNOSTI PŘIPOJENÍ K ZAŘÍZENÍM

Operační systémy Android a iOS v současné době nepodporují funkci vibrací na gamepadu.

Po připojení gamepadu k zařízení Nintendo Switch se změní hodnota tlačítek (viz tabulka 1 na straně 6). K Nintendo Switch lze připojit až 8 gamepadů. Kombinace LED (8) při hře z více hráčů odpovídá číslu hráče (viz tabulka 2 na straně 6).

Po připojení gamepadu k systému PS3 se změní hodnota tlačítek (viz tabulka 3 na straně 6). K systému PS3 lze připojit až 7 gamepadů. Kombinace LED (8) při hře z více hráčů odpovídá číslu hráče (viz tabulka 4 na straně 6).

FUNKCE TLAČÍTEK

Tlačítko R3. Stiskněte pravého joysticku (9) v krajní pravé poloze odpovídá stisknutí tlačítka R3.

Tlačítko L3. Stiskněte levého joysticku (1) v krajní levé poloze odpovídá stisknutí tlačítka L3.

Tlačítko Turbo (3). Režim "Turbo" slouží k automatickému nepřetržitému opakování příkazu.

Pro přiřazení režimu "Turbo" stiskněte a podržte požadované tlačítko (**A, B, X, Y (6), LB, RB (13), LT, RT (10)**) a stiskněte tlačítko **Turbo (3)**. Při aktivaci režimu "Turbo" se ozve krátký vibrační signál. Podsvícení pravého joysticku (9) bliká červeně, dokud je aktivní režim "Turbo".

Chcete-li režim "Turbo" zrušit, stiskněte a podržte tlačítko, pro které byl zvolen, a stiskněte tlačítko **Turbo (3)**. Podsvícení pravého joysticku (9) svítí modře, když je režim "Turbo" vypnutý.

Po připojení k zařízení Nintendo Switch lze tlačítko **Turbo (3)** použít jako tlačítko pro pořizování snímků obrazovky, zobrazení délky videa a přepínání funkcí režimu "Turbo". Chcete-li přepínat mezi funkcemi režimu "Turbo", stiskněte a podržte tlačítko **R3**, poté stiskněte tlačítko **Turbo (3)**.

Tlačítko Home (Domovská) (4) slouží k ukončení hry, návratu na domovskou stránku a také k vypnutí gamepadu.

Resetovací tlačítko (15) se stiskne tenkým předmětem (speciální špendlík, kancelářská sponka apod.) a slouží k resetování gamepadu.

VIBRACE A OSVĚTLENÍ

Intenzitu vibrace gamepadu a jas podsvícení tlačítek **A**, **B**, **X**, **Y** (6) můžete nastavit na jednu z 5 úrovní (viz tabulka 5 na straně 6).

Chcete-li změnit intenzitu vibrací o jeden stupeň, stiskněte a podržte tlačítko **Turbo** (3) a poté stiskněte tlačítko **D-pad** (7) směrem nahoru pro zvýšení nebo dolů pro snížení.

Chcete-li změnit jas podsvícení o jeden stupeň, stiskněte a podržte tlačítka **LB + RB** (13) + **R3** a stiskněte tlačítko **D-pad** (7) nahoru pro zvýšení nebo dolů pro snížení. Podržením tlačítek **LB + RB** (13) po dobu 5 sec vypnete podsvícení.

REŽIMY XINPUT A DINPUT

V režimu Xinput se tlačítka gamepadu automaticky synchronizují s ovládáním hry. V režimu Dinput se tlačítka gamepadu nastavují pro každou hru ručně.

Přepnutí z režimu Xinput do režimu Dinput

Po bezdrátovém připojení stiskněte a podržte tlačítko **Turbo** (3) pro přepnutí režimů. Po kabelovém připojení stiskněte a podržte tlačítka **A + B** (6) a poté stiskněte tlačítko **Home** (**Domovská**) (4). Indikace režimů viz tabulka 6 na straně 6.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Gamepad se nezapne. Zkontrolujte nabití baterie. Zkontrolujte správnost kabelu USB. Zkontrolujte správnost nabíječky. Zkontrolujte správnost konektorů zařízení, ke kterému je gamepad připojen.

Gamepad nereaguje na příkazy. Zkontrolujte připojení USB. Zkuste připojit gamepad k jinému konektoru USB. Restartujte počítač/konzoli/smartphone/ tablet. Stiskněte resetovací tlačítko (15) na gamepadu.

Vypnutí připojení během hry.

- Nainstalujte do zařízení nejnovější aktualizace operačního systému.
- Stiskněte tlačítko resetování (15).
- Drátové připojení. Pokud používáte rozbočovač USB, ujistěte se, že je připojen ke zdroji napájení. Připojte gamepad do jiné zásuvky USB.
- Bezdrátové připojení. Zkontrolujte, zda je gamepad připojen ke správnému zařízení. Zkontrolujte připojení USB vysílače BT (14). Zkontrolujte, zda je BT zapnutý. Zkontrolujte nastavení úspory energie pro BT a USB na zařízení, ke kterému je gamepad připojen.

Nesoulad ovládacích tlačítek. Stáhněte si aktualizace z lorgar.eu. Přepněte gamepad do režimu Dinput. Stiskněte tlačítko resetování (15).

ZÁRUČNÍ SERVIS

Záruční doba začíná dnem nákupu zboží od autorizovaného prodejce společnosti Lorgar. Pro získání záruční služby poskytněte prodejci zařízení a doklad o zaplacení. Záruka je 2 roky, pokud místní zákony nestanoví jinak. Životnost je 2 roky. Další informace o používání a záruce jsou k dispozici na adrese lorgar.eu/warranty-terms.

DALŠÍ INFORMACE

Výrobce: ASBISc Enterprises PLC, 1 Iapetou Street, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Kypr). Vyrobeno v Číně.

Informace zde obsažené se mohou změnit bez předchozího upozornění uživatelů. Aktuální informace a podrobný popis gamepadu, jeho zapojení a ovládání, certifikáty a záruční podmínky jsou k dispozici v plně uživatelské příručce na adrese lorgar.eu/drivers-and-manuals. Všechny uvedené ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

①	Linker Joystick	⑨	Rechter Joystick mit Hintergrundbeleuchtung
②	Taste Back (Zurück)		
③	Taste Turbo	⑩	LT – linker Auslöser, RT – rechter Auslöser
④	Taste Home (Startseite)	⑪	USB-Typ-C-Anschluss
⑤	Taste Start	⑫	Ladeindikator
⑥	Tasten A, B, X, Y mit Hintergrundbeleuchtung	⑬	LB – linke Bumper-Taste, RB – rechte Bumper-Taste
⑦	D-Pad : 8-Wege-Steuertaste	⑭	BT-Sender
⑧	LED-Anzeigen	⑮	Reset-Taste

TECHNISCHE KENNDATEN

Anschluss: BT (5.0, bis zu 10 m, -30...-20 dBm, 0,001–0,01 mW) und USB Typ-A/Typ-C Kabel.

Akkumulator: nicht abnehmbar, Lithium-Polymer, 600 mAh, 3,7 V, bis zu 8 Std. Betriebszeit, Ladezeit 2 Std., über USB Typ-C ⑪ (Eingang 5 V / 500 mA DC, max. 2,5 W).

Betriebs- und Lagerbedingungen: Temperatur -10...+45 °C, relative Luftfeuchtigkeit bis zu 55 % (nicht kondensierend).

Konstruktionsmerkmale: 152×102×60,5 mm, 200 g, Kunststoff.

Funktionale Merkmale: 16 Tasten, 2 integrierte Vibrationsmotoren, beleuchtete Tasten **A, B, X, Y** ⑥ und rechter Joystick ⑨.

Im Lieferumfang enthalten: LRG-GP510 Gamepad, USB Typ-A/Typ-C Kabel (1m), BT-Sender, Schnellstartanleitung.

Verwendungszweck: Gamepad für kabelgebundene und kabellose Verbindung zu Geräten mit iOS 13.0 und höher, Android 4.0 und höher, Nintendo Switch, PS3, Windows 7 und höher. Eine kabelgebundene Verbindung zu Android ist nur für OTG-kompatible Geräte über einen OTG-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten) möglich. Eine kabelgebundene Verbindung zu iOS, PS3 wird nicht unterstützt.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen und befolgen Sie diese Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen (durch Heizungen, direkte Sonneneinstrahlung) und keiner hohen Luftfeuchtigkeit aus und halten Sie es von Staub und Flüssigkeiten fern.
- Reinigen Sie das Gerät nur, nachdem Sie es von der Stromversorgung getrennt haben, verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes Tuch und keine Wasch-, Reinigungs- oder Lösungsmittel. Verwenden Sie kein stark verschmutztes, defektes oder überhitztes Gerät.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Wenden Sie sich im Falle einer Panne an eine Kundendienststelle.
- Wenn der Akkumulator beschädigt ist oder ausläuft, verwenden Sie das Gamepad nicht und berühren Sie weder das Gamepad noch den Akkumulator oder die ausgelaufene Flüssigkeit.

GAMEPAD-BENUTZUNG

1. Aufladen. Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie ihn zum ersten Mal benutzen. Schließen Sie das USB-Kabel an die USB-Typ-C-Buchse ⑪ den Joystick und an eine Stromquelle an ein Gerät, das die USB-Ladefunktion unterstützt, oder ein Netzladegerät (nicht enthalten). Das Gamepad wird auch aufgeladen, wenn es mit PCs und Konsolen verbunden ist. Die Anzeige ⑫ leuchtet während des Ladevorgangs rot.

2. Einschalten des Gamepads und Anschließen dessen an Geräte.

	Drahtlos	Verkabelt
Android	Nach Schema A (siehe S. 3)	Nach Schema B (siehe S. 3)
iOS	Nach Schema C (siehe S. 4)	Nicht unterstützt
PC	Nach Schema D (siehe S. 4)	Nach Schema E (siehe S. 4)
Nintendo Switch	Konsole Menü "Home" ("Startseite") → "Controller" → "Halteart / Reihenfolge ändern". Weiter – nach Schema F (siehe S. 5)	Konsole Menü "Home" ("Startseite") → "Systemeinstellungen" → "Controller/ Sensoren" → "Steuerungsverdrahtung Pro". Weiter – nach Schema G (siehe S. 5)
PS3	Nach Schema H (siehe S. 5)	Nicht unterstützt

Die LEDs (8) leuchten auf, wenn die Verbindung erfolgreich ist.

3. Abschalten. Halten Sie die **Home (Startseite)**-Taste (4) 5 Sekunden lang gedrückt. Ein über BT angeschlossenes Gamepad schaltet sich nach 5 Minuten Inaktivität automatisch aus. Ein über ein USB-Kabel angeschlossenes Gamepad trennt die Verbindung nicht automatisch, wenn es sich im Leerlauf befindet.

MERKMALE DER VERBINDUNG MIT GERÄTEN

Die Betriebssysteme Android und iOS unterstützen derzeit die Vibrationsfunktion des Gamepads nicht.

Wenn das Gamepad mit der Nintendo Switch verbunden ist, ändern die Tasten ihren Wert auf (siehe Tabelle 1 auf S. 6). Es können bis zu 8 Gamepads an die Nintendo Switch angeschlossen werden. Die LED-Kombination (8) im Multiplayer-Spiel entspricht der Spielernummer (siehe Tabelle 2 auf S. 6).

Wenn ein Gamepad an die PS3 angeschlossen ist, ändern die Tasten ihre Bedeutung (siehe Tabelle 3 auf S. 6). Es können bis zu 7 Gamepads an die PS3 angeschlossen werden. Die LED-Kombination (8) im Multiplayer-Spiel entspricht der Spielernummer (siehe Tabelle 4 auf S. 6).

TASTENFUNKTIONEN

Taste R3. Das Drücken des rechten Joystick (9) in der äußersten rechten Position entspricht dem Drücken der Taste R3.

Taste L3. Das Drücken des linken Joystick (1) in der äußersten linken Position entspricht dem Drücken der Taste L3.

Taste Turbo (3). Der "Turbo"-Modus wird verwendet, um den Befehl automatisch ständig zu wiederholen.

Drücken und halten Sie die gewünschte Taste (**A, B, X, Y (6), LB, RB (13), LT, RT (10)**) und drücken Sie die Taste **Turbo (3)**, um den "Turbo"-Modus zuzuweisen. Ein kurzes Vibrationssignal ertönt, wenn der "Turbo"-Modus aktiviert ist. Die Hintergrundbeleuchtung des rechten Joystick (9) blinkt rot, solange der "Turbo"-Modus aktiv ist.

Um den "Turbo"-Modus zu beenden, halten Sie die Taste gedrückt, für die er ausgewählt wurde, und drücken Sie die Taste **Turbo (3)**. Die Hintergrundbeleuchtung des rechten Joystick (9) leuchtet blau, wenn der Turbo-Modus ausgeschaltet ist.

Wenn sie an die Nintendo Switch angeschlossen ist, kann die Taste **Turbo (3)** als Screenshot-Taste, zum Anzeigen der Videodauer und zum Umschalten der "Turbo"-Modus-Funktionen verwendet werden. Um zwischen den Funktionen des Turbomodus zu wechseln, halten Sie die Taste **R3** gedrückt und drücken Sie dann **Turbo (3)**.

Home (Startseite)-Taste (4) dient zum Beenden des Spiels, zur Rückkehr zur Startseite und zum Ausschalten des Gamepads.

Die Reset-Taste (15) wird mit einem dünnen Gegenstand (spezieller Stift, Büroklammer, etc.) gedrückt und dient zum Zurücksetzen des Gamepads.

VIBRATION UND BELEUCHTUNG

Sie können die Vibration des Gamepads und die Stärke der Hintergrundbeleuchtung der Tasten **A, B, X, Y (6)** auf eine von 5 Stufen einstellen (siehe Tabelle 5 auf S. 6).

Um die Vibrationsstärke um eine Stufe zu ändern, halten Sie **Turbo (3)** gedrückt und

drücken Sie dann die **D-Pad-Taste** ⑦ nach oben, um sie zu erhöhen oder nach unten, um sie zu verringern.

Um die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung um eine Stufe zu ändern, halten Sie die Tasten **LB + RB** ⑬ + **R3** und drücken Sie dann **D-Pad** ⑦ nach oben zum Erhöhen oder nach unten zum Verringern gedrückt. Halten Sie die Tasten **LB + RB** ⑬ für 5 Sekunden gedrückt, um die Hintergrundbeleuchtung auszuschalten.

XINPUT UND DINPUT MODI

Im Xinput-Modus synchronisieren sich die Tasten des Gamepads automatisch mit der Spielsteuerung. Im Dinput-Modus werden die Gamepad-Tasten manuell für jedes Spiel eingestellt.

Umschalten vom Xinput- zum Dinput-Modus

Wenn Sie drahtlos verbunden sind, halten Sie die Taste **Turbo** ③ gedrückt, um den Modus zu wechseln. Bei einer kabelgebundenen Verbindung halten Sie **A + B** ⑥ gedrückt und drücken Sie dann die **Home (Startseite)**-Taste ④. Siehe Tabelle 6 auf S. 6 für Modusanzeigen.

STÖRUNGSBESEITIGUNG

Gamepad schaltet sich nicht ein. Prüfen Sie den Ladezustand der Batterie. Überprüfen Sie, ob das USB-Kabel in gutem Zustand ist. Vergewissern Sie sich, dass das Batterieladegerät in einwandfreiem Zustand ist. Prüfen Sie, ob die Anschlüsse des Geräts, an das das Gamepad angeschlossen ist, in gutem Zustand sind.

Das Gamepad reagiert nicht auf Befehle. Überprüfen Sie die USB-Verbindung. Versuchen Sie, das Gamepad an einen anderen USB-Anschluss anzuschließen. Starten Sie Ihren PC/Ihre Konsole/Ihr Smartphone/Tablet neu. Drücken Sie die **Reset-Taste** ⑮ auf dem Gamepad.

Unterbrechung der Verbindung während des Spiels. Installieren Sie die neuesten Updates für das Betriebssystem auf dem Gerät. Drücken Sie die **Reset-Taste** ⑮.

Kabelgebundene Verbindung. Wenn Sie einen USB-Hub verwenden, stellen Sie sicher, dass er an eine Stromquelle angeschlossen ist. Schließen Sie das Gamepad an eine andere USB-Buchse an.

Drahtlose Verbindung. Stellen Sie sicher, dass das Gamepad an das richtige Gerät angeschlossen ist. Überprüfen Sie den USB-Anschluss des BT-Senders ⑭. Prüfen Sie, ob BT eingeschaltet ist. Überprüfen Sie die Energiespareinstellungen für BT und USB an dem Gerät, an das das Gamepad angeschlossen ist.

Inkonsistenz bei den Steuertasten. Laden Sie Aktualisierungen von **lorgar.eu** herunter. Schalten Sie das Gamepad in den Dinput-Modus. Drücken Sie die **Reset-Taste** ⑮.

GARANTIESERVICE

Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum des Kaufs bei einem autorisierten Lorgar-Händler. Um Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen, legen Sie dem Händler das Gerät und den Zahlungsbeleg vor. Die Gewährleistungsfrist beträgt 2 Jahre, sofern die örtlichen Gesetze nichts anderes vorschreiben. Die Nutzungsdauer beträgt 2 Jahre. Weitere Informationen zur Verwendung und Garantie finden Sie unter **lorgar.eu/warranty-terms**.

WEITERE INFORMATIONEN

Hersteller: ASBISc Enterprises PLC, 1 Iapetou Street, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Zypern). In China hergestellt.

Die hierin enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Aktuelle Informationen und eine ausführliche Beschreibung des Gamepads, seiner Anschluss- und Bedienschritte, Zertifikate, Garantiebedingungen finden Sie im vollständigen Benutzerhandbuch unter **lorgar.eu/drivers-and-manuals**.

Alle erwähnten Warenzeichen und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

①	Joystick izquierdo	⑨	Joystick derecho con retroiluminación
②	Botón Back (Atrás)	⑩	LT – gatillo izquierdo, RT – gatillo derecho
③	Botón Turbo		
④	Botón Home (Inicio)	⑪	Conector USB tipo C
⑤	Botón Start (Comienzo)	⑫	Indicador de carga
⑥	Botones A, B, X, Y retroiluminados	⑬	LB – parachoques-botón izquierdo, RB – parachoques-botón derecho
⑦	D-pad: botón de control de 8 vías	⑭	Transmisor BT
		⑮	Botón de reinicio
⑧	Indicadores LED		

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Conexión: BT (5.0, hasta 10 m, -30...-20 dBm, 0,001-0,01 mW) y cable USB Tipo-A/Tipo-C.

Batería: no reemplazable, de polímero de litio, 600 mAh, 3,7 V, tiempo de funcionamiento de hasta 8 h, tiempo de carga 2 h, a través de USB Tipo-C ⑪ (entrada de 5 V / 500 mA DC, hasta 2,5 W).

Condiciones de funcionamiento y almacenamiento: temperatura -10...+45 °C, humedad relativa hasta el 55 % (sin condensación).

Características de diseño: 152×102×60,5 mm, 200 g, plástico.

Características funcionales: 16 botones, 2 motores de vibración integrados, retroiluminación de los botones **A, B, X, Y** ⑥ y del joystick derecho ⑨.

Conjunto: mando de videojuegos LRG-GP510, cable USB Tipo-A/Tipo-C (1 m), transmisor BT, guía de inicio rápido.

Finalidad: mando de videojuegos para conexión por cable e inalámbrica a dispositivos con iOS 13.0 y superior, Android 4.0 y superior, Nintendo Switch, PS3, Windows 7 y superior. La conexión por cable a Android sólo está disponible para los dispositivos compatibles con OTG mediante un adaptador OTG (no incluido). No se admite la conexión por cable con iOS, PS3.

REGLAS DE USO SEGURO

Lea y siga estas instrucciones antes de utilizar el dispositivo.

- No exponga el dispositivo a altas temperaturas (de calefactores, luz solar directa), alta humedad, manténgalo alejado del polvo y los líquidos.
- Limpie el dispositivo sólo después de desconectarlo de la fuente de alimentación, utilice sólo un paño seco para la limpieza, no utilice detergentes, agentes de limpieza o disolventes. No utilice un aparato muy sucio, defectuoso o sobrecalentado.
- No desmonte ni intente reparar la unidad usted mismo. En caso de avería, póngase en contacto con un centro de servicio.
- Si la batería está dañada o tiene una fuga, no utilice el mando de videojuegos y no toque el mando, la batería o el líquido que pierde.

USO DEL MANDO DE VIDEOJUEGOS

1. Carga. Cargue completamente la batería antes de utilizarla por primera vez. Conecte el cable USB a la toma USB Type-C ⑪ del mando de videojuegos y a una fuente de alimentación – un dispositivo que admita la función de carga USB o un cargador de red (no incluido). El mando de videojuegos también se carga mientras está conectado al PC y a las consolas. El indicador ⑫ se iluminará en rojo mientras se esté cargando.

2. Encender el mando de videojuegos y conectarlo a los dispositivos.

	Inalámbrico	Por cable
Android	Según el esquema A (ver pág. 3)	Según el esquema B (ver pág. 3)
iOS	Según el esquema C (ver pág. 4)	No se admite
PC	Según el esquema D (ver pág. 4)	Según el esquema E (ver pág. 4)
Nintendo Switch	Menú "Home" ("Inicio") de la consola → "Mandos" → "Cambiar el orden o el modo de sujeción". Proceda según el esquema F (ver pág. 5)	Menú "Home" ("Inicio") de la consola → "Configuración de la consola" → "Mandos/sensores" → "Conexión por cable del mando Pro". Proceda según el esquema G (ver pág. 5)
PS3	Según el esquema H (ver pág. 5)	No se admite

los indicadores LED (8) se encenderán si la conexión es exitosa.

3. Apagar. Mantenga pulsado el botón **Home (Inicio)** (4) durante 5 segundos. Un mando de videojuegos conectado a través de BT se apaga automáticamente tras 5 minutos de inactividad. Un mando de videojuegos conectado mediante un cable USB no se desconecta automáticamente cuando está inactivo.

CARACTERÍSTICAS DE LA CONEXIÓN A DISPOSITIVOS

Los sistemas operativos Android e iOS no admiten actualmente la función de vibración en el mando de videojuegos.

Cuando el mando de videojuegos está conectado a la Nintendo Switch, los botones cambian su valor (ver la tabla 1 en la pág. 6). Se pueden conectar hasta 8 mandos de videojuegos a la Nintendo Switch. La combinación de indicadores LED (8) en el juego multijugador corresponde al número de jugador (ver tabla 2 en la pág. 6).

Cuando se conecta un mando de videojuegos a PS3, los botones cambian de significado (ver la tabla 3 en la pág. 6). Se pueden conectar hasta 7 mandos de videojuegos a la PS3. La combinación de indicadores LED (8) en el juego multijugador corresponde al número de jugador (ver tabla 4 en la pág. 6).

FUNCIONES DE LOS BOTONES

Botón R3. Pulsar el joystick derecho (9) en la posición extrema derecha corresponde a pulsar el botón R3.

Botón L3. Pulsar el joystick izquierdo (1) en la posición extrema izquierda corresponde a pulsar el botón L3.

Botón Turbo (3). El modo "Turbo" se utiliza para repetir automáticamente el comando de forma continua.

Mantenga pulsado el botón deseado (**A, B, X, Y** (6), **LB, RB** (13), **LT, RT** (10)) y pulse el botón **Turbo** (3) para asignar el modo "Turbo". Se emite una breve señal de vibración cuando se activa el modo "Turbo". La retroiluminación del joystick derecho (9) parpadea en rojo cuando el modo "Turbo" está activo.

Para cancelar el modo "Turbo", mantenga pulsado el botón para el que fue seleccionado y pulse el botón **Turbo** (3). La retroiluminación del joystick derecho (9) se ilumina en azul cuando el modo "Turbo" está desactivado.

Cuando se conecta a la Nintendo Switch, el botón **Turbo** (3) se puede utilizar como botón de captura de pantalla, para ver la duración del vídeo, para cambiar las funciones del modo "Turbo". Para cambiar entre las funciones del modo "Turbo", mantenga pulsado el botón **R3** y luego pulse **Turbo** (3).

Botón Home (Inicio) (4) se utiliza para salir del juego, volver a la página de inicio y también para apagar el mando de videojuegos.

El botón de reinicio (15) se pulsa con un objeto fino (alfiler especial, clip, etc.) y se utiliza para reiniciar el mando de videojuegos.

VIBRACIÓN Y RETROILUMINACIÓN

La intensidad de vibración del mando de videojuegos y el brillo de la retroiluminación de los botones **A**, **B**, **X**, **Y** (6) se pueden ajustar en uno de los 5 niveles (ver tabla 5 en la pág. 6). Para cambiar la intensidad de vibración en un nivel, mantenga pulsado el botón (3), y luego pulse el botón **D-pad** (7) hacia arriba para aumentar o hacia abajo para disminuir. Para cambiar el brillo de la retroiluminación en un nivel, mantenga pulsados los botones **LB + RB** (13) + **R3** y pulse el botón **D-pad** (7) hacia arriba para aumentar o hacia abajo para disminuir. Mantenga pulsados los botones **LB + RB** (13) durante 5 segundos para apagar la retroiluminación.

MODOS XINPUT Y DINPUT

En el modo Xinput, los botones del mando de videojuegos se sincronizan automáticamente con el control del juego. En el modo Dinput, los botones del mando de videojuegos se configuran manualmente para cada juego.

Cambio de modo Xinput a Dinput

Cuando esté conectado de forma inalámbrica, mantenga pulsado el botón **Turbo** (3) para cambiar de modo. Con una conexión por cable, mantenga pulsados **A + B** (6) y, a continuación, pulse el botón **Home** (**Inicio**) (4). Consulte la tabla 6 en la pág. 6 para ver las visualizaciones de los modos.

RECTIFICACIÓN DE FALLOS

Mando de videojuegos no se enciende. Compruebe la carga de la batería. Compruebe que el cable USB está en buen estado de funcionamiento. Compruebe que el cargador de baterías está en buen estado de funcionamiento. Compruebe que los conectores del dispositivo al que está conectado el mando de videojuegos están en buen estado de funcionamiento.

El mando de videojuegos no responde a los comandos. Compruebe la conexión USB. Pruebe a conectar el mando de videojuegos en un puerto USB diferente. Reinicie PC / consola / teléfono inteligente / tableta. Pulse el botón de reinicio (15) del mando de videojuegos.

Desactivación de la conexión durante el juego.

- Instale las últimas actualizaciones del sistema operativo del dispositivo.
- Pulse el botón de reinicio (15).
- **Conexión por cable.** Si utiliza un divisor USB, asegúrese de que está conectado a una fuente de alimentación. Conecte el mando de videojuegos a otro conector USB.
- **Conexión inalámbrica.** Asegúrese de que el mando de videojuegos está conectado al dispositivo correcto. Compruebe la conexión USB del transmisor BT (14). Compruebe que BT está conectado. Compruebe la configuración de ahorro de energía para BT y USB en el dispositivo al que está conectado el mando de videojuegos.

Incongruencia en los botones de control. Descargue las actualizaciones de **lorgar.eu**. Cambie el mando de videojuegos al modo Dinput. Pulse el botón de reinicio (15).

SERVICIO DE GARANTÍA

El período de garantía comienza a partir de la fecha de compra en un distribuidor autorizado de Lorgar. Para obtener el servicio de garantía, proporcione al minorista el dispositivo y el comprobante de pago. La garantía es de 2 años, salvo que la legislación local estipule lo contrario. La vida útil es de 2 años. Encontrará más información sobre el uso y la garantía en **lorgar.eu/warranty-terms**.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Fabricante: ASBISc Enterprises PLC, 1 Iapetou Street, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Chipre). Hecho en China.

La información facilitada está sujeta a cambios sin previo aviso a los usuarios. La información actualizada y la descripción detallada del mando de videojuegos, sus pasos de conexión y funcionamiento, los certificados y las condiciones de garantía están disponibles en el manual de instalación y operación en **lorgar.eu/drivers-and-manuals**. Todas las marcas y nombres comerciales mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.

SEADME VÄLISVAADE (vt lk 2–3)

ET

①	Vasak juhtnupp	⑧	LED-indikaatorid
②	Nupp Back (Tagasi)	⑨	Parem juhtnupp taustvalgustusega
③	Nupp Turbo	⑩	LT – vasak päästik, RT – parem päästik
④	Nupp Home (Kodu)	⑪	USB Type-C pesa
⑤	Nupp Start	⑫	Laadimisindikaator
⑥	Nupud A, B, X, Y taustvalgustusega	⑬	LB – vasak kaitseraud, RB – parem kaitseraud
⑦	D-pad: 8-suunalised noolenupud	⑭	BT-saatja
		⑮	Lähtestusnupp

TEHNILISED ANDMED

Ühendus: BT (5.0, kuni 10 m, -30...-20 dBm, 0,001–0,01 mW) ja USB Type-A/Type-C kaabel.

Aku: mitte-eemaldatav, liitiumpolümeer, 600 mAh, 3,7 V, kuni 8 tundi tööaega, laadimisaeg 2 tundi, USB Type-C pesa ⑪ kaudu (sisend 5 V / 500 mA DC, kuni 2,5 W).

Kasutus- ja hoiutingimused: temperatuur -10...+45 °C, suhteline õhuniiskus kuni 55 % (ilma kondensatsioonita).

Kujunduse omadused: 152×102×60,5 mm, 200 g, plastik.

Funktsionaalsed omadused: 16 klahvi, 2 integreeritud vibratsioonimootorit, nuppude **A, B, X, Y** ⑥ ja parem juhtnuppude ⑨ taustvalgus.

Komplektis: LRG-GP510 mängupult, USB Type-A/Type-C kaabel (1 m), BT-saatja, kiirkäsijuhend.

Eesmärk: mängupult juhtmega ja juhtmeta ühendamiseks iOS 13.0 ja uemate seadmetega, Android 4.0 ja uemate seadmetega, Nintendo Switch, PS3, Windows 7 ja uemate seadmetega. Juhtmega ühendus Androidiga on võimalik ainult OTG-ühilduvate seadmete puhul OTG-adapteri abil (ei ole kaasas). Juhtmega ühendus iOS-iga, PS3-iga ei ole toetatud.

OHUTU KASUTAMISE EESKIRJAD

Enne seadme kasutamist lugege ja järgige neid juhiseid.

- Ärge hoidke seadet kõrge temperatuuri (kütteseadmete, otsese päikesevalguse), kõrge niiskuse, tolmu ja vedelike eest.
- Puhastage seadet ainult pärast selle vooluvõrgust lahtiühendamist, kasutage puhastamiseks ainult kuiva lappi, ärge kasutage puhastusvahendeid ega lahusteid. Ärge kasutage halvasti määratud, defektset või ülekuumenenud seadet.
- Ärge võtke seadet lahti ega üritage seda ise parandada. Rikke korral võtke ühendust teeninduskeskusega.
- Kui aku on kahjustatud või lekib, ärge kasutage mängupulti ja ärge puudutage mängupulti, akut või lekkivat vedelikku.

MÄNGUPULTI KASUTAMINE

1. Laadimine. Laadige aku enne esmakordset kasutamist täielikult. Ühendage USB-kaabel mängupulti USB Type-C pesa ⑪ ja vooluallikaga: USB-laadimisfunktsiooni toetava seadmega või elektrivõrku, kasutades laadijat (ei kuulu komplekti). Mängupult laeb ka siis, kui see on juhtmega ühendatud arvutite ja konsoolidega. Indikaator ⑫ süttib laadimise ajal punaselt.

2. Lülitage mängupult sisse ja ühendage see seadmetega.

	Juhtmeta	Juhtmega
Android	Vastavalt skeemile A (vt lk 3)	Vastavalt skeemile B (vt lk 3)
iOS	Vastavalt skeemile C (vt lk 4)	Ei toetata
Arvuti	Vastavalt skeemile D (vt lk 4)	Vastavalt skeemile E (vt lk 4)
Nintendo Switch	Konsooli menüü „Home“ („Kodu“) → „Controllers“ („Kontrollerid“) → „Change Grip/Order“ („Muuda haarde/järjekorda“). Järgmine vastavalt skeemile F (vt lk 5)	Konsooli menüü „Home“ („Kodu“) → „Süsteemi seaded“ → „Kontrollerid/andurid“ → „Kontrolleri Pro juhtmega ühendus“. Järgmine vastavalt skeemile G (vt lk 5)
PS3	Vastavalt skeemile H (vt lk 5)	Ei toetata

Kui ühendus on õnnestunud, süttib LED-indikaatorid ⑧.

3. Väljalülitamine. Vajutage ja hoidke 5 sekundit all nuppu **Home (Kodu)** ④. BT kaudu ühendatud mängupult lülitub automaatselt välja pärast 5-minutilist tegevusetust. USB-kaabli kaudu ühendatud mängupult ei lahku automaatselt, kui see on kasutuseta.

SEADMETEGA ÜHENDAMISE OMADUSED

Androidi ja iOSi operatsioonisüsteemid ei toeta praegu mängupuldi vibratsioonifunktsiooni.

Kui mängupult on ühendatud Nintendo Switchiga, muudavad nupud oma väärtust (vt tabel 1 lk 6). Nintendo Switchiga saab ühendada kuni 8 mängupulti. LED-indikaatoridi ⑧ kombinatsioon vastab mitme mängija mängimisel mängija numbrile (vt tabel 2 lk 6).

Kui PS3-ga on ühendatud mängupult, muutub nuppude tähendus (vt tabel 3 lk 6). PS3-ga saab ühendada kuni 7 mängupulti. LED-indikaatoridi ⑧ kombinatsioon vastab mitme mängija mängimisel mängija numbrile (vt tabel 4 lk 6).

NUPPUDE FUNKTSIOONID

Nupp R3. Parema juhtnupu ⑨ vajutamine kõige parempoolsemas asendis vastab nupu R3 vajutamisele.

Nupp L3. Vasaku juhtnupu ① vajutamine kõige vasakpoolsemas asendis vastab nupu L3 vajutamisele.

Turbo nupp ③. Turborežiim kasutatakse käsu pidevaks automaatseks kordamiseks.

Turborežiimi määramiseks vajutage ja hoidke all soovitud nuppu (**A, B, X, Y** ⑥, **LB, RB** ⑬, **LT, RT** ⑩) ja vajutage nuppu **Turbo** ③. Turborežiimi aktiveerimisel antakse lühike vibratsioonisignaal. Parema juhtnupu ⑨ taustavalgus vilgub punaselt, kui turborežiim on aktiivne.

Turborežiimi tühistamiseks vajutage ja hoidke all nuppu, mille jaoks see oli valitud, ning vajutage nuppu **Turbo** ③. Parema juhtnupu ⑨ taustavalgus süttib siniselt, kui turborežiim on välja lülitatud.

Nintendo Switchiga ühendatuna saab nupp **Turbo** ③ kasutada ekraanipildi nupuna, video kestuse vaatamiseks, turborežiimi funktsioonide vahetamiseks. Turborežiimi funktsioonide vahel vahetamiseks vajutage ja hoidke all nuppu **R3** ja seejärel vajutage nuppu **Turbo** ③.

Nupp Home (Kodu) ④ kasutatakse mängust väljumiseks, avalehele naasmiseks ja ka mängupuldi väljalülitamiseks.

Lähtestusnupp ⑮ vajutatakse õhukese esemega (spetsiaalne tihvt, kirjaklamber vms.) ja seda kasutatakse mängupuldi lähtestamiseks.

VIBRATSIOON JA VALGUSTUS

Saate seadistada mängupuldi vibratsiooni ja nuppude **A, B, X, Y** (6) taustavalgustuse tugevuse ühele 5 tasemest (vt tabel 5 lk 6).

Vibratsioonivõimsuse muutmiseks ühe taseme võrra vajutage ja hoidke all **Turbo** (3), seejärel vajutage nuppu **D-pad** (7) ülespoole, et suurendada või alla, et vähendada. Taustavalgustuse heleduse muutmiseks ühe taseme võrra vajutage ja hoidke all nuppe **LB + RB** (13) + **R3** ja vajutage nuppu **D-pad** (7) ülespoole, et suurendada või alla, et vähendada. Hoidke nuppe **LB + RB** (13) 5 sekundit all, et taustavalgustust välja lülitada.

XINPUT- JA DINPUT-REŽIIMID

Xinput-režiimis sünkroniseeritakse mängupuldi nupud automaatselt mängu juhtimisega. Dinput-režiimis määratakse mängupuldi nupud iga mängu jaoks käsitsi.

Üleminek Xinput-režiimilt Dinput-režiimile

Juhtmeta ühenduse korral vajutage ja hoidke all nuppu **Turbo** (3), et režiimi vahetada. Juhtmega ühenduse korral vajutage ja hoidke all nuppe **A + B** (6) ja vajutage nuppu **Home** (4). Režiimi näidik on esitatud tabelis 6 lk 6.

VEAOTSING

Mängupult ei lülitu sisse. Kontrollige aku laetust. Kontrollige, kas USB-kaabel töötab. Kontrollige, kas laadija töötab. Kontrollige, kas selle seadme pesad, millega mängupult on ühendatud, töötab.

Mängupult ei reageeri käskudele. Kontrollige USB-ühendust. Proovige ühendada mängupult teise USB-pessa. Käivitage arvuti/konsool/smartphone/tahvelarvuti uuesti. Vajutage mängupuldi lähtestusnuppu (15).

Ühenduse katkestamine mängu ajal.

- Paigaldage seadmesse uusimad operatsioonisüsteemi uuendused.
- Vajutage lähtestamisnuppu (15).
- Juhtmega ühendus. USB-keskuse kasutamisel veenduge, et see on ühendatud vooluallikaga. Ühendage mängupult teise USB-pessa.
- Juhtmeta ühendus. Veenduge, et mängupult on ühendatud õigesse seadmesse. Kontrollige BT-saatja USB-ühendust (14). Kontrollige, et BT on sisse lülitatud. Kontrollige seadme, millega mängupult on ühendatud, BT ja USB energiasäästu seadeid.

Juhtimisnupud ebajärjekindlus. Laadige uuendused alla aadressilt **lorgar.eu**. Lülitage mängupult Dinput-režiimi. Vajutage lähtestamisnuppu (15).

GARANTIITEENUS

Garantiaeg algab alates Lorgari volitatud jaemüüjalt ostmise kuupäevast. Garantiiteenuse saamiseks esitage jaemüüjale seade ja maksetõend. Garantii on 2 aastat, kui kohalik seadus ei sätesta teisiti. Kasutusiga on 2 aastat. Täiendav teave kasutamise ja garantii kohta on saadaval aadressil **lorgar.eu/warranty-terms**.

TÄIENDAV TEAVE

Tootja: ASBISc Enterprises PLC, 1 Iapetou Street, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Küpros. Valmistatud Hiinas.

Siin sisalduv teave võib muutuda ilma kasutajate teavitamata. Ajakohastatud teave ja üksikasjalik kirjeldus mängupuldi, selle ühendamise ja kasutamise sammude, sertifikaatide ja garantiitingimuste kohta on saadaval täielikus kasutusjuhendis aadressil **lorgar.eu/drivers-and-manuals**.

Kõik mainitud kaubamärgid ja nende nimed on nende vastavate omanike omand.

FR		ASPECT DE L'APPAREIL (voir pages 2-3)	
①	Joystick gauche	⑨	Joystick droit avec rétro-éclairage
②	Bouton Back (Arrière)	⑩	LT – gâchette gauche, RT – gâchette droite
③	Bouton Turbo		
④	Bouton Home (Accueil)	⑪	Connecteur USB Type-C
⑤	Bouton Start (Démarrage)	⑫	Indicateur de charge
⑥	Boutons A, B, X, Y rétro-éclairés	⑬	LB – bouton gauche du pare-chocs, RB – bouton droit du pare-chocs
⑦	D-pad : bouton de contrôle à 8 voies	⑭	Émetteur BT
		⑮	Bouton de réinitialisation
⑧	Indicateurs LED		

DONNÉES TECHNIQUES

Connexion : BT (5.0, jusqu'à 10 m, -30...-20 dBm, 0,001-0,01 mW) et câble USB Type-A/Type-C.

Batterie : non amovible, lithium polymère, 600 mAh, 3,7 V, jusqu'à 8 h d'autonomie, temps de charge 2 h, via USB Type-C ⑪ (entrée 5 V / 500 mA DC, jusqu'à 2,5 W).

Conditions d'utilisation et de stockage : température -10...+45 °C, humidité relative jusqu'à 55 % (sans condensation).

Particularités constructives : 152×102×60,5 mm, 200 g, plastique.

Caractéristiques fonctionnelles : 16 boutons, 2 moteurs vibrants intégrés, boutons **A, B, X, Y** éclairés ⑥ et joystick droit ⑨.

Contenu de la livraison : manette de jeu LRG-GP510, câble USB Type-A/Type-C (1 m), émetteur BT, guide de démarrage rapide.

Désignation : manette de jeu pour la connexion filaire et sans fil aux appareils avec iOS 13.0 et plus, Android 4.0 et plus, Nintendo Switch, PS3, Windows 7 et plus. La connexion filaire à Android est uniquement disponible pour les appareils compatibles OTG via un adaptateur OTG (non inclus). La connexion filaire à iOS, PS3 n'est pas prise en charge.

RÈGLES D'UTILISATION SURE

Lisez et suivez ces instructions avant d'utiliser l'appareil.

- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées (radiateurs, rayons directs du soleil), à une forte humidité, et tenez-le à l'écart de la poussière et des liquides.
- Nettoyez l'appareil uniquement après l'avoir débranché de l'alimentation électrique, utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage, n'utilisez pas de détergents, de produits de nettoyage ou de solvants. N'utilisez pas un appareil malpropre, défectueux ou surchauffé.
- Ne démontez pas l'appareil et ne tentez pas de le réparer vous-même. En cas de panne, contactez le centre de service.
- Si la batterie est endommagée ou fuit, n'utilisez pas la manette de jeu et ne touchez pas la manette, la batterie ou le liquide qui fuit.

UTILISATION DE LA MANETTE DE JEU

1. Chargement. Chargez complètement la batterie avant de l'utilisation pour la première fois. Connectez le câble USB à la prise USB Type-C ⑪ de la manette de jeu et à une source d'alimentation - un appareil prenant en charge la fonction de charge USB ou un chargeur secteur (non fourni). La manette de jeu se recharge également lorsqu'elle est connectée à un PC ou à une console. Le voyant ⑫ s'allume en rouge lorsque la charge est en cours.

2. Démarrage de la manette de jeu et connexion à des appareils.

	Sans fil	Filaire
Android	Selon le schéma A (voir page 3)	Selon le schéma B (voir page 3)
iOS	Par le régime C (voir page 4)	Non pris en charge
PC	Selon le schéma D (voir page 4)	Selon le schéma E (voir page 4)
Nintendo Switch	Menu « Home » (« Accueil ») de la console → « Contrôleurs » → « Modifier le mode de détection / l'ordre ». Procéder selon le schéma F (voir page 5)	Menu « Home » (« Accueil ») de la console → « Réglages du système » → « Contrôleurs/capteurs » → « Connexion filaire du contrôleur Pro ». Procéder selon le schéma G (voir page 5)
PS3	Selon le schéma H (voir page 5)	Non pris en charge

Les indicateurs LED (8) s'allument si la connexion est réussie.

3. Arrêt. Appuyez et maintenez le bouton **Home (Accueil)** (4) pendant 5 secondes. Une manette de jeu connectée par BT s'éteint automatiquement après 5 minutes d'inactivité. Une manette de jeu connectée par un câble USB ne se déconnecte pas automatiquement lorsqu'elle est inactive.

CARACTÉRISTIQUES DE CONNEXION AUX APPAREILS

Les systèmes d'exploitation Android et iOS ne prennent pas actuellement en charge la fonction de vibration de la manette de jeu.

Lorsque la manette de jeu est connectée à la Nintendo Switch, les boutons changent leur valeur en (voir le tableau 1 à la page 6). Jusqu'à 8 manettes de jeu peuvent être connectées à la Nintendo Switch. La combinaison des indicateurs LED (8) en jeu multijoueur correspond au numéro du joueur (voir tableau 2 à la page 6).

Lorsqu'une manette de jeu est connectée à la PS3, les boutons changent de signification (voir le tableau 3 à la page 6). Jusqu'à 7 manettes de jeu peuvent être connectées à la PS3. La combinaison des indicateurs LED (8) en jeu multijoueur correspond au numéro du joueur (voir le tableau 4 à la page 6).

FONCTIONS DES BOUTONS

Bouton R3. Appuyer sur le joystick droit (9) en position extrême droite correspond à appuyer sur le bouton R3.

Bouton L3. Appuyer sur le joystick gauche (1) dans la position la plus à gauche correspond à appuyer sur le bouton L3.

Bouton Turbo (3). Le mode « Turbo » est utilisé pour répéter automatiquement la commande en continu.

Pour attribuer le mode « Turbo », appuyez et maintenez enfoncé le bouton souhaité (**A, B, X, Y** (6), **LB, RB** (13), **LT, RT** (10)) et appuyez sur le bouton **Turbo** (3). Un bref signal de vibration est émis lorsque le mode « Turbo » est activé. Le rétroéclairage du joystick droit (9) clignote en rouge tant que le mode « Turbo » est actif.

Pour annuler le mode Turbo, maintenez enfoncé le bouton pour lequel il a été sélectionné et appuyez sur le bouton **Turbo** (3). Le rétroéclairage du joystick droit (9) s'allume en bleu lorsque le mode « Turbo » est désactivé.

Lorsqu'il est connecté à la Nintendo Switch, le bouton **Turbo** (3) peut être utilisé comme un bouton de capture d'écran, pour afficher la durée de la vidéo, pour changer les fonctions du mode « Turbo ». Pour passer d'une fonction à l'autre en mode « Turbo », maintenez le bouton **R3** enfoncé, puis appuyez sur le bouton **Turbo** (3).

Bouton Home (Accueil) (4) est utilisé pour quitter le jeu, revenir à la page d'accueil et aussi pour éteindre la manette de jeu.

Le bouton de réinitialisation (15) est pressé avec un objet fin (épingle spéciale, trombone, etc.) et sert à réinitialiser la manette de jeu.

VIBRATION ET RÉTROÉCLAIRAGE

Vous pouvez régler la vibration de la manette de jeu et l'intensité du rétroéclairage des boutons **A**, **B**, **X**, **Y** (6) sur l'un des 5 niveaux (voir tableau 5 à la page 6).

Pour modifier la puissance de vibration d'un niveau, maintenez la pression sur **Turbo** (3), puis appuyez sur le bouton **D-pad** (7) vers le haut pour augmenter ou vers le bas pour diminuer. Pour modifier la luminosité du rétroéclairage d'un niveau, maintenez enfoncés les boutons **LB + RB** (13) + **R3** et appuyez sur le bouton **D-pad** (7) vers le haut pour augmenter ou vers le bas pour diminuer. Maintenez les boutons **LB + RB** (13) enfoncés pendant 5 secondes pour éteindre le rétroéclairage.

MODES XINPUT ET DINPUT

En mode Xinput, les boutons de la manette de jeu se synchronisent automatiquement avec la commande du jeu. En mode Dinput, les boutons de la manette de jeu sont définis manuellement pour chaque jeu.

Passage du mode Xinput au mode Dinput

Lorsque vous êtes connecté sans fil, appuyez et maintenez le bouton **Turbo** (3) pour changer de mode. Avec une connexion filaire, appuyez sur **A + B** (6) et maintenez-les enfoncés, puis appuyez sur le bouton **Home (Accueil)** (4). Voir le tableau 6 à la page 6 pour les affichages des modes.

DÉPANNAGE

Manette de jeu ne s'allume pas. Vérifiez le niveau de charge de la batterie. Vérifiez que le câble USB est en bon état. Vérifiez que le chargeur de batterie est en bon état. Vérifiez que les connecteurs de l'appareil auquel la manette de jeu est connecté sont en bon état. **La manette de jeu ne répond pas aux commandes.** Vérifiez la connexion USB. Essayez de brancher la manette de jeu sur un autre port USB. Redémarrez votre PC/console/smartphone/tablette. Appuyez sur le bouton de réinitialisation (15) sur la manette de jeu.

Déconnexion de la connexion pendant le jeu.

- Installez les dernières mises à jour du système d'exploitation sur l'appareil.
- Appuyez sur le bouton de réinitialisation (15).
- **Connexion filaire.** Lorsque vous utilisez un hub USB, assurez-vous qu'il est connecté à une source d'alimentation. Connectez la manette de jeu à une autre prise USB.
- **Connexion sans fil.** Assurez-vous que la manette de jeu est connectée au bon appareil. Vérifiez la connexion USB de l'émetteur BT (14). Vérifiez que BT est allumé. Vérifiez les paramètres d'économie d'énergie pour BT et USB sur l'appareil auquel la manette de jeu est connectée.

Incohérence des boutons de commande. Téléchargez les mises à jour sur lorgar.eu. Passez la manette de jeu en mode Dinput. Appuyez sur le bouton de réinitialisation (15).

SERVICE DE GARANTIE

La période de garantie commence à partir de la date d'achat chez un détaillant agréé Lorgar. Pour obtenir un service de garantie, fournissez au détaillant l'appareil et la preuve de paiement. La garantie est de 2 ans, sauf disposition contraire de la législation locale. La durée de vie est de 2 ans. De plus amples informations sur l'utilisation et la garantie sont disponibles sur lorgar.eu/warranty-terms.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Fabricant : ASBISc Enterprises PLC, 1 Iapetou Street, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Chypre). Fabriqué en Chine.

Les informations données sont susceptibles d'être modifiées sans préavis pour les utilisateurs. Des informations actualisées et une description détaillée de la manette de jeu, de ses étapes de connexion et d'utilisation, des certificats, des conditions de garantie sont disponibles dans le manuel d'utilisation complet sur lorgar.eu/drivers-and-manuals. Toutes les marques et tous les noms de marque mentionnés sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

①	Lijeva igraća palica	⑨	Desna igraća palica s pozadinskim osvjetljenjem
②	Tipka Back (Natrag)		
③	Tipka Turbo	⑩	LT – lijevi okidač, RT – desni okidač
④	Gumb Home (Početna)	⑪	USB Type-C konektor
⑤	Tipka Start	⑫	Indikator punjenja
⑥	Tipke A, B, X, Y s osvjetljenjem	⑬	LB – lijeva tipka-branik, RB – desna tipka-branik
⑦	D-pad : 8-smjerni kontrolna tipka	⑭	BT odašiljač
⑧	LED lampice	⑮	Tipka za resetiranje

SPECIFIKACIJE

Povezivanje: BT (5.0, do 10 m, -30...-20 dBm, 0.001-0.01 mW) i USB kabel Type-A/Type-C.

Baterija: ugrađena, li-pol, 600 mAh, 3,7 V, vrijeme rada do 8 sati, vrijeme punjenja 2 sata, preko USB Type-C ⑪ (ulaz DC 5 /500 mA, do 2,5 W).

Uvjeti rada i skladištenja: temperatura -10...+45 °C, relativna vlažnost zraka do 55 % (bez kondenzacije).

Značajke dizajna: 152×102×60,5 mm, 200 g, plastika.

Funkcionalne značajke: 16 tipki, 2 ugrađena vibracijska motora, pozadinskioosvjetljenje za tipke **A, B, X, Y** ⑥ te desnu palicu ⑨.

Sadržaj paketa: LRG-GP510 gamepad, USB kabel Type-A/Type-C (1 m), BT odašiljač, kratki korisnički vodič.

Namjena: gamepad za žičano i bežično povezivanje s uređajima s iOS 13.0 i novijim, s Androidom 4.0 i novijim, Nintendo Switch, PS3, Windows 7 i novijim. Žičano povezivanje s Androidom dostupno je samo za uređaje s omogućenim OTG-om preko OTG adapter (nije uključen u paket isporuke). Žičano povezivanje s iOS-om, PS3-om nije podržana.

PRAVILA SIGURNE UPORABE

Prije korištenja uređaja pročitajte i slijedite ove upute.

- Ne izlažite uređaj visokim temperaturama (od grijača, izravne sunčeve svjetlosti), visokoj vlažnosti, zaštitite uređaj od prašine, tekućina.
- Uređaj čistite tek nakon što ga odspojite od struje, za čišćenje koristite samo suhu krpu, nemojte koristiti deterdžente, sredstva za čišćenje ili otapala. Nemojte koristiti jako zaprljan, neispravan ili pregrijan uređaj.
- Nemojte rastavljati uređaj i ne pokušavajte ga sami popraviti. U slučaju kvara obratite se servisnom centru.
- Ako je baterija oštećena ili curi, nemojte koristiti upravljač niti dodirivati sam uređaj, bateriju ili tekućinu koja je izašla.

UPOTREBA GAMEPADA

1. Punjenje. Potpuno napunite bateriju prije prvog korištenja. Spojite USB kabel na USB Type-C konektor ⑪ upravljača i na izvor napajanja odnosno uređaj koji podržava funkciju USB punjenja ili na električnu mrežu pomoću punjača (nije uključen). Upravljač se također puni kad je povezan s računalom i konzolama. Indikator ⑫ će svijetliti crveno tijekom punjenja.

2. Uključivanje gamepada i spajanje na uređaje.

	Bežično	Žičano
Android	Prema shemi A (v. str. 3)	Prema shemi B (v. str. 3)
iOS	Prema shemi C (v. str. 4)	Nije podržano
Računal o	Prema shemi D (v. str. 4)	Prema shemi E (v. str. 4)
Nintend o Switch	Izbornik "Home" (Početna) konzole → "Controllers" (Upravljači) → "Change Grip and Order" (Promjena načina držanja/redosljed). Nastavite prema shemi F (v. str. 5)	Izbornik "Home" (Početna) konzole → "System Settings" (Postavke sustava) → "Controllers and Sensors" (Kontroleri/Senzori) → "Pro Controller Wired Communication" (Žičano povezivanje Pro kontrolera). Nastavite prema shemi G (v. str. 5)
PS3	Prema shemi H (v. str. 5)	Nije podržano

Ako je spajanje uspije zasvijetlit će LED lampice (8).

3. Isključivanje. Pritisnite i držite 5 sekundi tipku **Home** (Početna) (4). Gamepad spojen putem BT-a automatski će se isključiti nakon 5 min mirovanja. Gamepad spojen putem USB kabela ne isključuje se automatski ako nema nikakvih akcija.

ZNAČAJKE POVEZIVANJA NA UREĐAJE

Na današnji dan operativni sustavi Android i iOS ne podržavaju funkciju vibracije na upravljaču.

Ako je upravljač spojen na Nintendo Switch, tipke mijenjaju svoje značenje (v. tablicu 1 na str. 6). Na Nintendo Switch može se spojiti do 8 upravljača. Kombinacija LED lampica (8) u igrama sa više igrača odgovara broju svakog od igrača (v. tablicu 2 na str. 6).

Ako je upravljač spojen na PS3, tipke mijenjaju svoje značenje (v. tablicu 3 na str. 6). Na PS3 se može spojiti do 7 upravljača. Kombinacija LED lampica (8) u igrama sa više igrača odgovara broju svakog od igrača (v. tablicu 4 na str. 6).

FUNKCIJE TIPKI

Tipka R3. Pritisk desne upravljačke palice (9) u krajnjem desnom položaju odgovara pritisku tipke R3.

Tipka L3. Pritisk lijeve upravljačke palice (1) u krajnjem lijevom položaju odgovara pritisku tipke L3.

Tipka Turbo (3). "Turbo" način rada koristi se za automatsko kontinuirano ponavljanje naredbe.

Da odaberete način rada "Turbo" pritisnite i držite željenu tipku (**A, B, X, Y** (6), **LB, RB** (13), **LT, RT** (10)) i pritisnite tipku **Turbo** (3). Čim se uključi "Turbo" način rada, daje se kratki vibrosignal. Pozadinsko osvjjetljenje desne upravljačke palice (9) treperi crveno cijelo vrijeme dok je "Turbo" način rada uključen.

Da biste poništili "Turbo" način, pritisnite i držite tipku za koju jetaj režim odabran i pritisnite tipku **Turbo** (3). Osvjetljenje desne upravljačke palice (9) svijetli plavo kad je "Turbo" način rada isključen.

Ako je upravljač spojen na Nintendo Switch, tipka **Turbo** (3) može se koristiti kao tipka za snimanje slike zaslona, za pregled trajanja videa i promjenu funkcija "Turbo" načina rada. Za prebacivanje između funkcija "Turbo" režima pritisnite i držite tipku **R3**, a zatim pritisnite tipku **Turbo** (3).

Tipka Home (Početna) (4) koristi se za izlazak iz igre, povratak na početnu stranicu i isključivanje gamepada.

Tipka za resetiranje (15) se pritisne samo tankim predmetom (posebna igla, spajalica, itd.), a koristi se za resetiranje upravljača.

VIBRACIJA I POZADINSKO OSVJETLJENJE

Intenzitet vibracije gamepada i stupanj pozadinskog osvjetljenja tipki **A**, **B**, **X**, **Y** ⑥ mogu se postaviti na jednu od 5 razina (v. tablicu 5 na str. 6).

Da promijenite intenzitet vibracije za jednu razinu, pritisnite i držite tipku **Turbo** ③, zatim pritisnite tipku **D-pad** ⑦ prema gore za povećanje ili dolje za smanjenje.

Da promijenite pozadinsko osvjetljenje za jednu razinu, pritisnite i držite tipke **LB + RB** ⑬ + **R3** i pritisnite tipku **D-pad** ⑦ gore za povećanje ili dolje za smanjenje. Da isključite pozadinsko osvjetljenje držite 5 sekundi tipke **LB + RB** ⑬.

XINPUT I DINPUT NAČINI

U načinu Xinputa tipke gamepada se automatski sinkroniziraju s upravljanjem igre. U načinu rada Dinput tipke gamepada konfiguriraju se ručno za svaku igru.

Prebacivanje iz Xinput u Dinput način

U slučaju bežičnog spajanja pritisnite i držite tipku **Turbo** ③ za promjenu načina rada. U slučaju žičanog povezivanja pritisnite i držite tipke **A + B** ⑥, a zatim držite tipku **Home** (Početna) ④. V. tablicu 6 na str. 6 za indicaciju načina rada.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Gamepad se ne uključuje. Provjerite napunjenost baterije. Provjerite USB kabel. Provjerite punjač. Provjerite konektore uređaja na koji je spojen upravljač.

Gamepad ne reagira na naredbe. Provjerite USB vezu. Pokušajte spojiti gamepad na drugi USB priključak. Ponovno pokrenite računalo/konzolu/pametni telefon/tablet). Pritisnite tipku za resetiranje ⑮ na upravljaču.

Prekidanje veze tijekom igranja.

- Instalirajte najnovija ažuriranja operativnog sustava uređaja.
- Pritisnite tipku za resetiranje ⑮.
- Žičano povezivanje. Ako koristite USB razdjelnik provjerite je li spojen na izvor napajanja. Spojite gamepad na drugi USB priključak.
- Bežično povezivanje. Provjerite je li upravljač spojen na ispravan uređaj. Provjerite USB priključak BT odašiljača ⑭. Provjerite je li BT omogućen. Provjerite postavke uštede energije za BT i USB na uređaju na koji je spojen gamepad.

Neusklađeni upravljačke tipke. Preuzmite ažuriranja s **lorgar.eu**. Prebacite svoj gamepad u način rada Dinput. Pritisnite tipku za resetiranje ⑮.

JAMSTVENI SERVIS

Jamstveni rok počinje od datuma kupnje proizvoda od ovlaštenog Lorgar prodavača. Da dobijete jamstveni servis dostavite prodavaču uređaj i dokaz o kupovini. Jamstvo je 2 godine, osim ako je drugačije određeno lokalnim zakonom. Uporabni rok je 2 godine. Dodatne informacije o uporabi i jamstvu dostupne su na **lorgar.eu/warranty-terms**.

DODATNE INFORMACIJE

Proizvođač: ASBISc Enterprises PLC, 1 Iapetou Street, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Cipar). Proizvedeno u Kini.

Ove informacije se mogu promijeniti bez prethodne najave za korisnike. Ažurne informacije i detaljan opis gamepada, faze njegovog povezivanja i rada, certifikati, uvjeti jamstva dostupni su u cijelom korisničkom priručniku na **lorgar.eu/drivers-and-manuals**. Svi navedeni zaštitni znakovi i njihovi nazivi su vlasništvo njihovih vlasnika.

①	Bal joystick	⑨	Jobb joystick világitással
②	Back (Vissza) gomb	⑩	LT – bal tüzélgomb, RT – jobb tüzélgomb
③	Turbo gomb		
④	Home (Kezdőlap) gomb	⑪	USB Type-C csatlakozó
⑤	Start gomb	⑫	Töltésjelző
⑥	A, B, X, Y gombok világitással	⑬	LB – bal gomb, RB – jobb gomb
⑦	D-pad: nyolccállású irányítópult	⑭	BT adó
⑧	LED kijelzők	⑮	Reset gomb

MŰSZAKI ADATOK

Csatlakozás: BT (5.0, legfeljebb 10 m, -30...-20 dBm, 0,001–0,01 mW) és USB Type-A/Type-C kábel.

Akkumulátor: nem cserélhető, lítium-polimer, 600 mAh, 3,7 V, legfeljebb 8 óra üzemidő, töltési idő 2 óra, USB Type-C csatlakozón ⑪ keresztül (bemenet 5 V / 500 mA DC, legfeljebb 2,5 W).

Működési és tárolási feltételek: hőmérséklet -10...+45 °C, relatív páratartalom legfeljebb 55 % (nem kondenzáló).

Méreték: 152×102×60,5 mm, 200 g, műanyag.

Funkcionális jellemzők: 16 gomb, 2 beépített vibrációs motor, megvilágított **A, B, X, Y** gombok ⑥ és jobb oldali joystick ⑨.

Tartalmazza: LRG-GP510 Gamepad, USB Type-A/Type-C kábel (1 m), BT adó, gyors üzembe helyezési útmutató.

Cél: Gamepad vezetékes és vezeték nélküli csatlakozáshoz iOS 13.0 és újabb, Android 4.0 és újabb, Nintendo Switch, PS3, Windows 7 és újabb eszközökhöz. Az Androidhoz való vezetékes csatlakozás csak OTG-kompatibilis eszközök esetében érhető el OTG-adapteren keresztül (nem tartozék). Az iOS-hez, PS3-hez való vezetékes csatlakozás nem támogatott.

A BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT SZABÁLYAI

A készülék használata előtt olvassa el és kövesse ezeket az utasításokat.

- Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek (fűtőtestektől, közvetlen napfénytől), magas páratartalomnak, tartsa távol a portól és folyadékoktól.
- A készüléket csak az áramellátásról való leválasztás után tisztítsa meg, a tisztításhoz csak száraz ruhát használjon, ne használjon tisztítószereket, tisztítószereket vagy oldószereket. Ne használjon rosszul szennyezett, meghibásodott vagy túlmelegedett készüléket.
- Ne szedje szét a készüléket, és ne próbálja meg saját maga megjavítani. Meghibásodás esetén forduljon egy szervizközpontozhoz.
- Ha az akkumulátor sérült vagy szivárog, ne használja a gamepadot, és ne érintse meg a gamepadot, az akkumulátort vagy a szivárgó folyadékot.

A GAMEPAD HASZNÁLATA

1. Töltés. Az első használat előtt tölts fel teljesen az akkumulátort. Csatlakoztassa az USB-kábelt a gamepad USB Type-C ⑪ aljzatához és egy áramforráshoz - egy olyan eszközökhöz, amely támogatja az USB-töltési funkciót, vagy egy hálózati töltőhöz (nem tartozék). A gamepad a PC-hez és konzolokhoz csatlakoztatva is tölthető. A ⑫ jelző pirosan világít, amíg a töltés folyamatban van.

2. A gamepad bekapcsolása és csatlakoztatása az eszközökhöz.

	Vezeték nélküli	Vezetékes
Android	A. séma (lásd a 3. oldalt)	B. séma (lásd a 3. oldalt)
iOS	C. séma (lásd a 4. oldalt)	Nem támogatott
PC	D. séma (lásd a 4. oldalt)	E. séma (lásd a 4. oldalt)
Nintendo Switch	Konzol "Home" ("Kezdőlap") menü → "Vezérlők" → "Tartási mód/ sorrend módosítása". Tovább – F. séma (lásd a 5. oldalt)	Konzol "Home" ("Kezdőlap") menü → "Rendszerbeállítások" → "Vezérlők/érzékelők" → "Pro vezérlő vezetékes". Tovább – G. séma (lásd a 5. oldalt)
PS3	Tovább – H. séma (lásd a 5. oldalt)	Nem támogatott

A LED ⑧ világít, ha a kapcsolat sikeres.

3. Kikapcsolás. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Home (Kezdőlap)** gombot ④ 5 másodpercig. A BT-n keresztül csatlakoztatott gamepad 5 perc inaktivitás után automatikusan kikapcsol. Az USB-kábelen keresztül csatlakoztatott gamepad nem kapcsolódik le automatikusan, ha nincs használatban.

A KÉSZÜLÉK CSATLAKOZTATÁSI FUNKCIÓI

Az Android és az iOS operációs rendszerek jelenleg nem támogatják a gamepad rezgés funkcióját.

Amikor a gamepad csatlakoztatva van a Nintendo Switch-hez, a gombok értéke értékre változik (lásd az 1. táblázatot az 6. oldalon). Legfeljebb 8 gamepad csatlakoztatható a Nintendo Switchhez. A LED-kombináció ⑧ többjátékos játékban a játékoszámnak felel meg (lásd a 2. táblázatot az 6. oldalon).

Ha egy gamepadot csatlakoztat a PS3-hoz, a gombok jelentése megváltozik (lásd a 3. táblázatot az 6. oldalon). Legfeljebb 7 gamepad csatlakoztatható a PS3-hoz. A LED-kombináció ⑧ többjátékos játékban a játékos számának felel meg (lásd a 4. táblázatot az 6. oldalon).

GOMBFUNKCIÓK

R3 gomb. A jobb joystick ⑨ jobb szélső pozícióban tartása az R3 gomb megnyomásával egyezik meg.

L3 gomb. A bal joystick ① legbal oldali pozícióban tartása az L3 gomb megnyomásával egyezik meg.

Turbo gomb ③. A "Turbo" üzemmód a parancs automatikus folyamatos ismétlésére szolgál.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a kívánt gombot (**A, B, X, Y ⑥, LB, RB ⑬, LT, RT ⑩**), majd nyomja meg a **Turbo** gombot ③ a "Turbo" üzemmód kijelöléséhez. A "Turbo" üzemmód aktiválásakor rövid rezgésjelzést bocsát ki. A jobb joystick ⑨ háttérvilágítása pirosan villog, amíg a "Turbo" üzemmód aktív.

A "Turbo" üzemmód megszüntetéséhez tartsa lenyomva azt a gombot, amelyikhez ki volt választva, és nyomja meg a **Turbo** gombot ③. A jobb joystick ⑨ háttérvilágítása kék színnel világít, ha a "Turbo" üzemmód ki van kapcsolva.

A Nintendo Switch-hez csatlakoztatva a **Turbo** gomb ③ képernyőfotó gombként, a videó időtartamának megtekintésére, a "Turbo" üzemmód funkcióinak váltására használható. A "Turbo" üzemmód funkciói közötti váltáshoz tartsa lenyomva az **R3** gombot, majd nyomja meg a **Turbo** gombot ③.

A Home (Kezdőlap) gombbal ④ lehet kilépni a játékból, visszatérni a kezdőlapra, és kikapcsolni a kontrollert.

A reset gombot ⑮ egy vékony tárggyal (speciális tű, gemkapocs stb.) kell megnyomni, és a gamepad visszaállítására szolgál.

REZGÉS ÉS MEGVILÁGÍTÁS

A gamepad rezgését és az **A, B, X, Y** gombok **(6)** háttérvilágításának erősségét az 5 szint egyikére állíthatja be (lásd az 5. táblázatot az 6. oldalon).

A rezgéserősség egy szinttel történő módosításához tartsa lenyomva a **Turbo** gombot **(3)**, majd nyomja meg a **D-pad** gombot **(7)** felfelé a növeléshez vagy lefelé a csökkentéshez.

A háttérvilágítás fényerejének egy szinttel történő módosításához tartsa lenyomva az **LB + RB (13) + R3** és a **D-pad** gombot **(7)** felfelé a növeléshez, illetve lefelé a csökkentéshez. Tartsa lenyomva az **LB + RB** gombokat **(13)** 5 másodpercig a háttérvilágítás kikapcsolásához.

XINPUT ÉS DINPUT ÜZEMMÓDOK

Xinput módban a gamepad gombjai automatikusan szinkronizálódnak a játékvezérléssel. Dinput módban a gamepad gombjai minden játékhoz manuálisan vannak beállítva.

Xinput üzemmódról Dinput üzemmódra váltás

Vezeték nélküli kapcsolat esetén tartsa lenyomva a **Turbo** gombot **(3)** az üzemmódváltáshoz. Vezetékes kapcsolat esetén tartsa lenyomva az **A + B** gombot **(6)**, majd nyomja meg a **Home (Kezdőlap)** gombot **(4)**. Lásd a 6. az 6. oldalon táblázatot az üzemmódkijelzőkkel kapcsolatban.

HIBAELHÁRÍTÁS

Gamepad nem kapcsol be. Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét. Ellenőrizze, hogy az USB-kábel működik-e. Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő működik-e. Ellenőrizze, hogy annak az eszköznek a csatlakozói, amelyhez a gamepad csatlakoztatva van, működnek.

A gamepad nem reagál a parancsokra. Ellenőrizze az USB-kapcsolatot. Próbálja meg a gamepadot egy másik USB-porthoz csatlakoztatni. Indítsa újra a számítógépet/konzolt/okostelefont/tabletet). Nyomja meg a játékvezérlőn lévő reset gombot **(15)**.

A kapcsolat megszakítása játék közben. Telepítse a legújabb operációs rendszerfrissítéseket a készülékre. Nyomja meg a reset gombot **(15)**.

Vezetékes kapcsolat. USB hub használata esetén ügyeljen arra, hogy az áramforráshoz legyen csatlakoztatva. Csatlakoztassa a gamepadot egy másik USB-csatlakozóhoz.

Vezeték nélküli kapcsolat. Győződjön meg róla, hogy a gamepad a megfelelő eszközhöz van csatlakoztatva. Ellenőrizze a BT adó USB-csatlakozását **(14)**. Ellenőrizze, hogy a BT be van-e kapcsolva. Ellenőrizze a BT és USB energiatakarékosági beállításait azon az eszközön, amelyhez a gamepad csatlakoztatva van.

A vezérlőgombok következetlensége. Frissítések letöltése a **lorgar.eu** oldalról. Kapcsolja a gamepadot Dinput módba. Nyomja meg a visszaállítás gombot **(15)**.

GARANCIÁLIS SZOLGÁLTATÁS

A jótállási időszak a Lorgar hivatalos kiskereskedőjétől történő vásárlás időpontjától kezdődik. A garanciális szerviz igénybevételéhez adja át a kiskereskedőnek a készüléket és a fizetési bizonylatot. A garancia 2 év, hacsak a helyi jogszabályok másként nem rendelkeznek. Az élettartam 2 év. A használatra és a jótállásra vonatkozó további információk a **lorgar.eu/warranty-terms** oldalon találhatóak.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

Gyártó: ASBISc Enterprises PLC, 1 lapetou Street, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Ciprus). Kínában készült.

Az itt szereplő információk a felhasználók értesítése nélkül változhatnak. Naprakész információk és részletes leírás a gamepadról, annak csatlakoztatási és működési lépéseiről, tanúsítványokról, garanciális feltételekről a teljes telepítési és üzemeltetési kézikönyvben található a **lorgar.eu/drivers-and-manuals** oldalon. Minden említett védjegy és márkanév a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezi.

①	Сол жақ джойстик	⑨	Артқы жарығы бар оң жақ джойстик
②	Back (Артқа) түймесі	⑩	LT – сол жақ триггер, RT – оң жақ триггер
③	Turbo (Турбо) түймесі		
④	Home (Үй) түймесі	⑪	USB Type-C қосқышы
⑤	Start (Бастау) түймесі	⑫	Зарядтау индикаторы
⑥	Артқы жарығы бар A, B, X, Y түймелері	⑬	LB – сол жақ бампер, RB – оң жақ бампер
⑦	D-pad: 8-позициялық басқару түймесі	⑭	BT таратқышы
		⑮	Қалпына келтіру түймесі
⑧	Жарықдиодты индикаторлар		

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМА:

Қосылым: BT (5.0, 10 м дейін, -30...-20 дБм, 0,001–0,01 мВт) және Type-A/Type-C USB кабелі.

Батарея: алынбайтын литий полимер 600 мА·сағ, 3,7 В, жұмыс уақыты 8 сағатқа дейін, зарядтау уақыты 2 сағат, USB Type-C қосқышы ⑪ арқылы (кірісі 5 В / 500 мА DC, 2,5 Вт дейін).

Жұмыс және сақтау шарттары: температура -10...+45 °С, салыстырмалы ылғалдылық 55 % дейін (конденсация жоқ).

Дизайн ерекшеліктері: 152×102×60,5 мм, 200 г, пластик.

Функционалдық ерекшеліктері: 16 түйме, 2 кірістірілген діріл қозғалтқышы, **A, B, X, Y** түймелерінің ⑥ және оң жақ джойстиктің ⑨ артқы жарығы.

Жиынтықтау: LRG-GP510 геймпад, Type-A / Type-C USB кабелі (1 м), BT таратқышы, пайдаланушының қысқаша нұсқаулығы.

Қолданылуы: iOS 13.0 және одан жоғары, Android 4.0 және одан жоғары, Nintendo Switch, PS3, Windows 7 және одан жоғары нұсқалары бар құрылғыларға сымды және сымсыз қосылуға арналған геймпад. Android жүйесіне сымды қосылым тек OTG адаптері арқылы (жинаққа кірмейді) OTG функциясын қолдайтын құрылғылар үшін қол жетімді. iOS, PS3 жүйесіне сымды қосылымға қолдау көрсетілмейді.

ҚАУІПСІЗ ПАЙДАЛАНУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы нұсқауларды оқып шығыңыз және орындаңыз.

- Құрылғыны жоғары температураға (жылытқыштардан, күн сәулесінің тікелей түсуінен), жоғары ылғалдылыққа ұшыратпаңыз, құрылғыны шаңнан, сұйықтықтардан қорғаңыз.
- Құрылғыны қуат көзінен ажыратқаннан кейін ғана тазалаңыз, тазалау үшін тек құрғақ шүберекті пайдаланыңыз, жуғыш заттарды, тазартқыштарды немесе еріткіштерді қолданбаңыз. Қатты ластанған, ақауы бар немесе қызып кеткен құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны бөлшектемеңіз немесе оны өзіңіз жөндеуге әрекеттенбеңіз. Бұзылған жағдайда қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Егер батарея зақымдалған немесе ағып кетсе, геймпадты пайдаланбаңыз немесе геймпадқа, батареяға немесе шыққан сұйықтыққа қол тигізбеңіз.

ГЕЙМПАДТЫ ПАЙДАЛАНУ

1. Зарядтау. Бірінші пайдалану алдында батареяны толығымен зарядтаңыз. USB кабелін геймпадтың USB Type-C қосқышына ⑪ және қуат көзіне – USB арқылы зарядтауды қолдайтын құрылғыға немесе зарядтағыш (жинаққа кірмейді) арқылы электр желісіне жалғаңыз. Геймпад компьютерге және консольдерге жалғанған кезде де зарядталады. Зарядтау жүріп жатқанда индикатор ⑫ қызыл болып жанады.

2. Геймпадты қосу және оны құрылғыларға қосу.

	СЫМСЫЗ	СЫМДЫ
Android	A схемасына сәйкес (3-бетті қараңыз)	B схемасына сәйкес (3-бетті қараңыз)
iOS	C схемасына сәйкес (4-бетті қараңыз)	Қолдау көрсетілмейді
ДК	D схемасына сәйкес (4-бетті қараңыз)	E схемасына сәйкес (4-бетті қараңыз)
Nintendo Switch	Консольдің «Home» (Үй) мәзірі → «Controllers» (Контроллерлер) → «Change Grip/Order» (Тәртібін/ ұстау әдісін өзгерту). Әрі қарай – F-схемасына сәйкес (5-бетті қараңыз)	Консольдің «Home» (Үй) → «System Settings» (Жүйе параметрлері) → «Controllers and Sensors» (Контроллерлер/ сенсорлар) → «Pro Controller Wired Communication» (Pro Controller сымды қосылымы). Әрі қарай – G схемасына сәйкес (5-бетті қараңыз)
PS3	H схемасына сәйкес (5-бетті қараңыз)	Қолдау көрсетілмейді

Қосылым сәтті болса, жарықдиодты индикаторлар ⑧ жанады.

3. Өшіру. Home (Үй) түймені ④ 5 секунд басып тұрыңыз. BT арқылы қосылған геймпад 5 минут әрекетсіздіктен кейін автоматты түрде өшеді. USB кабелі арқылы қосылған геймпад бос тұрғанда автоматты түрде өшпейді.

ҚҰРЫЛҒЫЛАРҒА ҚОСЫЛУ ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ

Қазіргі уақытта Android және iOS операциялық жүйелері геймпадағы діріл функциясын қолдамайды.

Геймпадты Nintendo Switch-қа қосқан кезде түймелер олардың мәнін өзгертеді (6-беттегі 1-кестені қараңыз). Nintendo Switch жүйесіне 8 геймпадты дейін қосуға болады. Көп ойыншы ойындарындағы жарықдиодты индикаторларының ⑧ комбинациясы ойыншының нөміріне сәйкес келеді (6-беттегі 2-кестені қараңыз). Геймпадты PS3-ке қосқан кезде түймелер олардың мәнін өзгертеді (6-беттегі 3-кестені қараңыз). PS3 жүйесіне 7 геймпадты дейін қосуға болады. Көп ойыншы ойындарындағы жарықдиодты индикаторларының ⑧ комбинациясы ойыншының нөміріне сәйкес келеді (6-беттегі 4-кестені қараңыз).

ТҮЙМЕШЕ ФУНКЦИЯЛАРЫ

R3 түймесі. Оң жақ джойстикті ⑨ төтенше оң жақ позицияда басу R3 түймесін басуға сәйкес келеді.

L3 түймесі. Сол жақ джойстикті ① төтенше сол жақ позицияда басу L3 түймесін басуға сәйкес келеді.

Turbo (Турбо) түймесі ③. «Турбо» режимі пәрменді автоматты түрде үздіксіз қайталау үшін пайдаланылады.

«Турбо» режимін тағайындау үшін қажетті түймені (**A, B, X, Y ⑥, LB, RB ⑬, LT, RT ⑩**) басып тұрыңыз және **Turbo (Турбо) түймесін ③** басыңыз. «Турбо» режимін қосқанда қысқа діріл сигналы беріледі. «Турбо» режимі қосылу кезде оң жақ джойстиктің ⑨ артқы жарығы үнемі қызыл болып жыпылықтайды.

«Турбо» режимінен бас тарту үшін ол таңдалған түймені басып тұрыңыз және **Turbo (Турбо) түймесін ③** басыңыз. Турбо режимі өшірілген кезде оң жақ джойстиктің ⑨ артқы жарығы көк түспен жанады.

Nintendo Switch құрылғысына қосылған кезде, **Turbo (Турбо) түймесін ③** скриншоттарды түсіру, бейне ұзақтығын қарау және Turbo режимінің функцияларын ауыстыру үшін түйме ретінде пайдалануға болады. «Турбо» режимі функциялары арасында ауысу үшін **R3 түймесін басып тұрыңыз**, содан кейін **Turbo (Турбо) түймесін ③** басыңыз.

Home (Үй) түймесі ④ ойыннан шығу, басты бетке оралу және геймпадты өшіру үшін пайдаланылады.

Қалпына келтіру түймесі ⑮ түймесі жұқа затпен (арнайы түйреуіш, қағаз қыстырғыш және т. б.) басылады, геймпадты қайта жүктеу үшін қолданылады.

ДІРЛ ЖӘНЕ АРТҚЫ ЖАРЫҒЫ

Геймпадтың діріл қуатын және **A, B, X, Y** ⑥ түймелерінің артқы жарығы жарықтығын 5 деңгейдің біріне орнатуға болады (6-беттегі 5-кестені қараңыз).

Діріл қуатын бір деңгейден жоғары немесе төмен деңгейге өзгерту үшін **Turbo (Турбо)** түймесін ③ басып тұрыңыз, содан кейін **D-pad** ⑦ жоғары немесе төмен басыңыз.

Артқы жарықтың жарықтығын бір деңгейге жоғары немесе төмен өзгерту үшін **LB + RB** ⑮ + **R3** түймелерін басып тұрыңыз және **D-pad** түймесін ⑦ жоғары немесе төмен басыңыз. Артқы жарықты өшіру үшін **LB + RB** түймелерін ⑮ 5 секунд басып тұрыңыз.

XINPUT ЖӘНЕ DINPUT РЕЖИМДЕРІ

Xinput режимінде геймпад түймелері ойын басқаруымен автоматты түрде синхрондалады. Dinput режимінде геймпад түймелері әр ойын үшін қолмен конфигурацияланады.

Xinput режимінен Dinput режиміне ауысу

Сымсыз қосылған кезде режимдерді ауыстыру үшін **Turbo (Турбо)** түймесін ③ басып тұрыңыз. Сымды қосылым үшін **A + B** түймелерін ⑥ басып тұрыңыз, содан кейін **Home (Үй)** түймесін ④ басыңыз. Режимдердің индикациясын 6-беттегі 6-кестені қараңыз.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Геймпад қосылмайды. Батарея зарядын тексеріңіз. USB кабелінің жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз. Зарядтағыштың жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз. Геймпад қосылған құрылғының қосқыштарын тексеріңіз.

Геймпад командаларға жауап бермейді. USB-қосылымын тексеріңіз. Геймпадты басқа USB-портына қосып көріңіз. Компьютерді/консольді/смартфонды/планшетті қайта жүктеніз. Геймпадтағы қалпына келтіру түймесін ⑮ басыңыз.

Ойнау кезінде қосылымды өшіру. Құрылғының амалдық жүйесінің соңғы жаңартуларын орнатыңыз. Қалпына келтіру түймесін ⑮ басыңыз.

Сымды қосылым. USB-хабын пайдалансаңыз, оның қуат көзіне қосылғанын тексеріңіз. Геймпадты басқа USB-портына қосыңыз.

Сымсыз байланыс. Геймпад дұрыс құрылғыға қосылғанын тексеріңіз. BT-таратқышының ⑭ USB-қосылымын тексеріңіз. BT қосылғанын тексеріңіз. Геймпад қосылған құрылғыдағы BT және USB үшін қуатты үнемдеу параметрлерін тексеріңіз.

Басқару түймелері сәйкессіздік. lorgar.eu сайтынан жаңартуларды жүктеп алыңыз. Геймпадты Dinput режиміне ауыстырыңыз. Қалпына келтіру түймесін ⑮ басыңыз.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТІ

Кепілдік мерзімі өнімді уәкілетті Lorgar сатушысынан сатып алған күннен басталады. Кепілдік қызметін алу үшін сатушыға құрылғыны және төлем құжатын беріңіз. Кепілдік – 2 жыл, егер жергілікті заңнамада өзгеше белгіленбесе. Қызмет мерзімі – 2 жыл. Қолдану және кепілдік туралы қосымша ақпаратты lorgar.eu/warranty-terms сайтында алуға болады.

ҚОСЫМША АҚПАРАТ

Өндіруші: ASBISc Enterprises PLC, 1 Iapetou Street, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Кипр). Қытайда жасалған.

Бұл ақпарат пайдаланушыларға ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Жаңартылған ақпарат пен геймпадтың толық сипаттамасы, оны қосу және пайдалану кезеңдері, сертификаттар, кепілдік шарттары lorgar.eu/drivers-and-manuals сайтындағы толық пайдаланушы нұсқаулығында қолжетімді. Барлық аталған сауда белгілері және олардың атаулары тиісті иелерінің меншігі болып табылады.

LT PRIETAISO IŠVAIZDA (žr. 2–3 psl.)					
①	Kairė vairasvirtė	⑨	Dešinė vairasvirtė su apšvietimu		
②	Back (Atgalinis) mygtukas	⑩	LT – kairysis paleidiklis, RT – dešinysis paleidiklis		
③	Turbo mygtukas				
④	Home (Namai) mygtukas	⑪	USB Type-C jungtis		
⑤	Start mygtukas	⑫	Įkrovimo indikatorius		
⑥	Mygtukai A, B, X, Y apšvietimas	⑬	LB – kairysis buferis, RB – dešinysis buferis		
⑦	D-pad : 8 krypčių valdymo mygtukas			⑭	BT siųstuvas
				⑮	Atstatymo mygtukas
⑧	LED indikatoriai				

TECHNINIAI DUOMENYS

Prijungimas: BT (5.0, iki 10 m, -30...-20 dBm, 0,001-0,01 mW) ir USB Type-A/Type-C kabelis.

Akumulatorius: neišimamas, ličio polimero, 600 mAh, 3,7 V, iki 8 val. veikimo laikas, 2 val. įkrovimo laikas, per USB Type-C jungtį ⑪ (lėjimas: 5 V / 500 mA DC, iki 2,5 W).

Darbo ir laikymo sąlygos: temperatūra -10...+45 °C, santykinė drėgmė iki 55 % (be kondensacijos).

Konstrucines ypatybes: 152×102×60,5 mm, 200 g, plastikas.

Funkcinės savybės: 16 mygtukų, 2 integruoti vibraciniai varikliai, mygtukų **A, B, X, Y** ⑥ ir dešinės vairasvirtės ⑨ apšvietimas.

Teikimas: LRG-GP510 žaidimų pultas, USB Type-A/Type-C kabelis (1 m), BT siųstuvas, trumpas pradžios vadovas.

Tikslas: Žaidimų pultas laidu ir belaidžiu ryšiu jungiamas prie prietaisų su iOS 13.0 ir naujesnėmis versijomis, Android 4.0 ir naujesnėmis versijomis, Nintendo Switch, PS3, Windows 7 ir naujesnėmis versijomis. Laidinis ryšys su Android galimas tik su OTG suderinamiems prietaisams naudojant OTG adapterį (neįtrauktas į komplektą). Laidinis ryšys su iOS, PS3 nepalaikomas.

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS

Prieš naudodami prietaisą perskaitykite ir laikykitės šių instrukcijų.

- Nelaikykite prietaiso aukštoje temperatūroje (nuo šildytuvų, tiesioginių saulės spindulių), didelėje drėgmėje, saugokite nuo dulkių ir skysčių.
- Prietaisą valykite tik atjungę jį nuo maitinimo šaltinio, valymui naudokite tik sausą šluostę, nenaudokite ploviklių, valymo priemonių ar tirpiklių. Nenaudokite smarkiai sutepto, sugedusio ar perkaitusio prietaiso.
- Neardykite ir nebandykite patys taisyti prietaiso. Gedimo atveju kreipkitės į techninės priežiūros centrą.
- Jei akumulatorius pažeistas arba iš jo teka skystis, nenaudokite žaidimų pulto ir nelieskite žaidimų pulto, akumulatoriaus arba ištekėjusio skysčio.

ŽAIDIMŲ PULTĄ NAUDOJIMAS

1. Įkrovimas. Prieš naudodami pirmą kartą, pilnai įkraukite akumuliatorių. Prijunkite USB laidą prie žaidimų pulto USB Type-C lizdo ⑪ ir prie maitinimo šaltinio – prietaiso, palaikančio USB įkrovimo funkciją, arba prie tinklo įkroviklio (į komplektą neįeina). Žaidimų pultas taip pat įkraunamas laidiniu ryšiu prijungus jį prie kompiuterių ir konsolių. Kol vyksta įkrovimas, indikatorius ⑫ šviečia raudonai.

2. Žaidimų pulto įjungimas ir jo prijungimas prie prietaisų.

	Belaidis	Laidinis
Android	Pagal A schemą (žr. 3 psl.)	Pagal B schemą (žr. 3 psl.)
iOS	Pagal C schemą (žr. 4 psl.)	Nepalaikoma
PC	Pagal D schemą (žr. 4 psl.)	Pagal E schemą (žr. 4 psl.)
Nintendo Switch	Konsolės meniu "Home" (Namai) → "Controllers" (Valdikliai) → "Change grip/ order" (Pakeisti rankeną / tvarką). Elkitės pagal F schemą (žr. 5 psl.)	Konsolės meniu "Home" (Namai) → "System Settings" (Sistemos nustatymai) → "Controllers / sensors" (Valdikliai/jutikliai) → "Pro Controller Wired Communication" (Pro valdiklio laidinis ryšys). Elkitės pagal G schemą (žr. 5 psl.)
PS3	Pagal H schemą (žr. 5 psl.)	Nepalaikoma

Jei ryšys užmegztas sėkmingai, užsidegs LED indikatoriai (8).

3. Išjungimas. Paspauskite ir 5 sekundes palaikykite **Home (Namai)** mygtuką (4). Per BT prijungtas žaidimų pultas automatiškai išsijungia po 5 minučių neveikimo. USB kabeliu prijungtas žaidimų pultas automatiškai neatsijungia, kai neveikia.

PRIJUNGIMO PRIE PRIETAISŲ YPATYBĖS

Šiuo metu Android ir iOS operacinės sistemos nepalaiko vibracijos funkcijos žaidimų pulte.

Kai žaidimų pultas prijungiamas prie Nintendo Switch, mygtukų reikšmė pasikeičia (žr. 1 lentelę 6 psl.). Prie Nintendo Switch galima prijungti iki 8 žaidimų pultų. Kelių žaidėjų žaidimams, LED indikatorių kombinacija (8) atitinka žaidėjo numerį (žr. 2 lentelę 6 psl.).

Kai žaidimų pultas prijungiamas prie PS3, mygtukų reikšmė pasikeičia (žr. 3 lentelę 6 psl.). Prie PS3 galima prijungti iki 7 žaidimų pultų. Kelių žaidėjų žaidimams, LED indikatorių kombinacija (8) atitinka žaidėjo numerį (žr. 4 lentelę 6 psl.).

MYGTUKŲ FUNKCIJOS

R3 mygtukas. Dešinės vairasvirtės (9) paspaudus kraštinėje dešinėje padėtyje atitinka R3 mygtuko paspaudimą.

L3 mygtukas. Kairė vairasvirtės (1) paspaudus kraštinėje kairėje padėtyje atitinka L3 mygtuko paspaudimą.

Turbo mygtukas (3). "Turbo" režimas naudojamas automatiškai nepertraukiamai kartoti komandą.

Paspauskite ir palaikykite norimą mygtuką (**A, B, X, Y (6), LB, RB (13), LT, RT (10)**) ir paspauskite **Turbo** mygtuką (3), kad priskirtumėte "Turbo" režimą. Įjungus "Turbo" režimą, pasigirsta trumpas vibracijos signalas. Dešinės vairasvirtės (9) apšvietimas mirksi raudonai, kol veikia "Turbo" režimas.

Norėdami atšaukti "Turbo" režimą, paspauskite ir palaikykite mygtuką, kuriam jis buvo pasirinktas, ir paspauskite **Turbo** mygtuką (3). Dešinės vairasvirtės (9) apšvietimas šviečia mėlynai, kai "Turbo" režimas išjungtas.

Prijungus prie Nintendo Switch, **Turbo** mygtuką (3) galima naudoti kaip ekrano nuotraukos mygtuką, vaizdo įrašo trukmei peržiūrėti, "Turbo" režimo funkcijoms perjungti. Norėdami perjungti "Turbo" režimo funkcijas, paspauskite ir palaikykite **R3** mygtuką, tada paspauskite **Turbo** mygtuką (3).

Home (Namai) mygtukas (4) naudojamas išeiti iš žaidimo, grįžti į pagrindinį puslapį, taip pat išjungti žaidimų pultą.

Atstatymo mygtukas ⑮ spaudžiamas plonu daiktu (specialiu smeigtuku, segtuku ir pan.) ir naudojamas norint iš naujo nustatyti žaidimo pulką.

VIBRACIJA IR APŠVIETIMAS

Galite nustatyti žaidimų pulto vibracijos ir **A, B, X, Y** ⑥ mygtukų apšvietimo stiprumą vienu iš 5 lygių (žr. 5 lentelę 6 psl.).

Norėdami pakeisti vibracijos galią vienu lygiu, paspauskite ir palaikykite **Turbo** ③, tada paspauskite **D-pad** mygtuką ⑦ į viršų, kad padidintumėte vibracijos galią, arba į apačią, kad sumažintumėte.

Norėdami pakeisti apšvietimo ryškumą vienu lygiu, paspauskite ir laikykite nuspaudę **LB + RB** ⑬ + **R3** mygtukus ir paspauskite **D-pad** mygtuką ⑦ aukštyn, kad padidintumėte, arba žemyn, kad sumažintumėte. Norėdami išjungti apšvietimą, 5 sekundes palaikykite nuspaudę mygtukus **LB + RB** ⑬.

XINPUT IR DINPUT REŽIMAI

Xinput režime žaidimų pulto mygtukai automatiškai sinchronizuojami su žaidimo valdymu. Dinput režime žaidimo pulto mygtukai kiekvienam žaidimui nustatomi rankiniu būdu.

Perjungimas iš Xinput į Dinput režimą

Kai prijungtas belaidis ryšys, paspauskite ir palaikykite **Turbo** mygtuką ③, kad perjungtumėte režimą. Naudodami laidinį ryšį paspauskite ir palaikykite **A + B** mygtukus ⑥, tada paspauskite **Home (Namai)** mygtuką ④. Režimų indikacija žr. 6 lentelę 6 psl.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Žaidimų pultas neįsijungia. Patikrinkite akumulatoriaus įkrovą. Patikrinkite, ar USB kabelis yra geros būklės. Patikrinkite, ar akumulatoriaus įkroviklis veikia tinkamai. Patikrinkite, ar prietaiso, prie kurio prijungtas žaidimų pultas, jungtys yra geros būklės.

Žaidimų pultas nereaguoja į komandas. Patikrinkite USB jungtį. Pabandykite prijungti žaidimų pulką prie kito USB jungties. Iš naujo paleiskite kompiuterį / konsolę / išmanųjį telefoną / planšetinį kompiuterį. Paspauskite iš atstatymo mygtuką ⑮ ant žaidimų pulto.

Ryšio atjungimas žaidimo metu.

- Įdiekite į prietaisą naujausius operacinės sistemos atnaujinimus.
- Paspauskite iš atstatymo mygtuką ⑮.
- **Laidinis ryšys.** Kai naudojate USB šakotuvą, įsitikinkite, kad jis prijungtas prie maitinimo šaltinio. Prijunkite žaidimų pulką prie kito USB jungties.
- **Belaidis ryšys.** Įsitikinkite, kad žaidimų pultas prijungtas prie tinkamo prietaiso. Patikrinkite BT siųstuvo USB jungtį ⑭. Patikrinkite, ar įjungtas BT. Patikrinkite prietaiso, prie kurio prijungtas žaidimų pultas, BT ir USB energijos taupymo nustatymus.

Valdymo mygtukų nenuoseklumas. Atsisisųskite atnaujinimus iš **lorgar.eu**. Perjunkite žaidimo pulką į Dinput režimą. Paspauskite iš atstatymo mygtuką ⑮.

GARANTINIS APTARNAVIMAS

Garantijos laikotarpis prasideda nuo įsigijimo iš įgalioto "Lorgar" pardavėjo dienos. Norėdami gauti garantinį aptarnavimą, pateikite mažmenininkui prietaisą ir mokėjimo dokumentą. Garantija galioja 2 metus, nebent vietos įstatymai numato kitaip. Eksploatavimo trukmė – 2 metai. Daugiau informacijos apie naudojimą ir garantiją rasite **lorgar.eu/warranty-terms**.

PAPILDOMA INFORMACIJA

Gamintojas: ASBISc Enterprises PLC, 1 lapetou Street, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Kipras). Pagaminta Kinijoje.

Pateikta informacija gali būti keičiama be išankstinio naudotojų įspėjimo. Naujausią informaciją ir išsamų žaidimų pulto aprašymą, jo prijungimo ir naudojimo etapus, sertifikatus ir garantijos sąlygas rasite išsamiaame naudotojo vadove adresu **lorgar.eu/drivers-and-manuals**. Visi paminėti prekių ženklai ir prekių ženklų pavadinimai yra atitinkamų savininkų nuosavybė.

①	Kreisais džoistiks	⑨	Labais džoistiks ar apgaismojumu
②	Back (Atpakaļ) poga	⑩	LT – kreisais trigeris, RT – labais trigeris
③	Turbo poga	⑪	USB Type-C savienotājs
④	Home (Mājas) poga	⑫	Uzlādes indikators
⑤	Start poga	⑬	LB – kreisais buferis, RB – labais buferis
⑥	Pogas A, B, X, Y ar apgaismojumu		
⑦	D-pad : 8 virzienu vadības poga	⑭	BT raidītājs
		⑮	Atiestatīšanas poga
⑧	LED indikatori		

TEHNISKIE DATI

Savienojums: BT (5.0, līdz 10 m, -30...-20 dBm, 0,001–0,01 mW) un USB Type-A/Type-C kabelis.

Akumulators: neizņemams, litija polimēra, 600 mAh, 3,7 V, līdz 8 st. darbības laika, uzlādes laiks 2 st., izmantojot USB Type-C savienotājs ⑪ (ieeja 5 V / 500 mA DC, līdz 2,5 W).

Darba un glabāšanas apstākļi: temperatūra -10...+45 °C, relatīvais mitrums līdz 55 % (bez kondensācijas).

Strukturālās iezīmes: 152×102×60,5 mm, 200 g, plastmasa.

Funkcionālās iezīmes: 16 pogas, 2 integrēti vibrācijas motori, **A, B, X, Y** pogu ⑥ un labās džoistiks ⑨ apgaismojums.

Piegādes komplekts: LRG-GP510 spēļu vadāmierīce, Type-A/Type-C kabelis (1 m), BT raidītājs, ātrā lietošanas pamācība.

Mērķis: spēļu vadāmierīce vadu un bezvadu savienojumam ar ierīcēm ar iOS 13.0 un jaunāku, Android 4.0 un jaunāku, Nintendo Switch, PS3, Windows 7 un jaunāku. Vadu savienojums ar Android ir pieejams tikai OTG saderīgām ierīcēm, izmantojot OTG adapteri (nav iekļauts komplektā). Vadu savienojums ar iOS, PS3 netiek atbalstīts.

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI

Pirms ierīces lietošanas izlasiet un ievērojiet šos norādījumus.

- Nepakļaujiet ierīci augstai temperatūrai (no sildītājiem, tiešiem saules stariem), lielum mitrumam, glabājiet to prom no putekļiem un šķidrumiem.
- Ierīci tīriet tikai pēc tās atvienošanas no strāvas padeves, tīrīšanai izmantojiet tikai sausu drānu, nelietojiet mazgāšanas līdzekļus, tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus. Nelietojiet stipri netīru, bojātu vai pārkarusušu ierīci.
- Nedemontējiet un nemēģiniet salabot ierīci paši. Bojājuma gadījumā sazinieties ar servisa centru.
- Ja akumulators ir bojāts vai noplūdis, nelietojiet spēļu vadāmierīci un nepieskarieties spēļu vadāmierīcei, akumulatoram vai noplūdušajam šķidrumsam.

SPĒĻU VADĀMIERĪCU LIETOŠANA

1. Uzlāde. Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet akumulatoru. Savienojiet USB kabeli ar spēļu vadāmierīces USB Type-C savienotāju ⑪ un strāvas avotu – ierīci, kas atbalsta USB uzlādes funkciju, vai elektrotīkla lādētāju (nav iekļauts komplektā). Spēļu vadāmierīce uzlādējas arī tad, kad tā ir savienota ar datoru un konsoli. Kamēr netiek uzlāde, indikators ⑫ iedegas sarkanā krāsā.

2. Spēļu vadāmierīces ieslēgšana un savienošana ar citām ierīcēm.

	Bezvadu	Vadu
Android	Saskaņā ar A shēmu (3. lpp.)	Saskaņā ar B shēmu (3. lpp.)
iOS	Saskaņā ar C shēmu (4. lpp.)	Nav atbalstīts
PC	Saskaņā ar D shēmu (4. lpp.)	Saskaņā ar E shēmu (4. lpp.)
Nintendo Switch	Konsoles "Home" (Mājas) izvēlne → "Controllers" (Kontrolieri) → "Change grip / order" (Mainīt turēšanas metodi / kārtību). Tālāk saskaņā ar F shēmu (5. lpp.)	Konsoles "Home" (Mājas) izvēlne → "System Settings" (Sistēmas iestatījumi) → "Controllers / sensors" (Kontrolieri/ sensori) → "Pro Controller Wired Communication" (Pro kontroliera vadu savienojums). Tālāk saskaņā ar G shēmu (5. lpp.)
PS3	Saskaņā ar H shēmu (5. lpp.)	Nav atbalstīts

Ja savienojums ir izveidots veiksmīgi, iedegas LED indikatori (8).

3. Izslēgšana. Nospiediet un 5 sekundes turiet nospiestu **Home (Mājas)** pogu (4). Spēļu vadāmierīce savienots izmantojot BT, automātiski izslēdzas pēc 5 neaktivitātes minūtēm. Spēļu vadāmierīce savienots izmantojot USB kabeli, automātiski neatvienojas, ja tā ir neaktīva.

IERĪCES SAVIENOJUMA IEZĪMES

Android un iOS operētājsistēmas pašlaik neatbalsta vibrācijas funkciju spēļu vadāmierīcē. Kad spēļu vadāmierīce ir savienota ar Nintendo Switch, pogu vērtība mainās (sk. 1. tabulu 6. lpp.). Nintendo Switch var savienot līdz 8 spēļu vadāmierīcēm. Vairākspēlētāju spēlē LED indikatoru (8) kombinācija atbilst spēlētāja numuram (sk. 2. tabulu 6. lpp.).

Kad spēļu vadāmierīce ir savienota ar PS3, pogu vērtība mainās (sk. 3. tabulu 6. lpp.). Pie PS3 var savienot līdz 7 spēļu vadāmierīcēm. Vairākspēlētāju spēlē LED indikatoru (8) kombinācija atbilst spēlētāja numuram (sk. 4. tabulu 6. lpp.).

POGAS FUNKCIJAS

R3 poga. Nospiežot labo džoistiku (9) galēji labajā pozīcijā atbilst R3 pogas nospiešanai.

L3 poga. Nospiežot kreiso džoistiku (1) galējā kreisajā pozīcijā atbilst L3 pogas nospiešanai.

Turbo poga (3). "Turbo" režīms tiek izmantots, lai automātiski nepārtraukti atkārtotu komandu.

Nospiediet un turiet nospiestu vajadzīgo pogu (**A, B, X, Y (6), LB, RB (13), LT, RT (10)**) un nospiediet **Turbo** pogu (3), lai piešķirtu "Turbo" režīmu. Aktivizējot "Turbo" režīmu, tiek raidīts īss vibrācijas signāls. Labās džoistika (9) fona apgaismojums mirgo sarkanā krāsā, kamēr ir aktīvs "Turbo" režīms.

Lai atceltu "Turbo" režīmu, nospiediet un turiet nospiestu pogu, kurai tas ir izvēlēts, un nospiediet **Turbo** pogu (3). Kad Turbo režīms ir izslēgts, labās džoistika (9) fona apgaismojums iedegas zilā krāsā.

Pēc savienojuma ar Nintendo Switch **Turbo** poga (3) var izmantot kā ekrānšāviņa pogu, lai skatītu video ilgumu un pārslēgtu "Turbo" režīma funkcijas. Lai pārslēgtu "Turbo" režīma funkcijas, nospiediet un turiet **R3** pogu un pēc tam nospiediet **Turbo** pogu (3).

Home (Mājas) poga (4) tiek izmantota, lai izietu no spēles, atgrieztos sākumlapā, kā arī lai izslēgtu spēļu vadāmierīci.

Atiestatīšanas poga (15) tiek nospiesta ar plānu priekšmetu (speciālu adatu, papīra saspraudi utt.), un to izmanto, lai atiestatītu spēļu vadāmierīci.

VIBRĀCIJA UN APGAISMOJUMS

Jūs varat iestatīt spēļu vadāmierīces vibrāciju un **A, B, X, Y** **6** pogu fona apgaismojuma stiprumu vienā no 5 līmeņiem (sk. 5. tabulu 6. lpp).

Lai mainītu vibrācijas jaudu par vienu līmeni, nospiediet un turiet **Turbo** pogu **3**, pēc tam nospiediet **D-pad** pogu **7** uz augšu, lai palielinātu, vai uz leju, lai samazinātu.

Lai mainītu fona apgaismojuma spilgtumu par vienu līmeni, nospiediet un turiet nospiektu

LB + RB **13** + **R3** pogas un nospiediet **D-pad** pogu **7** uz augšu, lai palielinātu, vai uz leju, lai samazinātu. Lai izslēgtu fona apgaismojumu, 5 sekundes turiet nospiektas **LB + RB** pogas **13**.

XINPUT UN DINPUT REŽĪMI

Xinput režīmā spēļu vadāmierīces pogas tiek automātiski sinhronizētas ar spēles vadību. Dinput režīmā spēļu vadāmierīces pogas katrai spēlei tiek iestatītas manuāli.

Pārslēgšanās no Xinput uz Dinput režīmu

Kad ir izveidots bezvadu savienojums, nospiediet un turiet **Turbo** pogu **3**, lai pārslēgtu režīmus. Izmantojot vadu savienojumu, nospiediet un turiet **A + B** pogas **6**, pēc tam nospiediet **Home (Mājas)** pogu **4**. Režīmu indikāciju sk. 6. tabulā 6. lpp.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Spēļu vadāmierīce netiek ieslēgta. Pārbaudiet akumulatora uzlādi. Pārbaudiet, vai USB kabelis ir labā stāvoklī. Pārbaudiet, vai akumulatora lādētājs ir darba kārtībā. Pārbaudiet, vai ierīces, kurai ir savienota spēļu vadāmierīce, savienotāji ir labā stāvoklī.

Spēļu vadāmierīce nereaģē uz komandām. Pārbaudiet USB savienojumu. Mēģiniet pievienot spēļu vadāmierīci citam USB savienotājam. Restartējiet datoru/konsoli/viedtālruni/planšetdatoru). Nospiediet atiestatīšanas pogu **15** uz spēļu vadāmierīces.

Savienojuma atslēgšana spēles laikā.

- Instalējiet jaunākos operētājsistēmas atjauninājumus par ierīces.
- Nospiediet atiestatīšanas pogu **15**.
- Vadu savienojums. Ja izmantojat USB koncentratoru, pārļiecinieties, ka tas ir savienots barošanas avotam. Savienojiet spēļu vadāmierīci ar citu USB savienotāju.
- Bezvadu savienojums. Pārļiecinieties, ka spēļu vadāmierīce ir savienota pareizai ierīcei. Pārbaudiet BT raidītāja USB savienojumu **14**. Pārbaudiet, vai BT ir ieslēgts. Pārbaudiet BT un USB enerģijas taupīšanas iestatījumus par ierīces, pie kuras spēļu vadāmierīce ir savienota.

Vadības pogu nekoncekvence. Lejupielādējiet atjauninājumus no **lorgar.eu**. Pārslēdziet spēļu vadāmierīci uz Dinput režīmu. Nospiediet atiestatīšanas pogu **15**.

GARANTIJAS APKALPOŠANA

Garantijas laiks sākas no iegādes datuma no pilnvarotā Lorgar mazumtirgotāja. Lai saņemtu garantijas apkalpošanu, iesniedziet ierīci un maksājumu apliecināšu dokumentu mazumtirgotājam. Garantija ir 2 gadi, ja vien vietējos tiesību aktos nav noteikts citādi. Kalpošanas laiks ir 2 gadi. Papildu informācija par lietošanu un garantiju ir pieejama vietnē **lorgar.eu/warranty-terms**.

PAPILDU INFORMĀCIJA

Ražotājs: ASBISC Enterprises Plc, 1 Iapetou Street, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Kipra). Ražots Ķīnā.

Šajā dokumentā ietvertā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma lietotājiem. Jaunākā informācija un detalizēts apraksts par spēļu vadāmierīci, tā savienošanas un lietošanas soļiem, sertifikātiem un garantijas nosacījumiem ir pieejama pilnā lietotāja rokasgrāmatā vietnē **lorgar.eu/drivers-and-manuals**.

Vīsas minētās preču zīmes un zīmolu nosaukumi ir to attiecīgo īpašnieku īpašums.

RO		ASPECTUL DISPOZITIVULUI (vezi pag. 2-3)	
①	Joystick stânga	⑨	Joystick dreapta cu iluminare de fundal
②	Buton Back (Înapoi)	⑩	LT – declanșator stânga, RT – declanșator dreapta
③	Butonul Turbo		
④	Butonul Home (Acasă)	⑪	Conector USB tip C
⑤	Butonul Start	⑫	Indicator de încărcare
⑥	Butoanele A, B, X, Y cu iluminare din spate	⑬	LB – butonul din stanga, RB – buton dreapta
⑦	D-pad : buton de control cu 8 direcții	⑭	Transmițător BT
		⑮	Buton de resetare
⑧	Indicatori LED		

SPECIFICAȚII

Conexiune: BT (5.0, până la 10 m, -30... -20 dBm, 0,001– 0,01 mW) și cablu USB Type-A/Type-C.

Accumulator: polimer de litiu, neretroctabil, 600 mAh, 3,7 V, până la 8 ore de funcționare, timp de încărcare 2 ore, prin USB tip C ⑪ (intrare 5 V / 500 mA DC, până la 2,5 W).

Condiții de funcționare și depozitare: temperatura -10...+45 °C, umiditate relativă până la 55 % (fără condensare).

Dimensiuni: 152×102×60,5 mm, 200 g, plastic.

Caracteristici funcționale: 16 butoane, 2 motoare de vibrație încorporate, butoane cu iluminare din spate **A, B, X, Y**, ⑥ și joystick dreapta ⑨.

Setul complet: gamepad LRG-GP510, cablu USB Type-A/Type-C (1m), transmițător BT, ghid de pornire rapidă.

Scop: gamepad pentru conectarea prin cablu și wireless la dispozitive cu iOS 13.0 și versiuni superioare, Android 4.0 și versiuni superioare, Nintendo Switch, PS3, Windows 7 și versiuni superioare. Conectarea prin cablu la Android este disponibilă numai pentru dispozitivele compatibile OTG prin intermediul unui adaptor OTG (nu este inclus). Conexiunea prin cablu la iOS, PS3 nu este acceptată.

REGULI DE UTILIZARE ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

Citiți și respectați aceste instrucțiuni înainte de a utiliza dispozitivul.

- Nu expuneți dispozitivul la temperaturi ridicate (de la aparate de încălzire, lumina directă a soarelui), la umiditate ridicată, păstrați-l departe de praf și lichide.
- Curățați dispozitivul numai după ce l-ați deconectat de la sursa de alimentare, folosiți numai o cârpă uscată pentru curățare, nu folosiți detergenți, agenți de curățare sau solvenți. Nu utilizați un dispozitiv foarte murdar, defect sau supraîncălzit.
- Nu dezasamblați dispozitivul și nu încercați să îl reparați singur. În cazul unei defecțiuni, contactați centrul de service.
- Dacă bateria este deteriorată sau prezintă scurgeri, nu utilizați gamepad-ul și nu atingeți gamepad-ul, bateria sau lichidul care curge.

UTILIZAREA GAMEPAD-ULUI

1. Încărcare. Încărcați complet bateria înainte de a o utiliza pentru prima dată. Conectați cablul USB la mufa USB Type-C ⑪ a gamepad-ului și la o sursă de alimentare – a unui dispozitiv care acceptă funcția de încărcare USB sau un încărcător de rețea (nu este inclus). De asemenea, gamepad-ul se încarcă în timp ce este conectat la PC-uri și console. Indicatorul ⑫ se va aprinde în roșu în timpul încărcării.

2. Pornirea gamepadului și conectarea acestuia la dispozitive.

	Fără fir	Prin cablu
Android	Conform schemei A (pag. 3)	Conform schemei B (pag. 3)
iOS	Conform schemei C (pag. 4)	Neacceptat
PC	Conform schemei D (pag. 4)	Conform schemei E (pag. 4)
Nintendo Switch	Meniul «Home» (Acasă) al consolei → «Controllers» (Controlorii) → «Change Grip/Order» (Schimbați metoda de reținere/ordinea). Mai departe conform schemei F (pag. 5)	Meniul «Home» (Acasă) al consolei → «System Settings» (Setările sistemului) → «Controllers and Sensors» (Controlere/ senzori) → «Pro Controller Wired Communication» (Cablare controler Pro). Mai departe conform schemei G (pag. 5)
PS3	Conform schemei H (pag. 5)	Neacceptat

După conectarea cu succes, indicatoarele LED se vor aprinde ⑧.

3. Oprire. Apăsați și mențineți apăsat, timp de 5 secunde, butonul **Home (Acasă)** ④. Un gamepad conectat prin BT se oprește automat după 5 minute de inactivitate. Un gamepad conectat printr-un cablu USB nu se oprește automat când este inactiv.

CARACTERISTICI DE CONECTARE A DISPOZITIVULUI

În prezent, sistemele de operare Android și iOS nu acceptă funcția de vibrație a gamepad-ului.

Atunci când gamepad-ul este conectat la Nintendo Switch, butoanele își schimbă valoarea la (vezi tabelul 1 de la pag. 6). La Nintendo Switch pot fi conectate până la 8 gamepad-uri. Combinația de LED-uri ⑧ în jocul multiplayer corespunde numărului jucătorului (vezi tabelul 2 de la pag. 6).

Atunci când un gamepad este conectat la PS3, butoanele își schimbă semnificația (vezi tabelul 3 de la pag. 6). La PS3 pot fi conectate până la 7 gamepad-uri. Combinația de LED-uri ⑧ în jocul multiplayer corespunde numărului de jucători (vezi tabelul 4 de la pag. 6).

FUNCȚIILE BUTOANELOR

Butonul R3. Apăsarea joystick-ului drept ⑨ în poziția extremă dreaptă corespunde apăsării butonului R3.

Butonul L3. Apăsarea joystick-ului stâng ① în poziția cea mai din stânga corespunde apăsării butonului L3.

Butonul Turbo ③. Modul «Turbo» este utilizat pentru a repeta automat comanda în mod continuu.

Pentru a atribui un mod «Turbo», apăsați și mențineți apăsat butonul dorit (**A, B, X, Y** ⑥), **LB, RB** ⑬, **LT, RT** ⑩) și apăsați butonul **Turbo** ③. Un scurt semnal de vibrație este emis atunci când este activat modul «Turbo». Lumina de fundal a joystick-ului din dreapta ⑨ clipește în roșu atâta timp cât modul «Turbo» este activ.

Pentru a anula modul «Turbo», apăsați și mențineți apăsat butonul pentru care a fost selectat și apăsați butonul **Turbo** ③. Lumina de fundal a joystick-ului din dreapta ⑨ se aprinde în albastru atunci când modul «Turbo» este dezactivat.

Atunci când este conectat la Nintendo Switch, butonul **Turbo** ③ poate fi utilizat ca buton de captură de ecran, pentru a vizualiza durata video, pentru a comuta funcțiile modului «Turbo». Pentru a parcurge funcțiile modului «Turbo» apăsați și mențineți apăsat butonul **R3**, și apoi apăsați butonul **Turbo** ③.

Butonul Home (Acasă) ④ este folosit pentru a ieși din joc, a reveni la pagina de pornire și, de asemenea, pentru a opri gamepad-ul.

Butonul de resetare ⑮ se apasă cu un obiect subțire (ac special, agrafa de hârtie etc.) și este utilizat pentru a reseta gamepad-ul.

VIBRAȚII ȘI ILUMINARE

Puterea vibrației gamepadului și luminozitatea iluminării de fundal a butoanelor **A**, **B**, **X**, **Y** (6) pot fi setate la unul dintre cele 5 niveluri (vezi tabelul 5 de la pag. 6).

Pentru a modifica puterea de vibrație cu un nivel, apăsați și mențineți apăsat butonul **Turbo** (3), apoi apăsați butonul **D-pad** (7) în sus pentru a crește sau în jos pentru a reduce. Pentru a modifica luminozitatea luminii de fundal cu un nivel, apăsați și mențineți apăsat butoanele **LB + RB** (13) + **R3** și apăsați butonul **D-pad** (7) în sus pentru a crește sau în jos pentru a scădea. Pentru a opri lumina de fundal, țineți apăsat butoanele timp de 5 secunde **LB + RB** (13).

MODURILE XINPUT ȘI DINPUT

În modul Xinput, butoanele gamepad-ului se sincronizează automat cu controlul jocului. În modul Dinput, butoanele gamepad-ului sunt setate manual pentru fiecare joc.

Trecerea de la modul Xinput la Dinput

Când sunteți conectat fără fir, pentru a comuta între moduri, apăsați și mențineți apăsat butonul **Turbo** (3). Pentru o conexiune prin cablu, apăsați lung butoanele **A + B** (6), apoi apăsați butonul **Home (Acasă)** (4). Indicarea modului vezi tabelul 6 de la pag. 6.

DEPANARE

Gamepad nu se aprinde. Verificați gradul de încărcare a bateriei. Verificați dacă cablul USB este în stare bună. Verificați dacă încărcătorul de baterii este în stare bună de funcționare. Verificați dacă conectorii dispozitivului la care este conectat gamepad-ul sunt în stare bună.

Gamepad-ul nu răspunde la comenzi. Verificați conexiunea USB. Încercați să conectați gamepad-ul la un alt port USB. Reporniți PC-ul/consola/smartphone-ul/tableta). Apăsați butonul de resetare (15) de pe gamepad.

Deconectarea conexiunii în timpul jocului.

- Instalați cele mai recente actualizări ale sistemului de operare pe dispozitiv.
- Apăsați butonul de resetare (15).
- Conexiune prin cablu. Atunci când utilizați un hub USB, asigurați-vă că acesta este conectat la o sursă de alimentare. Conectați gamepad-ul la o altă priză USB.
- Conexiune fără fir. Asigurați-vă că gamepad-ul este conectat la dispozitivul corect. Verificați conexiunea USB a emițătorului BT (14). Verificați dacă BT este pornit. Verificați setările de economisire a energiei pentru BT și USB de pe dispozitivul la care este conectat gamepad-ul.

Incoerența butoanelor de control. Descărcați actualizări de pe lorgar.eu. Comutați gamepad-ul în modul Dinput. Apăsați butonul de resetare (15).

SERVICIU DE GARANȚIE

Perioada de garanție începe de la data achiziționării de la un distribuitor autorizat Lorgar. Pentru a obține servicii de garanție, furnizați dispozitivul și dovada plății la comerciant. Garanția este de 2 ani, cu excepția cazului în care legislația locală prevede altfel. Durata de viață este de 2 ani. Informații suplimentare privind utilizarea și garanția sunt disponibile la adresa lorgar.eu/warranty-terms.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Producător: ASBISc Enterprises PLC, 1 Iapetou Street, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cipru. Fabricat în China.

Informațiile conținute în prezentul document pot fi modificate fără a fi notificate utilizatorilor. Informații actualizate și o descriere detaliată a gamepad-ului, a pașilor de conectare și funcționare, a certificatelor, a condițiilor de garanție sunt disponibile în manualul complet de utilizare la adresa lorgar.eu/drivers-and-manuals. Toate mărcile comerciale și numele de marcă menționate sunt proprietatea proprietarilor respectivi.

①	Ľavý joystick	⑧	Indikátory LED
②	Tlačidlo Back (Späť)	⑨	Pravý joystick s podsvietením
③	Tlačidlo Turbo	⑩	LT – ľavá spúšť, RT – pravá spúšť
④	Tlačidlo Home (Domov)	⑪	Konektor USB Typ-C
⑤	Tlačidlo Start (Štart)	⑫	Indikátor nabíjania
⑥	Tlačidlá A, B, X, Y s podsvietením	⑬	LB – ľavé tlačidlo „bumper“, RB – pravé tlačidlo „bumper“.
⑦	D-pad : 8-smerové ovládacie tlačidlo	⑭	Vysielač BT
		⑮	Tlačidlo na obnovenie údajov

ŠPECIFIKÁCIA

Pripojenie: BT (5.0, do 10 m, -30...-20 dBm, 0,001–0,01 mW) a kábel USB Typ-A/Typ-C.

Batéria: nevymeniteľná, lítium-polymérová, 600 mAh, 3,7 V, až 8 hodín prevádzky, doba nabíjania 2 hodiny, cez USB Typ-C ⑪ (vstup 5 V / 500 mA DC, do 2,5 W).

Prevádzkové a skladovacie podmienky: Teplota -10...+45 °C, relatívna vlhkosť do 55 % (nekondenzujúca).

Konštrukčné vlastnosti: 152×102×60,5 mm, 200 g, plast.

Funkčné vlastnosti: 16 tlačidiel, 2 integrované vibračné motory, osvetlenie tlačidiel **A, B, X, Y** ⑥ a pravý joystick ⑨.

Obsah balenia: Gamepad LRG-GP510, kábel USB typu A/Typ-C (1 m), vysielač BT, rýchla používateľská príručka.

Určenie: Gamepad pre káblové a bezdrôtové pripojenie k zariadeniam so systémom iOS 13.0 a vyšším, Android 4.0 a vyšším, Nintendo Switch, PS3, Windows 7 a vyšším. Káblové pripojenie k systému Android je k dispozícii len pre zariadenia kompatibilné s OTG prostredníctvom adaptéra OTG (nie je súčasťou dodávky). Káblové pripojenie k systému iOS, PS3 nie je podporované.

PRAVIDLÁ BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA

Pred použitím zariadenia si prečítajte a dodržiavajte tieto pokyny.

- Nevystavujte zariadenie vysokým teplotám (od ohrievačov, priameho slnečného žiarenia), vysokej vlhkosti, chráňte ho pred prachom a tekutinami.
- Zariadenie čistíte len po odpojení od napájania, na čistenie používajte len suchú handričku, nepoužívajte čistiace prostriedky, saponáty ani rozpúšťadlá. Nepoužívajte silne znečistený, poškodený alebo prehriaty spotrebič.
- Prístroj nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte opravovať sami. V prípade poruchy sa obráťte na servisné stredisko.
- Ak je batéria poškodená alebo z nej vyteká kvapalina, gamepad nepoužívajte a nedotýkajte sa gamepadu, batérie ani vytekajúcej kvapaliny.

POUŽÍVANIE GAMEPADU

1. Nabíjanie. Pred prvým použitím batériu úplne nabite. Pripojte kábel USB do zásuvky USB Typ-C ⑪ gamepadu a k zdroju napájania – zariadeniu, ktoré podporuje funkciu nabíjania USB, alebo sieťovej nabíjačke (nie je súčasťou balenia). Gamepad sa nabíja aj počas pripojenia k počítaču a konzolám. Počas nabíjania bude indikátor ⑫ svietiť na červeno.

2. Zapnutie gamepadu a jeho pripojenie k zariadeniam.

	Bezdrôtové pripojenie	Káblové pripojenie
Android	Podľa schémy A (str. 3)	Podľa schémy B (str. 3)
iOS	Podľa schémy C (str. 4)	Nie je podporované
PC	Podľa schémy D (str. 4)	Podľa schémy E (str. 4)
Nintendo Switch	Ponuka konzoly «Home» („Domov“) → „Radič“ → „Zmena spôsobu držania / poradie“. Postupujte podľa schémy F (pozri str. 5)	Menu konzoly «Home» („Domov“) → „Nastavenia systému“ → „Radič/senzory“ → „Zapojenie radiča Pro“. Ďalej – podľa schémy G (str. 5)
PS3	Podľa schémy H (str. 5)	Nie je podporované

Ak je pripojenie úspešné, rozsvietia sa LED indikátory (8).

3. Vypnutie. Stlačte a podržte tlačidlo **Home (Domov)** na 5 sekúnd (4). Gamepad pripojený cez BT sa po 5 minútach nečinnosti automaticky vypne. Gamepad pripojený cez kábel USB sa pri nečinnosti automaticky neodpojí.

FUNKCIE PRIPOJENIA ZARIADENIA

Operačné systémy Android a iOS v súčasnosti nepodporujú funkciu vibrácií na gamepade.

Keď je gamepad pripojený k zariadeniu Nintendo Switch, tlačidlá zmenia svoju hodnotu na (pozri tabuľku 1 na str. 6). K zariadeniu Nintendo Switch možno pripojiť až 8 gamepadov. Kombinácia LED indikátorov (8) pri hre viacerých hráčov zodpovedá číslu hráča (pozri tabuľku 2 na str. 6).

Po pripojení gamepadu k systému PS3 sa zmení význam tlačidiel (pozri tabuľku 3 na str. 6). K systému PS3 možno pripojiť až 7 gamepadov. Kombinácia LED indikátorov (8) pri hre viacerých hráčov zodpovedá číslu hráča (pozri tabuľku 4 na str. 6).

FUNKCIE TLAČIDIEL

Tlačidlo R3. Stlačenie praveho joysticku (9) v krajnej pravej polohe zodpovedá stlačeniu tlačidla R3.

Tlačidlo L3. Stlačenie ľavého joysticku (1) v krajnej ľavej polohe zodpovedá stlačeniu tlačidla L3.

Tlačidlo Turbo (3). Režim „Turbo“ sa používa na automatické nepretržité opakovanie príkazu.

Ak chcete priradiť režim „Turbo“, stlačte a podržte požadované tlačidlo (**A, B, X, Y (6), LB, RB (13), LT, RT (10)**) a stlačte tlačidlo **Turbo (3)**. Po aktivácii režimu „Turbo“ sa vydá krátky vibračný signál. Podsvietenie praveho joysticku (9) bliká na červeno, kým je aktívny režim „Turbo“.

Ak chcete zrušiť režim „Turbo“, stlačte a podržte tlačidlo, pre ktoré bol zvolený, a stlačte tlačidlo **Turbo (3)**. Podsvietenie praveho joysticku (9) svieti modro, keď je režim „Turbo“ vypnutý.

Po pripojení k zariadeniu Nintendo Switch možno tlačidlo **Turbo (3)** použiť ako tlačidlo snímania obrazovky, na zobrazenie trvania videa a na prepínanie funkcií režimu „Turbo“. Ak chcete prepínať medzi funkciami režimu „Turbo“, stlačte a podržte tlačidlo **R3** a potom stlačte **Turbo (3)**.

Tlačidlo „Home“ (Domov) (4) slúži na ukončenie hry, návrat na domovskú stránku a tiež na vypnutie gamepadu.

Tlačidlo reset (15) sa stlačí tenkým predmetom (špeciálnym špendlíkom, sponkou na papier atď.) a slúži na resetovanie gamepadu.

VIBRÁCIE A OSVETLENIE

Vibrácie gamepadu a intenzitu podsvietenia tlačidiel **A**, **B**, **X**, **Y** (6) môžete nastaviť na jednu z 5 úrovní (pozri tabuľku 5 na str. 6).

Ak chcete zmeniť výkon vibrácií o jeden stupeň, stlačte a podržte tlačidlo **Turbo** (3) a potom stlačte tlačidlo **D-pad** (7) smerom nahor pre zvýšenie alebo smerom nadol pre zníženie.

Ak chcete zmeniť jas podsvietenia o jeden stupeň, stlačte a podržte tlačidlo **LB + RB** (13) + **R3** a stlačte tlačidlo **D-pad** (7) nahor pre zvýšenie alebo nadol pre zníženie. Ak chcete vypnúť podsvietenie, podržte na 5 sekúnd tlačidlá **LB + RB** (13).

REŽIMY XINPUT A DINPUT

V režime Xinput sa tlačidlá gamepadu automaticky synchronizujú s ovládaním hry. V režime Dinput sa tlačidlá gamepadu nastavujú manuálne pre každú hru.

Prepnutie z režimu Xinput do režimu Dinput

Po bezdrôtovom pripojení stlačením a podržaním tlačidla **Turbo** (3) prepnete režimy. Pri káblovom pripojení stlačte a podržte **A + B** (6) a potom stlačte tlačidlo **Home** (**Domov**) (4). Zobrazenia režimov nájdete v tabuľke 6 na str. 6.

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

Gamepad sa nezapne. Skontrolujte nabitie batérie. Skontrolujte, či je kábel USB v dobrom stave. Skontrolujte, či je nabíjačka batérie v dobrom technickom stave. Skontrolujte, či sú konektory zariadenia, ku ktorému je gamepad pripojený, v dobrom stave.

Gamepad nereaguje na príkazy. Skontrolujte pripojenie USB. Skúste pripojiť gamepad do iného portu USB. Reštartujte počítač/konzolu/smartfón/tablet). Stlačte tlačidlo resetovania (15) na gamepade.

Odpojenie pripojenia počas hry.

- Nainštalujte do zariadenia najnovšie aktualizácie operačného systému.
- Stlačte tlačidlo resetovania (15).
- Káblové pripojenie. Ak používate rozbočovač USB, uistite sa, že je pripojený k zdroju napájania. Pripojte gamepad do inej zásuvky USB.
- Bezdrôtové pripojenie. Skontrolujte, či je gamepad pripojený k správnejmu zariadeniu. Skontrolujte pripojenie USB vysielача BT (14). Skontrolujte, či je BT zapnutý. Skontrolujte nastavenia úspory energie pre BT a USB na zariadení, ku ktorému je gamepad pripojený.

Nekonzistentnosť ovládacích tlačidiel. Stiahnite si aktualizácie zo stránky **lorgar.eu**. Prepnete gamepad do režimu Dinput. Stlačte tlačidlo resetovania (15).

ZÁRUČNÝ SERVIS

Záručná doba začína plynúť od dátumu nákupu u autorizovaného predajcu spoločnosti Lorgar. Ak chcete získať záručný servis, predložte predajcovi zariadenie a doklad o zaplatení. Záruka je 2 roky, ak miestne právne predpisy nestanovujú inak. Životnosť je 2 roky. Ďalšie informácie o používaní a záruke sú k dispozícii na stránke **lorgar.eu/warranty-terms**.

ĎALŠIE INFORMÁCIE

Výrobca: ASBISc Enterprises PLC, 1 Iapetou Street, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus. Vyrobené v Číne.

Uvedené informácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia používateľov. Aktuálne informácie a podrobný popis gamepadu, jeho pripojenia a obsluhy, certifikáty a záručné podmienky sú k dispozícii v úplnej používateľskej príručke na stránke **lorgar.eu/drivers-and-manuals**. Všetky uvedené ochranné známky a názvy značiek sú majetkom príslušných vlastníkov.

①	Леви џојстик	⑧	LED индикатори
②	Тастер Back (Назад)	⑨	Десни џојстик са позадинским осветљењем
③	Тастер Turbo (Турбо)	⑩	LT – леви окидач, – десни окидач
④	Тастер Home (Почетна)	⑪	USB Туре-С конектор
⑤	Тастер Start (Старт)	⑫	Индикатор пуњења
⑥	Тастери A, B, X, Y са осветљењем	⑬	LB – леви браник, RB – десни браник
⑦	D-pad : осмосмерни тастер за управљање	⑭	BT предајник
		⑮	Тастер за ресетовање

СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

Повезивање: BT (5.0, до 10 м, -30...-20 dBm, 0.001-0.01 mWt) и USB кабл Туре-А/Туре-С.

Батерија: уграђена, ли-пол, 600 mA·h, 3,7 V, време рада до 8 сати, време пуњења 2 сата, преко USB Туре-С ⑪ (улаз DC 5 V / 500 mA, до 2,5 W).

Услови рада и складиштења: температура -10...+45 °C, релативна влажност до 55 % (без кондензације).

Дизајнерске карактеристике: 152×102×60,5 мм, 200, пластика.

Функционалне карактеристике: 16 тастера, 2 уграђена вибрациона мотора, позадишно осветљење за **A, B, X, Y** ⑥ и десни џојстик ⑨.

Садржај паковања: LRG-GP510 гејмплад, USB кабл Туре-А/Туре-С (1 м), BT предајник, кратки кориснички водич.

Намена: гејмплад за жичано и бежично повезивање са уређајима са iOS 13.0 и новијим, Android 4.0 и новијим, Nintendo Switch, PS3, те Windows 7 и новијим. Жичано повезивање са Android-ом доступно је само за уређаје који подржавају OTG функцију преко OTG адаптера (није укључен у пакет испоруке). Жичано повезивање са iOS-ом, PS3-ом није подржано.

ПРАВИЛА СИГУРНОГ КОРИШЋЕЊА

Прочитајте и следите ова упутства пре употребе уређаја.

- Не излажите уређај високим температурама (од грејача, директне сунчеве светлости), високој влажности, заштитите уређај од прашине и течности.
- Очистите уређај тек након што га одспојите из струје, за чишћење користите само суву крпу, немојте користити детерџенте, средства за чишћење или раствараче. Немојте користити јако запрљан, покварен или прегрејан уређај.
- Не растављајте уређај нити покушавајте да га сами поправите. У случају квара, обратите се сервисном центру.
- Ако је батерија оштећена или цури, немојте користити гејмплад нити додиривати уређај, батерију односно течност која је исцурила.

КОРИШЋЕЊЕ ГЕЈМПАДА

1. Пуњење. Пре прве употребе напуните батерију до краја. Повежите USB кабл на USB Туре-С конектор ⑪ гејмплада и на извор напајања односно уређај који подржава USB пуњење или на електричну мрежу помоћу пуњача (није укључен у пакет). Гејмплад се такође пуни док је повезан са рачунаром и конзолама. Индикатор ⑫ ће светлити црвено током пуњења.

2. Укључивање гејмпада и повезивање са уређајима.

	Бежично	Жичано
Android	Према шеми А (в. стр. 3)	Према шеми В (в. стр. 3)
iOS	Према шеми С (в. стр. 4)	Није подржано
Рачунар	Према шеми D (в. стр. 4)	Према шеми Е (в. стр. 4)
Nintendo Switch	"Home" ("Почетни") мени конзоле → "Управљачи" → "Промена начин држања/редослед". Даље наставите према шеми F (в. стр. 5)	"Home" ("Почетни") конзоле → "Подешавања система" → "Управљачи/сензори" → "Жичано повезивање Pro управљача". Даље наставите према шеми G (в. стр. 5)
PS3	Према шеми H (в. стр. 5)	Није подржано

Ако је повезивање успело, упале се LED индикатори (8).

3. Искључивање. Притисните и држите тастер **Home (Почетна)** (4) 5 сек. Гејмпад повезан преко BT-а ће се аутоматски искључити ако не буде икаквих радњи током 5 мин. Гејмпад повезан преко USB кабла се не искључује аутоматски ако је неактиван.

КАРАКТЕРИСТИКЕ ПОВЕЗИВАЊА НА УРЕЂАЈЕ

На данашњи дан оперативни системи Android и iOS не подржавају функцију вибрације на гејмпаду.

Када је гејмпад повезан на Nintendo Switch, тастери мењају своје значење (в. табелу 1 на стр. 6). На Nintendo Switch може да се повеже до 8 гејмпада. Комбинација LED индикатора (8) у играма са више играча одговара броју сваког играча (в. табелу 2 на стр. 6).

Када је гејмпад повезан на PS3, тастери мењају своје значење (в. табелу 3 на стр. 6). На PS3 може да се повеже до 7 гејмпада. Комбинација LED индикатора (8) у играма са више играча одговара броју сваког играча (в. табелу 4 на стр. 6).

ФУНКЦИЈЕ ДУГМАДИ

Тастер R3. Притисак на десни џојстик (9) у крајњем десном положају одговара притиску на тастер R3.

Тастер L3. Притисак на леви џојстик (1) у крајњем левом положају одговара притиску на тастер L3.

Тастер Turbo (Турбо) (3). "Турбо" режим се користи за аутоматско непрекидно понављање команде.

Да омогућите "Турбо" режим, притисните и држите жељени тастер (**A, B, X, Y** (6), **LB, RB** (13), **LT, RT** (10)) и притисните тастер **Turbo (Турбо)** (3). Када укључите режим "Турбо", даје се кратак сигнал вибрације. Позадинско осветљење десног џојстика (9) трепери црвено све време док је "Турбо" режим укључен.

Да бисте отказали "Турбо" режим притисните и држите тастер за који је изабран и притисните тастер **Turbo (Турбо)** (3). Осветљење десног џојстика (9) светли плаво када је "Турбо" режим искључен.

Када је гејмпад повезан на Nintendo Switch тастер **Turbo (Турбо)** (3) може да се користи као тастер за снимање слике екрана, преглед трајања видеа и пребацивање функција "Турбо" режима. Да се пребацујете између функција "Турбо" режима притисните и држите тастер **R3**, а затим притисните тастер **Turbo (Турбо)** (3).

Тастер Home (Почетна) (4) се користи за излазак из игре, повратак на почетну страницу и искључивање гејмпада.

Тастер за ресетовање (15) се активира танким предметом (посебна игла, спајалица, итд.), а користи се за ресетовање гејмпада.

ВИБРАЦИЈА И ПОЗАДИНСКО ОСВЕТЉЕЊЕ

Интензитет вибрације гејмпда и јачина позадинског осветљења тастера **A**, **B**, **X**, **Y** (6) могу се подесити на један од 5 нивоа (в. табелу 5 на стр. 6).

Да бисте променили интензитет вибрације за један ниво, притисните и држите **Turbo (Турбо)** (3), а затим притисните тастер **D-pad** (7) нагоре да повећате или доле да смањите.

Да бисте променили јачину позадинског осветљења за један ниво, притисните и држите тастере **LB + RB** (13) + **R3** па притисните тастер **D-pad** (7) нагоре да повећате или доле да смањите. Да искључите позадинско осветљење, држите 5 сек тастере **LB + RB** (13).

РЕЖИМИ XINPUT И DINPUT

У режиму Xinput тастери на гејмпдаду се аутоматски синхронизују са управљањем игре. У режиму Dinput тастери гејмпда се конфигуришу ручно за сваку игру.

Пребацавање из Xinput у Dinput режим

Ако је повезивање бежично притисните и држите **Turbo (Турбо)** (3) да промените режиме. Ако је повезивање жичано притисните и држите **A + B** (6), па онда притисните и држите притиснутим тастер **Home (Почетна)** (4). В. табелу 6 на стр. 6 за индикацију режима.

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

Гејмпдад се не укључује. Проверите напуњеност батерије. Проверите да ли USB кабл ради исправно. Проверите исправност пуњача. Проверите конекторе уређаја на који је прикључен гејмпдад.

Гејмпдад не реагује на команде. Проверите USB повезивање. Покушајте да повежете гејмпдад на други USB прикључак. Рестартујте рачунар/конзолу/паметни телефон/таблет). Притисните дугме за ресетовање (15) на гејмпдаду.

Прекид везе током игре.

- Инсталирајте најновија ажурирања оперативног система уређаја.
- Притисните тастер за ресетовање (15).
- **Жичано повезивање.** Ако користите USB разводник, уверите се да је прикључен на извор напајања. Повежите гејмпдад на други USB конектор.
- **Бежично повезивање.** Проверите да ли је гејмпдад повезан са одговарајућим уређајем. Проверите USB везу BT предајника (14). Проверите да ли је BT омогућен. Проверите подешавања уштеде енергије за BT и USB на уређају на који је повезан гејмпдад.

Неусклађеност контролних тастера. Преузмите ажурирања са **lorgar.eu**. Пребаците свој гејмпдад у Dinput режим. Притисните тастер за ресетовање (15).

ГАРАНТНИ СЕРВИС

Гарантни рок почиње од датума куповине производа код овлашћеног Lorgar продавца. Да бисте добили гарантни сервис доставите продавцу уређај и потврду куповине. Гарантни рок је 2 године, осим ако локалним законом није другачије одређено. Употребни рок је 2 године. Додатне информације о коришћењу и гаранцији доступне су на **lorgar.eu/warranty-terms**.

ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Произвођач: ASBISc Enterprises PLC, 1 Iapetou Street, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Кипар). Произведено у Кини.

Ове информације могу се променити без претходне најаве за кориснике. Ажуране информације и детаљан опис гејмпдада, фазе његовог повезивања и рада, сертификати, услови гаранције доступни су у пуном корисничком приручнику на **lorgar.eu/drivers-and-manuals**. Сви наведени заштитни знакови и њихови називи су својина њихових власника.

①	Лівий джойстик	⑧	LED-індикатори
②	Кнопка Back (Назад)	⑨	Правий джойстик з підсвічуванням
③	Кнопка Turbo (Турбо)	⑩	LT – лівий курок, RT – правий курок
④	Кнопка Home (Додому)	⑪	Роз'єм USB Type-C
⑤	Кнопка Start (Старт)	⑫	Індикатор заряджання
⑥	Кнопки A, B, X, Y з підсвічуванням	⑬	LB – ліва кнопка, RB – права кнопка
		⑭	Передавач BT
⑦	D-pad: 8-стороння кнопка керування	⑮	Кнопка скидання

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Підключення: BT (5.0, до 10 м, -30...-20 дБм, 0,001-0,01 мВт) та USB-кабель Type-A/Type-C.

Акумулятор: незнімний, літійполімерний, 600 мА·год, 3,7 V, час роботи до 8 год, час зарядки 2 год, через роз'єм USB Type-C ⑪ (вхід 5 В / 500 мА постійного струму, до 2,5 Вт).

Умови експлуатації та зберігання: температура -10...+45 °С, відносна вологість до 55 % (без конденсації).

Конструктивні особливості: 152×102×60,5 мм, 200 г, пластик.

Функціональні особливості: 16 кнопок, 2 вбудовані вібротвори, підсвічування кнопок **A, B, X, Y** ⑥ та правого джойстика ⑨.

Комплектація: геймпад LRG-GP510, USB-кабель Type-A/Type-C (1 м), передавач BT, короткий посібник користувача.

Призначення: геймпад для дротового та бездротового підключення до пристроїв з iOS 13.0 та вище, з Android 4.0 та вище, Nintendo Switch, PS3, Windows 7 та вище. Дротове підключення до Android доступне тільки для пристроїв, що підтримують OTG через OTG-перехідник (не входить в комплект). Дротове підключення до iOS, PS3 не підтримується.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ

Перед використанням пристрою ознайомтеся з цими вказівками та виконуйте їх.

- Не піддавайте пристрій впливу високих температур (від нагрівальних приладів, прямих сонячних променів), підвищеної вологості, бережіть пристрій від потрапляння пилу, рідин.
- Очищайте пристрій лише після відключення від джерела живлення, для очищення використовуйте тільки суху тканину, не застосовуйте мийні засоби, засоби для чищення та розчинники. Не використовуйте сильно забруднений, несправний або перегрітий пристрій.
- Не розбирайте пристрій та не намагайтеся лагодити його самостійно. При поломці зверніться до сервісного центру.
- У разі пошкодження або протікання акумулятора не використовуйте геймпад і не торкайтеся геймпада, акумулятора або рідини, що виступила.

ВИКОРИСТАННЯ ГЕЙМПАДУ

1. Заряджання. Перед першим використанням повністю зарядіть акумулятор. Під'єднайте USB-кабель до роз'єму USB Type-C ⑪ геймпаду та до джерела живлення – пристрою, що підтримує функцію заряджання через USB-роз'єм, або до електромережі через зарядний пристрій (не входить до комплекту). Геймпад також заряджається під час дротового підключення до ПК та консолей. Індикатор ⑫ світиться червоним, поки заряджається.

2. Увімкнення геймпада та його підключення до пристроїв.

	Бездротове	Дротове
Android	За схемою А (див. стор. 3)	За схемою В (див. стор. 3)
iOS	За схемою С (див. стор. 4)	Не підтримується
ПК	За схемою D (див. стор. 4)	За схемою Е (див. стор. 4)
Nintendo Switch	Меню «Home» (Додому) консолі → «Контролери» → «Змінити спосіб утримання / порядок». Далі – за схемою F (див. стор. 5)	Меню «Home» (Додому) консолі → «Системні налаштування» → «Контролери/сенсори» → «Дротове з'єднання контролера Pro». Далі – за схемою G (див. стор. 5)
PS3	За схемою H (див. стор. 5)	Не підтримується

При успішному підключенні засвітяться LED-індикатори ⑧.

3. Вимкнення. Натисніть і утримуйте 5 с, кнопку **Home (Додому)** ④. Геймпад, підключений через BT, автоматично вимикається після 5 хв бездіяльності. Геймпад, підключений через USB-кабель, при бездіяльності автоматично не вимикається.

ОСОБЛИВОСТІ ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ПРИСТРОЇВ

В даний час операційні системи Android та iOS не підтримують функцію вібрації на геймпаді. При підключенні геймпада до Nintendo Switch кнопки змінюють значення (див. таблицю 1 на стор. 6). До Nintendo Switch можна підключити до 8 геймпадів. Комбінація LED-індикаторів ⑧ при розрахованій на багато користувачів гри відповідає номеру гравця (див. таблицю 2 на стор. 6).

При підключенні геймпада до PS3 кнопки змінюють значення (див. таблицю 3 на стор. 6). До PS3 можна підключити до 7 геймпадів. Комбінація LED-індикаторів ⑧ при, розрахованій на багато користувачів, гри відповідає номеру гравця (див. таблицю 4 на стор. 6).

ФУНКЦІЇ КНОПОК

Кнопка R3. Натискання правого джойстика ⑨ в крайньому правому положенні відповідає натисканню кнопки R3.

Кнопка L3. Натискання лівого джойстика ① у крайньому лівому положенні відповідає натисканню кнопки L3.

Кнопка Turbo (Турбо) ③. Режим «Турбо» використовується для автоматичного безперервного повтору команди.

Щоб призначити режим «Турбо», натисніть та утримуйте потрібну кнопку (**A, B, X, Y ⑥, LB, RB ⑬, LT, RT ⑩**) та натисніть кнопку **Turbo (Турбо) ③**. Коли режим «Турбо» увімкнено, подається короткий вібросигнал. Підсвічування правого джойстика ⑨ блимає червоним кольором весь час, доки увімкнено режим «Турбо». Щоб скасувати режим «Турбо», натисніть та утримуйте кнопку, для якої він був обраний, та натисніть кнопку **Turbo (Турбо) ③**. Підсвічування правого джойстика ⑨ світиться синім, коли режим «Турбо» вимкнено.

При підключенні до Nintendo Switch кнопка **Turbo (Турбо) ③** може бути використана як кнопка для скріншотів, для перегляду тривалості відео, для перемикання функцій режиму «Турбо». Щоб переключити функції режиму «Турбо», натисніть та утримуйте кнопку **R3**, а потім натисніть кнопку **Turbo (Турбо) ③**.

Кнопка Home (Додому) ④ використовується для виходу з гри, повернення на домашню сторінку, а також для вимкнення геймпада.

Кнопка скидання ⑮ натискається за допомогою тонкого предмета (спеціальної шпильки, скріпки та ін.), використовується для перезавантаження геймпада.

ВІБРАЦІЯ І ПІДСВІТЛЕННЯ

Потужність вібрації геймпада і яскравість підсвічування кнопок **A, B, X, Y** (6) можна встановити на одному з 5 рівнів (див. таблицю 5 на стор. 6).

Щоб змінити потужність вібрації на один рівень, натисніть та утримуйте кнопку **Turbo (Турбо)** (3), потім натисніть кнопку **D-pad** (7) вгору для підвищення або вниз для зниження.

Щоб змінити яскравість підсвічування на один рівень, натисніть та утримуйте кнопки **LB + RB** (13) + **R3** та натисніть кнопку **D-pad** (7) вгору для підвищення або вниз для зниження. Щоб вимкнути підсвічування, утримуйте кнопки **LB + RB** (13) 5 секунд.

РЕЖИМИ XINPUT І DINPUT

У режимі Xinput кнопки геймпада автоматично синхронізуються з ігровим керуванням. У режимі Dinput кнопки геймпада налаштовуються вручну для кожної гри.

Перемикання з режиму Xinput на Dinput

При бездротовому підключенні для перемикання режимів натисніть та утримуйте кнопку **Turbo (Турбо)** (3). Під час дротового підключення натисніть і утримуйте кнопки

A + B (6), а потім натисніть кнопку **Home (Додому)** (4). Індикацію режимів див. у таблиці 6 на стор. 6.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Геймпад не вмикається. Перевірте заряд акумулятора. Перевірте справність кабелю USB. Перевірте справність зарядного пристрою. Перевірте справність гнізда пристрою, до якого підключено геймпад.

Геймпад не реагує на команди. Перевірте підключення USB. Спробуйте підключити геймпад до іншого роз'єму USB. Перезавантажте ПК/консоль/смартфон/планшет. Натисніть кнопку скидання (15) на геймпаді.

Вимкнення з'єднання під час гри.

- Встановіть останні оновлення для операційної системи пристрою.
- Натисніть кнопку скидання (15).
- Дротове підключення. У разі використання USB-розгалужувача переконайтеся, що він підключений до джерела живлення. Підключіть геймпад до іншого роз'єму USB.
- Бездротове підключення. Перевірте, чи геймпад підключено до потрібного пристрою. Перевірте USB-підключення передавача BT (14). Перевірте, чи увімкнено BT. Перевірте налаштування енергозбереження для BT та USB на пристрої, до якого підключено геймпад.

Невідповідність кнопок керування. Завантажте оновлення з сайту **lograr.eu**. Перемкніть геймпад у режим Dinput. Натисніть кнопку скидання (15).

ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Гарантійний термін починається з дати придбання товару в авторизованого продавця Lograr. Для отримання гарантійного обслуговування надайте компанії-продавцю пристрій та документ, що підтверджує оплату. Гарантія – 2 роки, якщо інше не встановлене місцевим законодавством. Термін служби – 2 роки. Додаткова інформація про використання та гарантії доступна на сайті **lograr.eu/warranty-terms**.

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Виробник: ASBISc Enterprises PLC, 1 Iapetou Street, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Кіпр). Вироблено в Китаї.

Наведена інформація може бути змінена без попередження користувачів. Актуальна інформація та детальний опис геймпада, етапів його підключення та експлуатації, сертифікати, гарантійні умови доступні у повному посібнику користувача на сайті **lograr.eu/drivers-and-manuals**. Всі зазначені торгові марки та їх назви є власністю відповідних власників.



EN These symbols indicate that you must follow the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and Waste Battery and Battery Regulations when disposing of the device, its batteries and accumulators, and its electrical and electronic accessories. According to the rules, this equipment must be disposed of separately at the end of its service life. Do not dispose of the device, its batteries and accumulators, or its electrical and electronic accessories together with unsorted municipal waste, as this will harm the environment. To dispose of this equipment, it must be returned to the point of sale or turned in to a local recycling facility. You should contact your local household waste disposal service for details.

AR تعني هذه الرموز أنه عند التخلص من الجهاز وبطارياته القابلة وغير القابلة لإعادة الشحن وكذلك من إكسسواراته الكهربائية والإلكترونية، يجب اتباع قواعد التعامل مع نفايات البطاريات القابلة وغير القابلة لإعادة الشحن. تخضع هذه المعدات للتخلص منها بشكل منفصل في نهاية فترة خدمتها. ولا يسمح بالتخلص من الجهاز وبطارياته القابلة وغير القابلة لإعادة الشحن وكذلك من إكسسواراته الكهربائية والإلكترونية مع النفايات الحضرية غير المصنفة حيث سيضر ذلك بالبيئة.

للتخلص من هذه المعدات، يجب إعادتها إلى نقطة البيع أو تسليمها إلى نقطة إعادة تدوير محلية.

للحصول على المزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالخدمة المحلية للتخلص من النفايات المنزلية

BE Гэтыя сімвалы азначаюць, што пры ўтылізацыі прылады неабходна прытрымлівацца правілаў абыходжання з адходамі вытворчасці электрычнага і электроннага абсталявання (WEEE), яго батарэй і акумулятараў. Згодна з правіламі, абсталяванне пасля заканчэння тэрміну службы падлягае паасобнай утылізацыі. Не дапускаецца ўтылізаваць прыладу, яе батарэі і акумулятары, электрычныя і электронныя дэталі разам з неадсартаванымі гарадскімі адходамі, паколькі гэта нанясе шкоду навакольнаму асяроддзю. Для ўтылізацыі прылады і яго акумулятара іх неабходна вярнуць у пункт продажу або здаць у мясцовы пункт перапрацоўкі. Для атрымання падрабязных звестак трэба звярнуцца ў мясцовую службу ліквідацыі бытавых адходаў.

BA Ovi simboli znače da se otpadna električna i elektronska oprema (WEEE) i njene baterije i akumulatori moraju pravilno odlagati prilikom odlaganja uređaja. Prema pravilima, oprema na kraju svog radnog vijeka podliježe posebnom odlaganju. Nemojte odlagati uređaj, njegove baterije i akumulatore, električne i elektronske dijelove s nerazvrstanim komunalnim otpadom, jer će to naštetiti okolišu. Da biste odložili uređaj i njegovu bateriju, oni se moraju vratiti na prodajno mjesto ili predati lokalnom centru za reciklažu. Za detalje, obratite se lokalnoj službi za odlaganje kućnog otpada.

BG Тези символи указват, че при изхвърлянето на уреда, неговите батерии и акумулатори, както и на електрическите и електронните му аксесоари, трябва да спазвате разпоредбите за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) и за отпадъците от батерии и акумулатори. Съгласно правилата, това оборудване в края на експлоатационния живот подлежи на отделно изхвърляне. Не изхвърляйте устройството, неговите батерии и акумулатори, както и електрическите и електронните му принадлежности заедно с несортирани битови отпадъци, тъй като това би било вредно за околната среда. За да изхвърлите това оборудване, то трябва да бъде върнато в точката на продажба или предадено в местен център за рециклиране. За подробности трябва да се обърнете към местната служба за изхвърляне на битови отпадъци.

CS Tyto symboly označují, že při likvidaci spotřebiče, jeho baterií a akumulátorů a elektrického a elektronického příslušenství musíte dodržovat předpisy o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE) a o likvidaci baterií a akumulátorů. Podle předpisů musí být toto zařízení po skončení životnosti zlikvidováno odděleně. Přístroj, baterie a akumulátory ani elektrické a elektronické příslušenství nelikvidujte společně s netříděným komunálním odpadem, protože by to bylo škodlivé pro životní prostředí. Chcete-li toto zařízení zlikvidovat, musíte jej vrátit na prodejní místo nebo odevzdat v místním recyklačním centru. Podrobnosti vám sdělí místní služba pro likvidaci domovního odpadu.

DE Diese Symbole weisen darauf hin, dass Sie bei der Entsorgung des Geräts, seiner Batterien und Akkus sowie seines elektrischen und elektronischen Zubehörs Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) und Entsorgungsvorschriften für Batterien und Akkumulatoren befolgen müssen. Gemäß den Vorschriften müssen diese Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer getrennt entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät, seine Batterien und Akkus sowie sein elektrisches und elektronisches Zubehör nie zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall, da dies umweltschädlich ist. Um dieses Gerät zu entsorgen, muss es im Geschäft zurückgegeben oder bei einem örtlichen Recyclingzentrum abgegeben werden. Nähere Informationen zum örtlichen Müllentsorgungssystem erhalten Sie auch direkt beim zuständigen Gemeindeamt

ES Estos símbolos indican que debe seguir la normativa sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) y sobre residuos de pilas y baterías al eliminar el aparato, sus pilas y acumuladores y sus accesorios eléctricos y electrónicos. Según la normativa, estos equipos deben eliminarse por separado al final de su vida útil. No elimine el aparato, sus baterías y acumuladores, ni sus accesorios eléctricos y electrónicos junto con los residuos urbanos no clasificados, ya que esto sería perjudicial para el medio ambiente. Para la eliminación de este equipo hay que devolverlo al punto de venta o entregarlo a un centro de reciclaje local. Debe ponerse en contacto con el servicio local de eliminación de residuos domésticos para obtener más información.

ET Need sümbolid näitavad, et seadme, selle patareide ja akude ning elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamisel tuleb järgida elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) ning patarei- ja akujäätmete määrusi. Vastavalt eeskirjadele tuleb need seadmed nende kasutusaja lõppedes eraldi kõrvaldada. Ärge visake seadet, selle patareiseid ja akusid ega elektrilisi ja elektroonilisi lisaseadmeid koos sorteerimata olmejäätmetega, sest see oleks keskkonnale kahjulik. Selle seadme kõrvaldamiseks tuleb see tagastada müügikohale või toimetada kohalikku ringlussevõtukeskusesse. Täpsemate üksikasjade saamiseks peaksite võtma ühendust oma kohaliku olmejäätmete kõrvaldamise teenusega.

FR Ces symboles indiquent que vous devez respecter la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE) et aux piles et accumulateurs usagés lorsque vous mettez au rebut l'appareil, ses piles et accumulateurs et ses accessoires électriques et électroniques. Conformément à la réglementation, cet équipement doit être éliminé séparément à la fin de sa vie utile. N'utilisez pas l'appareil, ses piles et accumulateurs ou ses accessoires électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, car cela serait nuisible à l'environnement. Pour mettre au rebut cet équipement, il faut le retourner au point de vente ou le remettre à un centre de

recyclage local. Vous devez contacter votre service local d'élimination des déchets ménagers pour plus de détails.

HR Ovi simboli znače da prilikom odlaganja uređaja, njegove baterije i akumulatora, kao i električnih i elektroničkih pribora, morate slijediti propise o odlaganju električnog i elektroničkog otpada (WEEE) te pravila za postupanje s otpadnim baterijama i akumulatorima. Prema propisima, ova oprema podliježe posebnom prikupljanju na kraju radnog vijeka. Uređaj, njegove baterije i akumulatori te njegov električni i elektronički pribor ne smiju se odlagati skupa s nerazvrstanim komunalnim otpadom jer to šteti okolišu. U svrhu urednog odlaganja ovakve opreme, morate je vratiti na prodajno mjesto ili u vaš lokalni centar za reciklažu. Za detaljne informacije obratite se lokalnoj službi za zbrinjavanje komunalnog otpada.

HU Ezek a szimbólumok jelzik, hogy a készülék, annak elemei és akkumulátorai, valamint elektromos és elektronikus tartozékai ártalmatlanításakor be kell tartania az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) és az elem- és akkumulátorhulladékokra vonatkozó előírásokat. Az előírások szerint ez a berendezés élettartama végén külön ártalmatlanítást igényel. Ártalmatlanításkor ne dobja ki a készüléket, annak elemeit és akkumulátorait, valamint elektromos és elektronikus tartozékait a válogatatlan kommunális hulladékkal együtt, mivel ez káros a környezetre. Az adott berendezés ártalmatlanításához vissza kell juttatni azt az eladás helyére, vagy le kell adni egy helyi újrahasznosító központban. A részletekért forduljon a helyi háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz.

KK Бұл белгілер құрылғыны, оның аккумуляторлары мен аккумуляторларын, сондай -ақ оның электрлік және электронды керек -жарақтарын қоқысқа тастау кезінде электрлік және электронды қондырғылардың қалдықтарын (WEEE), батарея мен аккумулятор қалдықтарының ережелерін сақтауды білдіреді. Нормативтік құжаттар бұл жабдықты пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін бөлек жинауды талап етеді. Құрылғыны, оның батареялары мен аккумуляторларын, сондай -ақ оның электрлік және электронды керек -жарақтарын сұрыпталмаған қалалық қалдықтармен бірге тастамаңыз, себебі бұл қоршаған ортаға зиян тигізеді. Бұл жабдықты тастау үшін оны сату орнына немесе жергілікті қайта өңдеу орталығына қайтару қажет.

LT Šie simboliai nurodo, kad šalinami prietaisų, jo baterijas ir akumuliatorius bei elektrinius ir elektroninius priedus privalote laikyti Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE) ir Baterijų ir akumuliatorių atliekų taisyklė. Pagal teisės aktus, pasibaigus šios įrangos naudojimui laikui, ji turi būti utilizuojama atskirai. Negalima išmesti su prietaisu, jo baterijas ir akumuliatorius, o taip pat jo elektriniai ir elektroniniai priedai kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis, nes tai būtų kenksminga aplinkai. Norint atsikratyti šios įrangos, ją reikia grąžinti į pardavimo vietą arba atiduoti į vietinį perdirdavimo centrą. Norėdami gauti daugiau informacijos, turėtų kreiptis į vietos klientų aptarnavimo atliekų šalinimo.

LV Šie simboli norāda, ka, atbrīvojoties no ierīces, tās baterijām un akumulatoriem, kā arī tās elektriskajiem un elektroniskajiem piederumiem, jāievēro elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) un bateriju un akumulatoru atkritumu noteikumi. Noteikumi paredz, ka šīs iekārtas, beidzoties to kalpošanas laikam, ir jālikvidē atsevišķi. Neizmetiet ierīci, tās baterijas un akumulatorus, kā arī elektriskos un elektroniskos piederumus kopā

ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem, jo tas kaitētu videi. Lai atbrīvotos no šo iekārtu, tā ir jānodod atpakaļ tā tirdzniecības vai nodot vietējo uz pārstrādi. Lai saņemtu sīkāku informāciju, sazinieties ar vietējo sadzīves atkritumu apglabāšanas dienestu.

RO Aceste simboluri indicā faktul cā trebuie sā respectați Regulamentul privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE) și Regulamentul privind deșeurile de baterii și acumulatori atunci când aruncați aparatul, bateriile și acumulatorii acestuia, precum și accesoriile electrice și electronice ale acestuia. Conform reglementărilor acest echipament trebuie eliminat separat la sfârșitul duratei sale de viață. Nu aruncați aparatul, bateriile și acumulatorii acestuia sau accesoriile electrice și electronice împreună cu deșeurile municipale nesortate, deoarece acest lucru ar fi dăunător pentru mediu. Pentru a elimina acest echipament acesta trebuie returnat la punctul de vânzare sau predat la un centru de reciclare local. Pentru detalii contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere.

SK Tieto symboly označujú, že pri likvidácii spotrebiča, jeho batérií a akumulátorov a jeho elektrického a elektronického príslušenstva musíte dodržiavať predpisy o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a o odpade z batérií a akumulátorov. Podľa predpisov sa toto zariadenie musí po skončení životnosti zlikvidovať oddelene. Prístroj, jeho batérie a akumulátory ani jeho elektrické a elektronické príslušenstvo nevyhadzujte spolu s netriedeným komunálnym odpadom, pretože by to bolo škodlivé pre životné prostredie. Ak chcete toto zariadenie zlikvidovať, musíte ho vrátiť na miesto predaja alebo odovzdať do miestneho recyklačného centra.

SR Овај симбол значи да када одлажете уређај, његове батерије и акумулаторе, као и његову електричну и електронску додатну опрему, морате да поштујете прописе о управљању отпадом електричне и електронске опреме (WEEE) и отпадом батерија и акумулатора. Прописи захтевају да се ова опрема селективно одлаже на крају њеног употребног века. Уређај, његове батерије и акумулатори, као и његов електрични и електронски прибор не смеју се одлагати заједно са неразврстаним комуналним отпадом јер ће то нанети штету животној средини. За уредно одлагање ове опреме, требате је вратити у продајно место или предати локалном центру за рециклажу. За детаље обратите се локалној служби за одлагање кућног отпада.

UK Ці символи означають, що при утилізації пристрою, його батарей і акумуляторів, а також його електричних і електронних аксесуарів, необхідно слідувати Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (WEEE) і Директиві про батарейки та акумулятори та відходи від батарейок та акумуляторів, що містять небезпечні речовини. Згідно з директивами, дане обладнання після закінчення терміну служби підлягає окремій утилізації. Не допускається утилізацію пристрою, його батарей та акумулятори, а також його електричні і електронні аксесуари разом з несортованими міськими відходами, оскільки це завдасть шкоди навколишньому середовищу. Для утилізації даного устаткування, його необхідно повернути в пункт продажу або здати в місцевий пункт переробки. Для отримання детальної інформації слід звернутися в місцеву службу ліквідації побутових відходів.